FOR CAR USE ONLY/NUR FÜR AUTOMOBIL GEBRAUCH/POUR APPLICATION AUTOMOBILE UNIQUEMENT/PARA USO EN AUTOMÓVILES/SOLO PER L'UTILIZZO IN AUTOMOBILE/ENDAST FÖR BILBRUK/ALLEEN VOOR GEBRUIK IN DE AUTO/ ТОЛЬКО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В АВТОМОБИЛЯХ/DO UŻYCIA TYLKO W SAMOCHODZIE/ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΜΟΝΟ ΣΕ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

CD RECEIVER WITH DUAL USB AND BLUETOOTH

CDE-135BT

Made for iPod iPhone

Works with NOKIA

Bluetooth®

vTuner internet radio

- OWNER'S MANUAL
  Please read before using this equipment.
- BEDIENUNGSANLEITUNG
  Lesen Sie diese Bedienungsanleitung bitte vor Gebrauch des Gerätes.
- MODE D'EMPLOI
  Veuillez lire avant d'utiliser cet appareil.
- MANUAL DE OPERACIÓN
  Léalo antes de utilizar este equipo.
- ISTRUZIONI PER L'USO
  Si prega di leggere prima di utilizzare il attrezzatura.
- ANVÄNDARHANDLEDNING
  Innan du använder utrustningen bör du läsa igenom denna användarhandledning.
- GEBRUIKERSHANDLEIDING
  Lees deze aanwijzingen aandachtig alvorens dit toestel te gebruiken.
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
  Прочтите настоящее руководство перед началом использования оборудования.
- INSTRUKCJA OBSŁUGI
  Prosimy zapoznać się z tą instrukcją przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia.
- ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ
  Παρακαλούμε διαβάστε το πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ALPINE ELECTRONICS MARKETING, INC.
1-7, Yukigaya-Otsukamachi, Ota-ku,
Tokyo 145-0067, JAPAN
Phone: 03-5499-4531

ALPINE ELECTRONICS OF AMERICA, INC.
19145 Gramercy Place, Torrance,
California 90501, U.S.A.
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF CANADA, INC.
777 Supertest Road, Toronto,
Ontario M3J 2M9, Canada
Phone 1-800-ALPINE-1 (1-800-257-4631)

ALPINE ELECTRONICS OF AUSTRALIA PTY. LTD.
161-165 Princes Highway, Hallam
Victoria 3803, Australia
Phone 03-8787-1200

ALPINE ELECTRONICS GmbH
Wilhelm-Wagenfeld-Str. 1-3, 80807 München, Germany
Phone 089-32 42 640

ALPINE ELECTRONICS OF U.K. LTD.
Alpine House
Fletchamstead Highway, Coventry CV4 9TW, U.K.
Phone 0870-33 33 763

ALPINE ELECTRONICS FRANCE S.A.R.L.
(RCS PONTOISE B 338 101 280)
98, Rue de la Belle Etoile, Z.I. Paris Nord II,
B.P. 50016, 95945 Roissy Charles de Gaulle
Cedex, France
Phone 01-48638989

ALPINE ITALIA S.p.A.
Viale C. Colombo 8, 20090 Trezzano
Sul Naviglio (MI), Italy
Phone 02-484781

ALPINE ELECTRONICS DE ESPAÑA, S.A.
Portal de Gamarra 36, Pabellón, 32
01013 Vitoria (Alava)-APDO 133, Spain
Phone 945-283588

ALPINE ELECTRONICS (BENELUX) GmbH
Leuvensesteenweg 510-B6,
1930 Zaventem, Belgium
Phone 02-725-13 15

Designed by ALPINE Japan
68-21627Z05-A

Istruzioni per l'uso

AVVERTIMENTO

AVVERTIMENTO 6
ATTENZIONE 6
PRECAUZIONI 6

Operazioni preliminari

Elenco degli accessori 9
Accensione e spegnimento 9
Selezione della sorgente 9
Inserimento e rimozione del pannello anteriore 9
Rimozione 9
Inserimento 9
Avvio iniziale del sistema 10
Regolazione del volume 10
Impostazione del controllo del regolatore luminoso 10

Radio

Ascolto della radio 11
Preselezione manuale delle stazioni 11
Preselezione automatica delle stazioni 11
Sintonia delle stazioni preselezionate 11
Funzione di ricerca frequenza 11

RDS

Impostazione di AF (frequenze alternative) su ON/OFF 12
Ricezione di stazioni RDS regionali (locali) 12
Impostazione PI SEEK 12
Impostazione della ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza) 13
Ricezione delle informazioni sul traffico 13
Sintonizzazione PTY (tipo di programma) 13
Ricezione delle informazioni sul traffico durante l'ascolto di radio o CD 13
Priorità notiziari 14
Visualizzazione del testo radio 14

CD/MP3/WMA/AAC

Riproduzione 14
Riproduzione ripetuta 15
M.I.X. (riproduzione casuale) 15
Ricerca di testo CD 15
Ricerca per nome cartella/file (relativa a MP3/WMA/AAC) 15
Modo Ricerca nome cartella 15
Modo Ricerca nome file 15
Ricerca rapida 15
Informazioni su MP3/WMA/AAC 16
Terminologia 17

Impostazione dell'audio

Regolazione di livello del subwoofer/livello dei bassi/livello dei medi/livello degli acuti/bilanciamento (tra i canali sinistro e destro)/Fader (tra gli altoparlanti anteriore e posteriore)/livello AUX Mix/sonorità/Defeat 17
Impostazione dell'audio 18
Impostazioni preselezionate equalizzatore (FACTORY EQ) 18
Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (3BAND EQ) 18
Impostazione del controllo dei bassi 18
Impostazione del controllo dei medi 18
Impostazione del controllo degli acuti 19
Regolazione del filtro passa-alto 19
Impostazione del subwoofer su ON/OFF 19
Regolazione del filtro passa-basso 19
Impostazione della fase del subwoofer 19
Impostazione del sistema subwoofer 20

Altre funzioni

Visualizzazione di testo 20
Informazioni sulla visualizzazione di indicazioni 21
Informazioni sulla funzione "Testo" 21
Utilizzo del terminale di ingresso AUX anteriore 21

Indice ITALIANO

SETUP

Impostazione 22
Impostazioni generali 22
Riproduzione dei dati MP3/WMA/AAC (PLAY MODE) 22
Impostazione del modo AUX SETUP 22
Impostazione del livello AUX (AUX GAIN) 23
Impostazione di AUX MIX 23
Impostazione della lingua (CYRILLIC) 23
Collegamento a un amplificatore esterno (POWER IC) 23
Dimostrazione 24
Impostazioni di visualizzazione 24
Cambiamento del colore dell'illuminazione 24
Impostazione del tipo di scorrimento 24
Impostazione della funzione di scorrimento (TEXT SCR) 24
Impostazione del sintonizzatore 24
Regolazione dei livelli del segnale sorgente (FM-LEVEL) 24
USB e impostazione vTuner 24
Impostazione del modo Ricerca USB 24
Impostazione della funzione Salto USB 25
Impostazione della sorgente vTuner 25
Impostazione del volume vTuner 25

Chiamate in vivavoce con BT

Impostazione prima dell'utilizzo 25
Informazioni su BLUETOOTH 25
Operazioni preliminari all'utilizzo della funzione BLUETOOTH 26
Collegamento a un dispositivo compatibile con BLUETOOTH (associazione) 26
Associazione di un dispositivo compatibile con BLUETOOTH con SSP (Secure Simple Pairing) 26
Associazione di un dispositivo compatibile con BLUETOOTH senza SSP (Secure Simple Pairing) 26
SETUP BLUETOOTH 26
Impostazione della connessione BLUETOOTH (BT IN) 26
Impostazione del telefono vivavoce (HFP) 26
Impostazione dell'Audio BLUETOOTH (AUDIO) 27
Impostazione del dispositivo BLUETOOTH 27
Impostazione del modo Visibile 27
Associazione di un dispositivo BLUETOOTH dall'unità 27
Impostazione della qualità dell'audio BLUETOOTH 27
Regolazione del volume (VOL LV ADJ) 27
Impostazione automatica dell'audio (AUTO SET) 27
Impostazione della visualizzazione delle informazioni sul chiamante su ON/OFF 28
Impostazione di aggiornamento automatico della rubrica su ON/OFF 28
Impostazione della lingua del menu BLUETOOTH 28
Modifica dell'ordine dell'elenco della rubrica 28
Impostazione della ricezione automatica delle chiamate (Auto Answer) 28
Visualizzazione del nome del fornitore di servizi telefonici 28
Selezione dell'altoparlante di uscita 28
Visualizzazione della versione del firmware 28
Aggiornamento del firmware 29
Controllo vivavoce del telefono 29
Informazioni sul telefono vivavoce 29
Rispondere a una chiamata 29
Riagganciare il telefono 29
Chiamata 29
Funzionamento della composizione vocale 30
Composizione di un numero contenuto nella cronologia delle chiamate in uscita 30
Composizione di un numero contenuto nella cronologia delle chiamate in entrata 30
Composizione di un numero contenuto nella cronologia delle chiamate perse 30
Composizione di un numero contenuto nella rubrica telefonica 30
Funzione di ricerca alfabetica nella rubrica 30
Funzione chiamata in attesa 31
Preselezionare un numero nel menu del telefono (Shortcut dial) 31
Composizione del numero di preselezione 31
Regolazione del volume durante la ricezione di una chiamata 31
Disattivazione rapida dell'ingresso del microfono (Voice Mute) 31
Funzione di scambio delle chiamate 32
Funzione Audio BLUETOOTH 32
Richiamare il modo Audio BLUETOOTH 32
Selezione del brano desiderato 32
Pausa 32

Memoria USB (opzionale)

Collegamento di una memoria USB (opzionale) ... 32
Collegamento di una memoria USB al terminale di collegamento USB anteriore ... 32
Rimozione della memoria USB dal terminale di collegamento USB anteriore ... 32
Utilizzo della funzione di banking della memoria USB ... 33
Riproduzione ... 33
Ricerca di un brano ... 33
Ricerca tramite informazioni dei tag ... 33
Ricerca per nome dell'artista ... 34
Ricerca tramite modo (FILE NAME) ... 34
Riproduzione ripetuta ... 34
M.I.X. (riproduzione casuale) ... 35
Selezione di Playlist/Artista/Album/Genere/Compositore/Cartella ... 35
Funzione di ricerca alfabetica (solo modo Ricerca basato sui tag) ... 35
Ricerca rapida ... 35
Ricerca per posizione in memoria ... 35

iPod/iPhone (opzionale)

Collegamento di un iPod/iPhone ... 36
Impostazione del controllo dell'iPod ... 36
Riproduzione ... 36
Ricerca di un brano ... 37
Funzione di ricerca diretta ... 37
Selezione di Playlist/Artista/Album/Genere/Compositore/Episodio ... 38
Funzione di ricerca alfabetica ... 38
Ricerca per posizione in memoria ... 38
Riproduzione casuale (M.I.X.) ... 38
Riproduzione ripetuta ... 39
Visualizzazione di testo ... 39

Radio tramite Internet vTuner (iPhone) (Opzionale)

Ascolto di vTuner ... 39
Memorizzazione della stazione desiderata nell'Elenco Preferiti ... 40
Selezione di una stazione preferita ... 40
Eliminazione di una stazione memorizzata dall'Elenco Preferiti ... 40
Ricerca di una stazione ... 40
Modifica del display ... 40

Informazioni

In caso di difficoltà ... 41
Base ... 41
Radio ... 41
CD ... 41
MP3/WMA/AAC ... 41
Audio ... 41
iPod ... 41
Indicazioni per il lettore CD ... 42
Indicazioni per la memoria USB ... 42
Indicazioni per il modo iPod ... 42
Indicazioni per il modo vTuner ... 43
Modo BLUETOOTH ... 43
Caratteristiche tecniche ... 44

Installazione e collegamenti

AVVERTIMENTO ... 45
ATTENZIONE ... 45
PRECAUZIONI ... 45

Installazione ... 46
Rimozione ... 47
iPod/iPhone Collegamento (venduta separatamente) ... 47
Collegamento al terminale di collegamento USB anteriore ... 47
Collegamento al connettore USB posteriore ... 48
Collegamento per memoria USB posteriore (venduta separatamente) ... 48
Collegare la memoria USB ... 48
Rimozione della memoria USB ... 48
Installazione del microfono ... 48
Collegamenti ... 49

Istruzioni per l'uso

AVVERTIMENTO

⚠ AVVERTIMENTO

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di tali norme potrebbe causare gravi ferite o morte.

NON EFFETTUARE ALCUNA OPERAZIONE CHE POSSA DISTOGLIERE L'ATTENZIONE DALLA GUIDA DEL VEICOLO.

Qualsiasi operazione che necessita di attenzione prolungata deve essere effettuata solo dopo il completo arresto del veicolo. Arrestare sempre il veicolo in un luogo sicuro prima di effettuare queste operazioni. In caso contrario si potrebbero causare incidenti.

TENERE IL VOLUME AD UN LIVELLO CHE PERMETTA DI UDIRE I RUMORI ESTERNI DURANTE LA GUIDA.

Livelli eccessivi di volume, in grado di coprire suoni quali le sirene dei mezzi di soccorso o segnali stradali di attenzione (ad esempio, passaggi a livello, ecc.), possono essere pericolosi e provocare incidenti. INOLTRE, L'ASCOLTO DI AUDIO AD ALTO VOLUME IN AUTO PUÒ PROVOCARE DANNI ALL'UDITO.

NON SMONTARE O MODIFICARE.

Tale azione potrebbe causare incidenti, incendi o scosse elettriche.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.)
Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

USARE FUSIBILI DI RICAMBIO DELL'AMPERAGGIO CORRETTO.

Altrimenti potrebbero derivarne incendi o scosse elettriche.

NON BLOCCARE LE FESSURE O I PANNELLI DI IRRADIAZIONE.

Bloccandoli si potrebbe causare un surriscaldamento interno dell'apparecchio che potrebbe dare luogo a incendi.

UTILIZZARE IL PRODOTTO IN VEICOLI CON BATTERIA DA 12 V.

Un utilizzo diverso da quello indicato potrebbe causare incendi, scosse elettriche o altri incidenti.

NON INSERIRE LE MANI, LE DITA O OGGETTI ESTRANEI NELLE FESSURE O NELLE APERTURE.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto.

⚠ ATTENZIONE

Questo simbolo indica istruzioni importanti. La non osservanza di queste norme potrebbe causare ferite o provocare danni alle cose.

INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO IN CASO DI PROBLEMI.

Diversamente si potrebbero causare danni alla persona o al prodotto. Per riparazioni, rivolgersi ad un rivenditore autorizzato Alpine o al più vicino centro di assistenza Alpine.

⚠ PRECAUZIONI

Pulizia del prodotto

Per la pulizia periodica del prodotto, usare un panno asciutto morbido. Per le macchie più resistenti, inumidire il panno solo con acqua. Qualsiasi altro prodotto potrebbe far dissolvere la vernice o danneggiare la plastica.

Temperatura

Assicurarsi che la temperatura all'interno del veicolo sia compresa fra +60°C e –10°C prima di accendere l'apparecchio.

Condensa di umidità

Si possono notare incertezze nel suono di riproduzione del disco dovute alla presenza di condensa. In questo caso, rimuovere il disco dal lettore e attendere circa un'ora che l'umidità evapori.

Disco danneggiato

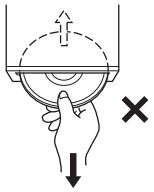
Non tentare di riprodurre dischi incrinati, deformati o danneggiati. La riproduzione di un disco in cattive condizioni può danneggiare severamente il meccanismo di riproduzione.

Manutenzione

In caso di problemi, non tentare di riparare l'apparecchio personalmente. Riportarlo al proprio rivenditore Alpine o al più vicino centro assistenza Alpine per riparazioni.

Non tentare mai le seguenti operazioni

Non afferrare o tirare il disco mentre viene ritratto nel lettore dal meccanismo di caricamento automatico.
Non tentare di inserire il disco nell'unità spenta.

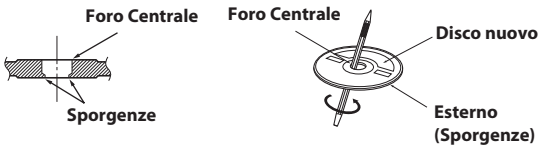


Inserimento di dischi

Il lettore accetta un solo disco per volta per la riproduzione. Non tentare di caricare più dischi.
Verificare che il lato dell'etichetta sia rivolto verso l'alto quando si inserisce il disco. Se si inserisce il disco in modo non corretto, sul lettore appare l'indicazione "ERROR". Se la scritta "ERROR" rimane visualizzata anche dopo l'inserimento corretto del disco, premere l'interruttore **RESET** con un oggetto appuntito (ad esempio una penna a sfera).
La riproduzione del disco mentre si guida su strade accidentate può causare salti del suono, che non determinano comunque graffi sul disco o danni al lettore.

Dischi nuovi

Per evitare inceppamenti del CD, viene visualizzata la scritta "ERROR" se si inseriscono dischi in modo non corretto o con superfici irregolari. Quando un disco nuovo viene espulso subito dopo il caricamento, controllare i bordi interno ed esterno del disco passandovi un dito. Se si avvertono sporgenze o irregolarità, queste potrebbero essere la causa dell'errato caricamento del disco. Per eliminare le sporgenze, levigare i bordi interno ed esterno del disco con una penna a sfera o un altro oggetto simile, quindi inserire di nuovo il disco.



Dischi di forma irregolare

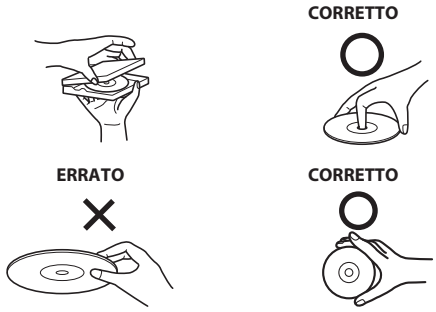
Assicurarsi di impiegare in questa unità solo dischi di forma rotonda, mai con forma particolare.
L'uso di dischi di forma particolare può danneggiare il meccanismo.

Luogo di installazione

Evitare di installare l'unità in luoghi soggetti a:
- Luce solare diretta e calore
- Elevata umidità e acqua
- Polvere in quantità eccessiva
- Eccessive vibrazioni

Uso corretto

Non lasciare cadere i dischi. Tenere i dischi dai bordi in modo da non lasciare impronte sulla superficie. Non attaccare nastro adesivo, carta o etichette adesive sul disco. Non scrivere sul disco.



Pulizia dei dischi

Impronte digitali, polvere o sporcizia sulla superficie del disco possono causare salti del lettore CD. Per la pulizia normale, strofinare la superficie di riproduzione con un panno morbido pulito, procedendo dal centro del disco verso il bordo esterno. Se la superficie è molto sporca, inumidire un panno morbido pulito con una soluzione di detergente neutro delicato prima di pulire il disco.

Accessori per dischi

Esistono vari accessori reperibili in commercio per la protezione della superficie del disco e il miglioramento della qualità sonora. Tuttavia, la maggior parte di essi altera lo spessore e/o il diametro del disco. L'uso di tali accessori può determinare alterazioni delle specifiche standard del disco e conseguenti problemi di funzionamento. Si consiglia di non impiegare tali accessori per i dischi riprodotti con lettori CD Alpine.

Trattamento dei compact disc (CD/CD-R/CD-RW)

- Non toccare la superficie.
- Non esporre il disco alla luce diretta del sole.
- Non applicare adesivi o etichette.
- Pulire il disco se impolverato.
- Verificare che non vi siano sporgenze intorno al disco.
- Non utilizzare accessori per dischi reperibili in commercio.

Non lasciare il disco nell'automobile o nell'unità per periodi prolungati. Non esporre mai il disco alla luce solare diretta. Il calore e l'umidità possono danneggiare il CD, che potrebbe non essere più riproducibile.

Per i clienti che utilizzano CD-R/CD-RW
- Se non è possibile riprodurre un CD-R/CD-RW, accertarsi che l'ultima sessione di registrazione sia stata chiusa (finalizzata).
- Se necessario, finalizzare il CD-R/CD-RW e tentare nuovamente di riprodurlo.

Supporti riproducibili

Utilizzare solo compact disc con il lato dell'etichetta riportante i simboli del logo CD in basso.

Se si utilizzano compact disc di tipo non standard, non è possibile garantire il funzionamento corretto.
È possibile riprodurre solo CD-R (CD registrabili)/CD-RW (CD riscrivibili) che siano stati registrati esclusivamente su dispositivi audio.
È possibile riprodurre anche CD-R/CD-RW contenenti file audio in formato MP3.

- Su questa unità, potrebbero non essere riproducibili alcuni dei seguenti CD:
  CD difettosi, CD con impronte digitali, CD esposti a temperature estreme o alla luce solare (ad es. lasciati in auto o nell'unità), CD registrati in condizioni instabili, CD su cui si è tentata una registrazione non riuscita o una seconda registrazione, CD protetti da copia non conformi allo standard industriale dei CD audio.
- Utilizzare dischi con file audio compressi scritti in formati compatibili con questa unità. Per ulteriori informazioni, vedere "Informazioni su MP3/WMA/AAC" a pagina 16.
- File di dati diversi da file audio presenti sul disco sono ignorati e non vengono riprodotti.

Protezione del terminale di collegamento USB.

- Al terminale di collegamento USB di questa unità è possibile collegare solo dispositivi con memoria Flash USB o iPod/iPhone. Non è possibile garantire un funzionamento corretto se si utilizzano prodotti USB diversi. Non è supportato l'hub USB.
- A seconda delle dimensioni o della forma della memoria USB, potrebbe non essere possibile il collegamento con il terminale USB di questa unità, per questo collegamento si consiglia un cavo USB (venduto separatamente).
  Inoltre, evitare il collegamento contemporaneo di una memoria Flash e del terminale Aux anteriore.
- Quando è inserito nell'unità, il dispositivo USB sporge verso l'esterno e potrebbe quindi rappresentare un pericolo durante la guida. Utilizzare una prolunga USB disponibile in commercio e collegarla prestando attenzione alle misure di sicurezza.
- A seconda del dispositivo con memoria Flash collegato, è possibile che l'unità non funzioni o che non sia possibile eseguire alcune funzioni.
- Sull'unità, è possibile riprodurre il formato di file audio MP3/WMA/AAC.
- È possibile visualizzare il nome dell'artista, il titolo della canzone e simili, tuttavia i caratteri potrebbero non venire visualizzati correttamente.

Trattamento della memoria Flash USB

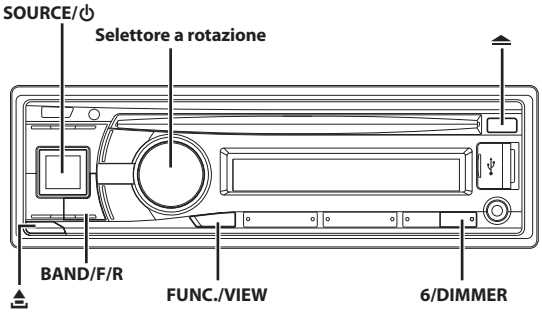
⚠ATTENZIONE

Alpine non si assume alcuna responsabilità relativa alla perdita di dati o incidenti simili anche se la perdita è avvenuta durante l'utilizzo del prodotto.

- Tenere presente i punti seguenti per evitare problemi di funzionamento o danni.
  Leggere attentamente il manuale d'uso della memoria Flash.
- Posizionare la memoria USB in un luogo che non impedisca le manovre del conducente.
- La memoria Flash potrebbe non funzionare correttamente a temperature troppo alte o troppo basse.
- Utilizzare solo dispositivi con memoria Flash USB certificati. Tenere presente che anche le memorie USB certificate potrebbero non funzionare correttamente a seconda del tipo e dello stato.
- Il funzionamento della memoria Flash non è garantito. Utilizzare la memoria Flash in base alle condizioni dell'accordo.
- È possibile che le funzioni di riproduzione e visualizzazione dell'unità non vengano eseguite correttamente a seconda delle impostazioni del tipo di memoria Flash, dello stato della memoria o del software di codifica.
- Non è possibile riprodurre un file protetto da copia (protezione del copyright).
- La memoria Flash può richiedere tempo per l'avvio della riproduzione. In presenza di un file non audio sulla memoria Flash potrebbe essere necessario diverso tempo prima che il file venga riprodotto o individuato.
- L'unità è in grado di riprodurre le estensioni di file "mp3", "wma" o "m4a".
- Non aggiungere queste estensioni a file che non contengano dati audio. I dati non audio non vengono riconosciuti. La riproduzione che ne risulta potrebbe contenere disturbi in grado di danneggiare gli altoparlanti e/o gli amplificatori.
- Si consiglia di eseguire il backup dei dati importanti su PC.
- Non rimuovere il dispositivo USB durante la riproduzione. Impostare SOURCE su un'opzione diversa da USB, quindi rimuovere il dispositivo USB per evitare di danneggiarne la memoria.

- *Windows Media e il logo Windows sono marchi, o marchi registrati, di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.*
- *iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano e iPod touch sono marchi di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e in altri paesi.*
- *"Made for iPod" e "Made for iPhone" indicano che un accessorio elettronico è stato appositamente studiato per essere collegato rispettivamente all'iPod o all'iPhone ed è certificato dal produttore, che ne ha verificato la rispondenza agli standard prestazionali Apple. Apple non è responsabile del funzionamento del dispositivo, né della sua conformità agli standard di sicurezza e normativi. L'utilizzo di questo accessorio con l'iPod o l'iPhone può influire sulle prestazioni wireless.*
- *Il marchio denominativo BLUETOOTH® e i logo sono marchi depositati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e l'utilizzo di tali marchi da parte di Alpine Electronics, Inc. è concesso in licenza.*
- *"Tecnologia di codifica audio MPEG Layer-3 concessa in licenza da Fraunhofer IIS e Thomson."*
- *"La fornitura di questo prodotto trasferisce solo una licenza per l'uso privato e non commerciale; non trasferisce licenze né implica alcun diritto di usare questo prodotto per la trasmissione in tempo reale (terrestre, satellitare, via cavo e/o con eventuali altri mezzi) commerciale (vale a dire per la generazione di reddito), per la trasmissione/streaming via Internet, intranet e/o altre reti, o con altri sistemi di distribuzione di contenuto elettronico, quali applicazioni per audio a pagamento o audio su richiesta. Per tali usi è richiesta una licenza a parte. Per ulteriori informazioni, visitare http://www.mp3licensing.com "*
- *© 2010 Nokia. Tutti i diritti riservati. Nokia e Works with Nokia sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation.*
- *I logo "vTuner" e "Nothing Else Matters Software, Ltd." sono marchi depositati di Nothing Else Matters Software, Ltd., Inc. Altri termini o simboli utilizzati per identificare la fonte di merci o servizi possono essere marchi dei rispettivi proprietari.*

Operazioni preliminari



Elenco degli accessori

- **Unità principale.....1**
- **Cavo di alimentazione 1**
- **Microfono.....1**
- **Cavo di prolunga USB 1**
- **Copertura di montaggio.....1**
- **Custodia 1**
- **Cappuccio di gomma 1**
- **Bullone esagonale.....1**
- **Vite (M5 × 8).....4**
- **Manuale d'uso .....1 set**

Accensione e spegnimento

Premere SOURCE / ⏻ per accendere l'unità.

Nota

- *L'unità può essere accesa premendo qualsiasi tasto, eccetto ⏏ e ⏏ (Release).*

Per spegnere l'unità, tenere premuto SOURCE / ⏻ per almeno 2 secondi.

Nota

- *Quando si accende l'unità per la prima volta, il volume è impostato sul livello 12.*

Selezione della sorgente

Premere SOURCE / ⏻ per cambiare la sorgente.

TUNER → DISC → USB FRONT*1/iPod FRONT*2 → VTUNER F*3 → BT AUDIO*4 → AUXILIARY*5 → TUNER

*1 *Visualizzato solo se non è collegato un iPod/iPhone. Durante la riproduzione della sorgente USB FRONT è possibile passare alla sorgente USB REAR premendo* **BAND/F/R**.

*2 *Visualizzato solo se è collegato un iPod/iPhone. Durante la riproduzione della sorgente iPod FRONT, è possibile passare alla sorgente iPod REAR premendo* **BAND/F/R** *se un iPod/iPhone è collegato al connettore USB posteriore.*

*3 *Visualizzato solo se VTUNER è impostato su ON, vedere "Impostazione della sorgente vTuner" a pagina 25. Durante la riproduzione della sorgente VTUNER F è possibile passare alla sorgente VTUNER R premendo* **BAND/F/R**.

*4 *Visualizzato solo se AUDIO è impostato su ON, vedere "Impostazione della connessione BLUETOOTH (BT IN)" a pagina 26.*

*5 *Vedere "Utilizzo del terminale di ingresso AUX anteriore" a pagina 21.*

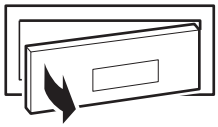
Inserimento e rimozione del pannello anteriore

Rimozione

1 **Spegnere l'unità.**

2 **Premere ⏏ (Release) sul lato sinistro in basso per far tornare fuori il pannello anteriore.**

3 **Afferrare il pannello anteriore dal lato sinistro ed estrarlo.**



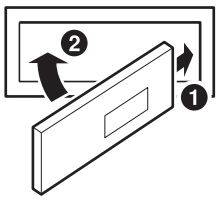
Note

- *Il pannello anteriore potrebbe scaldarsi durante il normale uso (specialmente i terminali del connettore sul retro del pannello anteriore.) Non si tratta di un problema di funzionamento.*
- *Per proteggere il pannello anteriore, riporlo nell'apposita custodia in dotazione.*
- *Nel rimuovere il pannello anteriore, non applicare eccessiva forza per non causare problemi di funzionamento.*

Inserimento

1 **Inserire il lato destro del pannello anteriore nell'unità principale. Allineare la scanalatura presente sul pannello anteriore con le parti sporgenti presenti sull'unità principale.**

2 **Spingere il lato sinistro del pannello anteriore finché non si blocca saldamente nell'unità principale.**



Note

- *Prima di applicare il pannello anteriore, verificare che non ci sia sporco o polvere sui terminali del connettore o oggetti estranei tra il pannello anteriore e l'unità principale.*
- *Applicare il pannello anteriore con attenzione, tenendolo per i lati onde evitare di premere inavvertitamente dei tasti.*

Avvio iniziale del sistema

Assicurarsi di premere l'interruttore **RESET** la prima volta che si utilizza l'unità, dopo aver sostituito la batteria dell'automobile, e così via.

1 Spegnere l'unità.

2 Rimuovere il pannello anteriore estraibile.

3 Premere RESET con una penna a sfera o un oggetto appuntito simile.

Interruttore RESET

Regolazione del volume

Ruotare il selettore a rotazione fino a ottenere il livello di audio desiderato.

Impostazione del controllo del regolatore luminoso

1 Tenere premuto FUNC./VIEW per almeno 2 secondi finché non si accende l'indicatore ◀F▶.

2 Tenere premuto ripetutamente 6/DIMMER per almeno 2 secondi per selezionare il modo DIMMER.

DIMMER A (modo automatico) → DIMMER ON → DIMMER OFF → DIMMER A

Modo DIMMER A:
Diminuisce l'intensità dell'illuminazione del tasto blu quando i fari anteriori del veicolo sono accesi. Questo modo riduce parzialmente l'illuminazione dei tasti dell'unità di notte.

Modo DIMMER ON:
Mantiene l'illuminazione del tasto blu su tonalità scure.

Modo DIMMER OFF:
Mantiene l'illuminazione del tasto blu su tonalità chiare.

3 Tenere premuto FUNC./VIEW per almeno 2 secondi per attivare il modo normale.

L'indicatore ◀F▶ si spegne.

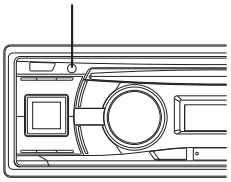
Note

- *Utilizzare l'unità mentre l'indicatore ◀F▶ è acceso. Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi, l'indicatore ◀F▶ si spegne.*
- *La funzione non è disponibile quando ILLUMINATI è impostato su un'opzione diversa da TYPE1, vedere "Cambiamento del colore dell'illuminazione" a pagina 24.*

Uso del telecomando

È possibile comandare questa unità con un telecomando Alpine opzionale. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Alpine. Puntare il trasmettitore del telecomando opzionale verso il sensore del telecomando.

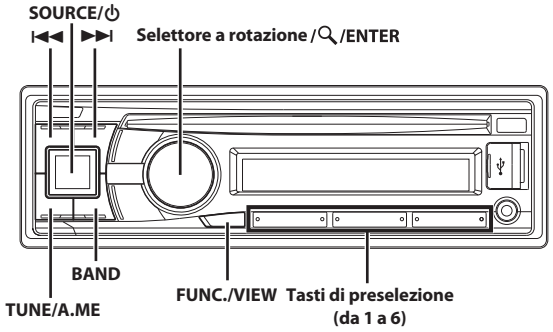
Sensore del telecomando



Collegamento di una scatola di interfaccia del telecomando

Con una scatola di interfaccia del telecomando da volante (non in dotazione), questa unità può essere controllata dai comandi posti sul volante del veicolo. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Alpine.

Radio



Ascolto della radio

1 **Premere SOURCE / ⏻ per selezionare il modo TUNER (sintonizzatore).**

2 **Premere più volte BAND finché non viene visualizzata la banda radio desiderata.**

F1 (FM1) → F2 (FM2) → F3 (FM3) → MW → LW → F1 (FM1)

3 **Premere TUNE / A.ME per selezionare il modo sintonia.**

DX SEEK (modo Distanza) → SEEK (modo Locale) → OFF (modo Manuale) → DX SEEK

Nota

- *Il modo iniziale corrisponde al modo Distanza.*

Modo Distanza:
Vengono sintonizzate automaticamente le stazioni con segnale forte e con segnale debole (sintonia a ricerca automatica).

Modo Locale:
Vengono sintonizzate automaticamente solo le stazioni con segnale forte (sintonia a ricerca automatica).

Modo Manuale:
La frequenza viene sintonizzata manualmente a passi (sintonia manuale).

4 **Premere I◄◄ o ►►I per sintonizzarsi sulla stazione desiderata.**

Tenere premuto I◄◄ o ►►I per cambiare continuamente la frequenza.

Preselezione manuale delle stazioni

Durante la ricezione della stazione che si desidera memorizzare, tenere premuto per almeno 2 secondi uno dei tasti di preselezione (da 1 a 6) in cui si intende memorizzare la stazione.

Il display riporta la banda, il numero di preselezione e la frequenza della stazione memorizzata.

Note

- *Nella memoria di preselezione è possibile memorizzare fino a 30 stazioni (6 stazioni per ciascuna banda FM1, FM2, FM3, MW e LW).*
- *Se si memorizza una stazione in una memoria di preselezione che già contiene una stazione, la stazione presente viene cancellata e sostituita con la nuova stazione.*
- *Se l'indicatore ◄F► è illuminato, spegnerlo tenendo premuto* **FUNC. / VIEW** *per almeno 2 secondi, quindi eseguire l'operazione.*

Preselezione automatica delle stazioni

1 **Premere più volte BAND finché non viene visualizzata la banda radio desiderata.**

2 **Tenere premuto TUNE / A.ME per almeno 2 secondi.**

La frequenza sul display continua a cambiare mentre la memorizzazione automatica è in corso. Il sintonizzatore cerca e memorizza automaticamente 6 stazioni con segnale forte nella banda selezionata. Vengono memorizzate nei tasti di preselezione da 1 a 6 in ordine di potenza di segnale.
Al termine della memorizzazione automatica, il sintonizzatore passa alla stazione memorizzata nel tasto di preselezione 1.

Nota

- *Se non sono memorizzate stazioni, il sintonizzatore ritorna alla stazione attiva prima dell'inizio dell'operazione di memorizzazione automatica.*

Sintonia delle stazioni preselezionate

Selezionare la banda, quindi premere uno dei tasti di preselezione (da 1 a 6) della stazione in cui è memorizzata la stazione radio desiderata.

Il display visualizza la banda, il numero di preselezione e la frequenza della stazione selezionata.

Nota

- *Se l'indicatore ◄F► è illuminato, spegnerlo tenendo premuto* **FUNC. / VIEW** *per almeno 2 secondi, quindi eseguire l'operazione.*

Funzione di ricerca frequenza

È possibile effettuare la ricerca di una stazione radio mediante la sua frequenza.

1 **Tenere premuto 🔍 / ENTER per almeno 2 secondi in modo Radio per attivare il modo Ricerca frequenza.**

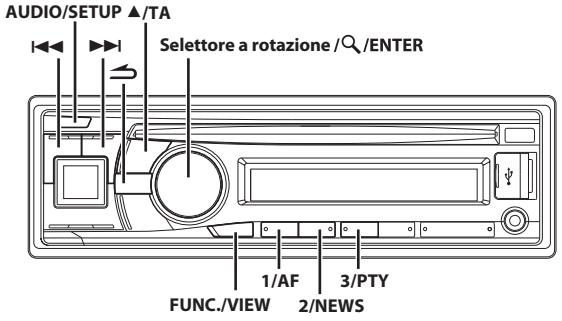
2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la frequenza desiderata.**

3 **Premere 🔍 / ENTER per ricevere la frequenza selezionata.**

Nota

- *Per annullare, premere ⮌ nel modo Ricerca. In caso contrario, se non viene eseguita alcuna operazione entro 10 secondi il modo Ricerca viene annullato.*

RDS



Impostazione di AF (frequenze alternative) su ON/OFF

RDS (sistema dati radio) è un sistema di informazioni radiofoniche che impiega la sottoportante 57 kHz delle normali trasmissioni FM. RDS consente di ricevere varie informazioni come notiziari sul traffico e nomi delle stazioni, ma anche di risintonizzare automaticamente un'emittente più forte che trasmette lo stesso programma.

1 **Tenere premuto FUNC./VIEW per almeno 2 secondi finché non si accende l'indicatore ◀F▶.**

2 **Premere 1/AF per selezionare il modo AF (frequenze alternative) ON o OFF.**

3 **Tenere premuto FUNC./VIEW per almeno 2 secondi per attivare il modo normale.**

L'indicatore ◀F▶ si spegne.

Note

- *Quando è selezionato il modo AF ON, l'unità si sintonizza automaticamente su una stazione con segnale forte nell'elenco AF.*
- *Utilizzare il modo AF OFF quando non è necessaria la risintonizzazione automatica.*
- *Quando è attivata la ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza) (vedere "Impostazione della ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza)" a pagina 13), se il dispositivo riceve il segnale PTY31 (trasmissione di emergenza), l'unità mostra automaticamente sul display l'indicazione "ALARM".*
- *Utilizzare l'unità mentre l'indicatore ◀F▶ è acceso. Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi, l'indicatore ◀F▶ si spegne.*

I dati digitali RDS comprendono i seguenti:

PI	Identificazione programma
PS	Nome servizio programma
AF	Elenco frequenze alternative
TP	Programma sul traffico
TA	Notiziario sul traffico
EON	Altre reti potenziate

Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)

1 **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per attivare il modo SETUP.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo TUNER, quindi premere 🔍/ENTER.**

BLUETOOTH ↔ GENERAL ↔ AUDIO ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod & USB

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo RDS REG, quindi premere 🔍/ENTER.**

4 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare ON oppure OFF.**

Nel modo OFF, l'unità continua a ricevere automaticamente la relativa stazione RDS locale.

5 **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per ritornare al modo normale.**

Note

- *Premere ⮌ per tornare al modo precedente.*
- *Se non vengono eseguite operazioni entro 60 secondi, l'unità ritorna automaticamente al modo normale.*

Impostazione PI SEEK

1 **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per attivare il modo SETUP.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo TUNER, quindi premere 🔍/ENTER.**

BLUETOOTH ↔ GENERAL↔ AUDIO ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod & USB

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo PI SEEK, quindi premere 🔍/ENTER.**

4 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare ON oppure OFF.**

5 **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per ritornare al modo normale.**

Note

- *Premere ⮌ per tornare al modo precedente.*
- *Se non vengono eseguite operazioni entro 60 secondi, l'unità ritorna automaticamente al modo normale.*

Impostazione della ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza)

Impostare la ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza) su ON/OFF.

1 **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per attivare il modo SETUP.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo TUNER, quindi premere 🔍/ENTER.**

BLUETOOTH ↔ GENERAL ↔ AUDIO ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod & USB

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare ALARM, quindi premere 🔍/ENTER.**

4 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare ON oppure OFF.**

Impostandolo su ON, le trasmissioni di emergenza vengono ricevute indipendentemente dalla sorgente. Durante la ricezione appare il messaggio "ALARM".

5 **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per ritornare al modo normale.**

Durante la ricezione di una trasmissione di emergenza, il volume viene automaticamente impostato sul livello memorizzato nel modo informazioni sul traffico. Per ulteriori informazioni, vedere "Ricezione delle informazioni sul traffico" a pagina 13.

Note

- *Premendo ⮌ durante la procedura è possibile tornare al modo precedente.*
- *Se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi nel modo SETUP, il modo impostazione viene annullato.*

Ricezione delle informazioni sul traffico

1 **Tenere premuto ▲/TA per almeno 2 secondi finché non si accende l'indicatore "TA".**

2 **Premere ⏮ o ⏭ per selezionare la stazione di informazioni sul traffico desiderata.**

Quando viene sintonizzata una stazione di informazioni sul traffico, l'indicatore "TP" si illumina.
È possibile ascoltare le informazioni sul traffico solo al momento della loro trasmissione. Se non vengono trasmesse informazioni sul traffico, l'unità rimane nel modo di attesa. Quando inizia un notiziario sul traffico, l'unità lo riceve automaticamente e il display visualizza il messaggio "T INFO".
Al termine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità torna automaticamente al modo di attesa.

Note

- *Se il segnale della trasmissione di informazioni sul traffico scende al di sotto di un certo livello, l'unità rimane in modo di ricezione per 1 minuto. Se il segnale rimane al di sotto di un determinato livello per più di 1 minuto, l'indicatore "TA" lampeggia.*
- *Se non si desidera ascoltare le informazioni sul traffico in fase di ricezione, premere leggermente il tasto ⏮ o ⏭ per saltare il notiziario. Il modo TA rimane nella posizione ON per ricevere il notiziario successivo.*
- *Se si cambia il livello del volume durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il cambiamento di livello del volume viene memorizzato. Quando si ricevono le successive informazioni sul traffico, il livello del volume viene automaticamente regolato sul livello memorizzato.*
- *Nella modalità TA, la sintonia SEEK consente la selezione delle sole stazioni TP.*

Sintonizzazione PTY (tipo di programma)

1 **Tenere premuto FUNC./VIEW per almeno 2 secondi finché non si accende l'indicatore ◀F▶.**

2 **Premere 3/PTY per attivare il modo PTY, mentre l'unità si trova nel modo radio (ricezione FM).**

Il tipo di programma della stazione attualmente sintonizzata viene visualizzato per 5 secondi.
Se non esistono trasmissioni PTY ricevibili, viene visualizzato "NO PTY" per 5 secondi.
Se non è ricevibile alcuna stazione RDS, il display visualizza "NO PTY".

Nota

- *Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi dalla pressione di* ***3/PTY****, il modo PTY viene disattivato automaticamente.*

3 **Premere ⏮ o ⏭ entro 5 secondi dall'attivazione del modo PTY per scegliere il tipo di programma desiderato, mentre il PTY (tipo di programma) viene visualizzato.**

Ciascuna pressione visualizza i tipi di programma nell'ordine uno per volta.

4 **Premere 3/PTY entro 5 secondi dalla selezione del tipo di programma per avviare la ricerca di una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato.**

La visualizzazione del tipo di programma scelto lampeggia durante la ricerca e si illumina stabilmente quando viene trovata una stazione.
Se non viene trovata alcuna stazione PTY, appare "NO PTY" per 5 secondi.

5 **Tenere premuto FUNC./VIEW per almeno 2 secondi per attivare il modo normale.**

L'indicatore ◀F▶ si spegne.

Nota

- *Utilizzare l'unità mentre l'indicatore ◀F▶ è acceso. Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi, l'indicatore ◀F▶ si spegne.*

Ricezione delle informazioni sul traffico durante l'ascolto di radio o CD

1 **Tenere premuto ▲/TA per almeno 2 secondi finché non si accende l'indicatore "TA".**

2 **Premere ⏮ o ⏭ per selezionare una stazione di informazioni sul traffico, se necessario.**

Quando inizia la trasmissione di un notiziario sul traffico, l'unità interrompe automaticamente la riproduzione del CD o la normale trasmissione FM.
Al termine della trasmissione delle informazioni sul traffico, l'unità ritorna automaticamente alla sorgente attiva prima dell'inizio della trasmissione delle informazioni sul traffico.

Quando non è possibile ricevere stazioni con informazioni sul traffico:

Nel modo CD:
Quando il segnale TP non può più essere ricevuto, viene selezionata automaticamente una stazione di informazioni sul traffico con un'altra frequenza.

Nota

- *Il ricevitore è dotato di funzione EON (Enhanced Other Networks, altre reti potenziate) per poter rintracciare altre frequenze alternative all'elenco AF. Se la stazione in fase di ricezione non trasmette informazioni sul traffico, il ricevitore si sintonizza automaticamente su una stazione correlata che trasmette informazioni sul traffico.*

3 **Tenere premuto ▲/TA per almeno 2 secondi per disattivare il modo informazioni sul traffico.**

L'indicatore "TA" si spegne.

Priorità notiziari

Questa funzione permette di predisporre la priorità per i programmi di notizie. In questo modo non si perde mai un giornale radio perché l'unità dà automaticamente la precedenza ai notiziari non appena ne inizia la trasmissione, interrompendo il programma in fase di ascolto. È possibile utilizzare questa funzione se l'unità è impostata su un modo diverso da LW o MW.

1 **Tenere premuto FUNC./VIEW per almeno 2 secondi per attivare la funzione desiderata mentre l'unità si trova in modo Radio (ricezione FM).**

2 **Premere 2/NEWS per attivare il modo PRIORITY NEWS.**

Per disattivare la funzione PRIORITY NEWS, premere **2/NEWS**.

Nota

- *Nel modo PRIORITY NEWS, diversamente da quanto avviene con la funzione TA, il volume non viene aumentato automaticamente.*

3 **Tenere premuto FUNC./VIEW per almeno 2 secondi per attivare il modo di preselezione mentre l'unità si trova in modo Radio (ricezione FM).**

L'indicatore ◀F▶ si spegne.

Nota

- *Utilizzare l'unità mentre l'indicatore ◀F▶ è acceso. Se non viene eseguita alcuna operazione entro 5 secondi, l'indicatore ◀F▶ si spegne.*

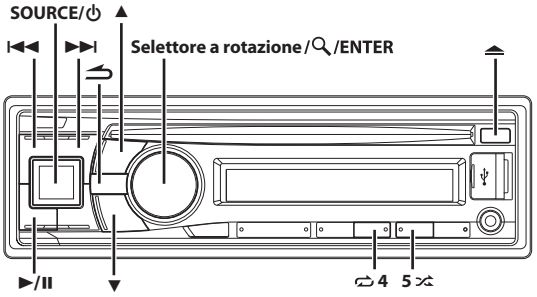
Visualizzazione del testo radio

È possibile visualizzare i messaggi di testo provenienti da una stazione radio.

Premere VIEW durante la ricezione FM nel modo Radio per selezionare la visualizzazione del testo radio.

Il display cambia ad ogni pressione del tasto.
Per ulteriori informazioni, vedere "Visualizzazione di testo" a pagina 20.

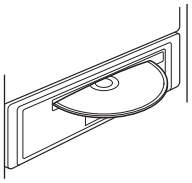
CD/MP3/WMA/AAC



Riproduzione

1 **Inserire un disco con il lato dell'etichetta rivolto verso l'alto.**

Il disco viene tratto automaticamente all'interno dell'unità.



Nota

- *Dopo aver inserito il disco, premere* **SOURCE/⏻** *per passare al modo DISC.*

2 **Durante la riproduzione di MP3/WMA/AAC, premere ▼ o ▲ per selezionare la cartella desiderata.**

3 **Premere I◀◀ o ▶▶I per selezionare il brano desiderato (file).**

Tenendo premuto I◀◀ o ▶▶I, il brano procederà rapidamente avanti/indietro in continuazione.

4 **Per mettere in pausa la riproduzione, premere ►/II.**

Premere di nuovo **►/II** per riprendere la riproduzione.

5 **Per espellere il disco, premere ⏏.**

Note

- *Non rimuovere il CD durante la fase di espulsione. Non caricare più di un disco alla volta. Diversamente, si potrebbe provocare un problema di funzionamento.*
- *L'indicatore "💿" si illumina quando è inserito un disco.*
- *Non è possibile utilizzare CD di 8 cm.*
- *Non è possibile riprodurre i file con protezione del copyright DRM (Digital Rights Management, gestione dei diritti digitali) su questa unità.*
- *La visualizzazione del brano per la riproduzione di dati MP3/WMA/AAC è il numero di file registrati sul disco.*
- *Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente se viene riprodotto un file VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).*

Riproduzione ripetuta

1 **Premere 4.**

Il brano viene riprodotto ripetutamente.
*1 → *2 → (off) →

*1 *Viene riprodotto ripetutamente un solo brano.*
*2 *Vengono riprodotti ripetutamente soltanto i file presenti nella cartella.(Solo modo MP3/WMA/AAC)*

2 **Per annullare la riproduzione ripetuta, selezionare (off) con la procedura descritta.**

M.I.X. (riproduzione casuale)

1 **Premere 5 .**

I brani vengono riprodotti in ordine casuale.
*1 → ALL*2 → (off) →

*1 *Vengono riprodotti in ordine casuale solo i file presenti nella cartella. (Solo modo MP3/WMA/AAC)*
*2 *I brani/file vengono riprodotti in ordine casuale.*

2 **Per annullare la riproduzione M.I.X., selezionare (off) con la procedura descritta.**

Ricerca di testo CD

Quando si utilizzano dischi contenenti testi (funzione Testo CD), è possibile ricercare e riprodurre i brani in base ai titoli registrati. Nel caso di dischi non contenenti testo (funzione Testo CD), le ricerche vengono eseguite facendo riferimento al numero di brano.

1 **Premere / ENTER durante la riproduzione.**

Verrà impostato il modo Ricerca e l'indicatore "" si illumina.

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il brano desiderato, quindi premere / ENTER.**

Viene riprodotto il brano selezionato.

Note

- *Per annullare, premere nel modo Ricerca. In caso contrario, se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, il modo Ricerca viene disattivato.*
- *Se la ricerca del testo del CD viene effettuata durante il modo M.I.X., il modo di riproduzione M.I.X. sarà annullato.*

Ricerca per nome cartella/file (relativa a MP3/WMA/AAC)

È possibile eseguire ricerche basate sui nomi di file e cartelle e visualizzare tali nomi durante la riproduzione.

Modo Ricerca nome cartella

1 **Durante la riproduzione di MP3/WMA/AAC, premere / ENTER per attivare il modo Ricerca.**

L'indicatore "" si illumina.

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo Ricerca nome cartella, quindi premere / ENTER.**

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la cartella desiderata.**

4 **Tenere premuto / ENTER per almeno 2 secondi per riprodurre il primo file nella cartella selezionata.**

Note

- *Tenere premuto per almeno 2 secondi per annullare il modo Ricerca. In caso contrario, se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, il modo Ricerca viene disattivato.*
- *Per eseguire la ricerca di file nel modo Ricerca nome cartella, premere / ENTER. È possibile eseguire la ricerca dei file nella cartella.*
- *Premere per uscire dal modo Ricerca nome cartella nel punto 3 per attivare il modo Ricerca nome file.*
- *La cartella principale viene visualizzata come "\ROOT".*
- *Se la ricerca del nome della cartella viene effettuata durante la riproduzione M.I.X., il modo di riproduzione M.I.X. sarà annullato.*

Modo Ricerca nome file

1 **Durante la riproduzione di MP3/WMA/AAC, premere / ENTER per attivare il modo Ricerca.**

L'indicatore "" si illumina.

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo Ricerca nome file, quindi premere / ENTER.**

3 **Selezionare il file desiderato ruotando il selettore a rotazione.**

4 **Premere / ENTER per riprodurre il file selezionato.**

Note

- *Tenere premuto per almeno 2 secondi per annullare il modo Ricerca. In caso contrario, se non viene eseguita alcuna operazione entro 60 secondi, il modo Ricerca viene disattivato.*
- *Premere nel modo Ricerca per tornare al modo precedente.*
- *Se la ricerca del nome del file viene effettuata durante il modo M.I.X., il modo di riproduzione M.I.X. sarà annullato.*

Ricerca rapida

È possibile eseguire una ricerca dei brani (file).

1 **Per attivare il modo Ricerca rapida, tenere premuto / ENTER per almeno 2 secondi nel modo CD/MP3/WMA/AAC.**

L'indicatore "" si illumina.

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il brano (file) desiderato, quindi premere / ENTER.**

Il brano desiderato viene riprodotto immediatamente.

Nota

- *Per annullare, premere nel modo Ricerca. In caso contrario, se non viene eseguita alcuna operazione entro 10 secondi, il modo Ricerca viene annullato.*

Informazioni su MP3/WMA/AAC

⚠ATTENZIONE

Ad eccezione dell'uso personale, le operazioni di duplicazione di dati audio (inclusi i dati MP3/WMA/AAC) o la loro distribuzione, trasferimento o copia, con o senza scopo di lucro, senza il consenso del titolare del copyright sono severamente vietate dalla Legge sul copyright e dal trattato internazionale relativo.

Definizione di MP3?

MP3, il cui nome ufficiale è "MPEG Audio Layer 3," è uno standard di compressione stabilito da ISO, the International Standardization Organization, e da MPEG, istituzione di attività congiunte di IEC.
I file MP3 contengono dati audio compressi. La codifica MP3 è in grado di comprimere dati audio con rapporti estremamente alti, riducendo le dimensioni dei file musicali a un decimo della dimensione originale. Il risultato mantiene comunque una qualità simile al CD. Valori di compressione così elevati del formato MP3 sono possibili grazie all'eliminazione dei suoni non udibili dall'uomo o celati da altri suoni.

Definizione di WMA?

WMA, cioè "Windows Media™ Audio," è un formato di file audio compressi.
WMA è simile ai dati audio MP3.

Definizione di AAC?

AAC è l'abbreviazione di "Advanced Audio Coding," e si tratta di un formato di base di compressione audio utilizzato da MPEG2 o MPEG4.

Metodo di creazione di file MP3/WMA/AAC

I dati audio vengono compressi utilizzando un software con i codec MP3/WMA/AAC. Per ulteriori informazioni sulla creazione di file MP3/WMA/AAC, consultare il manuale dell'utente relativo al programma utilizzato.
I file MP3/WMA/AAC riproducibili con questo dispositivo hanno estensione "mp3" / "wma" / "m4a". I file senza estensione non possono essere riprodotti (sono supportate le versioni di WMA 7.1, 8 e 9). Non vengono supportati i file protetti e i file AAC (utilizzando l'estensione ".aac").
Esistono svariate versioni del formato AAC. Verificare che il software in uso supporti i formati accettati elencati in precedenza. È possibile che il formato non possa essere riprodotto anche se presenta un'estensione valida.
Viene supportata la riproduzione di file AAC codificati da iTunes.

Frequenze di campionamento e velocità di trasmissione supportate per la riproduzione

MP3

Frequenze di campionamento:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocità di trasmissione:	8 - 320 kbps

WMA

Frequenze di campionamento:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz
Velocità di trasmissione:	48 - 192 kbps

AAC

Frequenze di campionamento:	48 kHz, 44,1 kHz, 32 kHz, 24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz
Velocità di trasmissione:	16 - 320 kbps

Questo dispositivo potrebbe non riprodurre correttamente i file, a seconda delle frequenze di campionamento.

Tag ID3/Tag WMA

Questo dispositivo supporta tag ID3 v1 e v2 e tag WMA.
Se in un file MP3/WMA/AAC sono presenti i dati relativi ai tag, questo dispositivo è in grado di visualizzare il titolo (titolo del brano), il nome dell'artista e i dati dei tag ID3/tag WMA relativi al nome dell'album.
Questo dispositivo può visualizzare solo caratteri alfanumerici a byte singolo (fino a 30 per il tag ID3 e 15 per il tag WMA) e il carattere di sottolineatura. Per i caratteri non supportati, viene visualizzata l'indicazione "NO SUPPORT".
Non sarà possibile riprodurre il file audio se le informazioni contengono caratteri diversi dai tag ID3.
Le informazioni relative ai tag possono essere visualizzate in modo non corretto, a seconda del contenuto.

Creazione di dischi MP3/WMA/AAC

I file MP3/WMA/AAC vengono preparati e quindi copiati su CD-R o CD-RW utilizzando il software di scrittura CD-R. Un disco può contenere fino a 510 file/cartelle (comprese le cartelle principali); il numero massimo di cartelle è 255.
La riproduzione non può essere eseguita se un disco supera le limitazioni descritte sopra.

Dischi supportati

La presente unità è in grado di riprodurre CD-ROM, CD-R e CD-RW.

File system corrispondenti

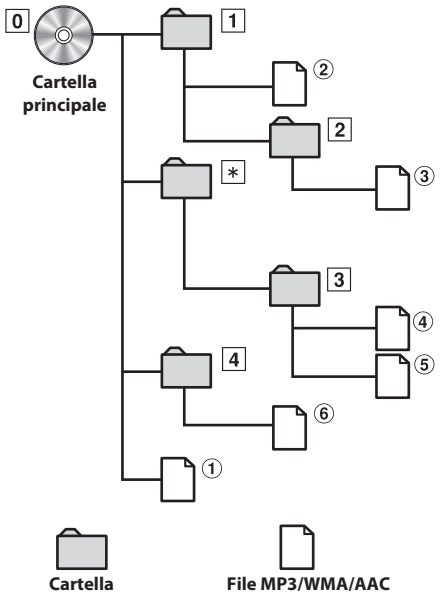
Questo dispositivo supporta dischi formattati in conformità allo standard ISO9660 Level 1o Level 2.
Lo standard ISO9660 include alcune restrizioni importanti.
La profondità massima di cartelle annidate è 8 (inclusa la directory principale). Il numero di caratteri per un nome di cartella/file è limitato.
I caratteri validi per i nomi di cartella/file sono le lettere A-Z (maiuscole), i numeri da 0 a 9 e '_' (carattere di sottolineatura).
Questo dispositivo può riprodurre anche dischi nello standard Joliet, Romeo e così via, e in altri standard conformi a ISO9660. Tuttavia, talvolta i nomi di file, cartelle e simili non sono visualizzati correttamente.

Formati supportati

Questo dispositivo supporta CD-ROM XA, CD Mixed Mode, CD Enhanced (CD-Extra) e Multi-Session.
Il dispositivo non è in grado di riprodurre correttamente dischi registrati con il metodo di scrittura Track At Once o a pacchetti.

Ordine dei file

I file vengono riprodotti nell'ordine in cui sono stati scritti su disco dal software di scrittura. Pertanto, l'ordine di riproduzione potrebbe essere diverso da quello previsto. Verificare l'ordine di scrittura nella documentazione del software. L'ordine di riproduzione delle cartelle e dei file è il seguente.



* *Il numero/nome della cartella non viene visualizzato se la cartella stessa non contiene file leggibili.*

Terminologia

Velocità di trasmissione

Si tratta della velocità di compressione "audio" specificata per la codifica. Maggiore è la velocità di trasmissione, migliore è la qualità sonora; tuttavia, le dimensioni dei file sono maggiori.

Frequenza di campionamento

Questo valore indica quante volte al secondo vengono campionati (registrati) i dati. Ad esempio, i CD musicali utilizzano una frequenza di campionamento pari a 44,1 kHz, di conseguenza il livello audio viene campionato (registrato) 44.100 volte al secondo. Maggiore è la frequenza di campionamento, migliore è la qualità sonora; tuttavia, il volume dei dati è maggiore.

Codifica

Conversione di CD musicali, file WAVE (AIFF) e altri file audio nel formato di compressione audio specificato.

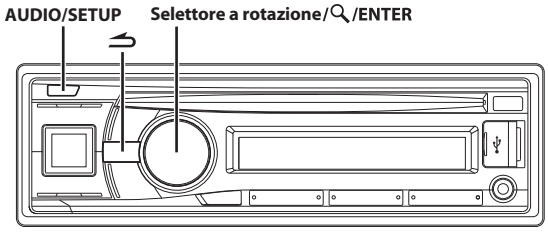
Tag

Informazioni relative alla canzone, quali i titoli dei brani, i nomi degli artisti, i nomi degli album, ecc. scritte nei file MP3/WMA/AAC.

Cartella principale

La cartella principale (o directory principale) si trova all'inizio del file system. La cartella principale contiene tutte le cartelle e tutti i file. Viene creata automaticamente per tutti i dischi masterizzati.

Impostazione dell'audio



Regolazione di livello del subwoofer/livello dei bassi/livello dei medi/livello degli acuti/ bilanciamento (tra i canali sinistro e destro)/ Fader (tra gli altoparlanti anteriore e posteriore)/livello AUX Mix/sonorità/Defeat

1 **Premere più volte AUDIO per scegliere il modo desiderato.**

Ciascuna pressione cambia il modo come segue:

SUBW[*1] → BASS[*2] → MID[*2] → TREBLE[*2] → BAL → FAD → AUX MIX[*3] → LOUD[*2] → DEFEAT → VOLUME → SUBW

**1 Quando il modo Subwoofer è impostato su OFF, non è possibile regolarne il livello, vedere "Impostazione del subwoofer su ON/ OFF" a pagina 19.*

**2 Regolabile solo se DEFEAT è OFF.*

**3 Regolabile solo se AUX MIX è ON (vedere "Impostazione di AUX MIX" a pagina 23).*

Subwoofer	0 ~ +15
Livello Bass (bassi)	-7 ~ +7
Livello Mid (medi)	-7 ~ +7
Livello Treble (acuti)	-7 ~ +7
Balance (bilanciamento)	L15 ~ R15
Fader	R15 ~ F15
Livello AUX Mix	0 ~ 15
Loudness (sonorità)	ON/OFF
Defeat	ON/OFF
Volume	0 ~ 35

Note

- *Se non vengono eseguite operazioni entro 5 secondi, l'unità ritorna automaticamente al modo normale.*
- *Il modo di sonorità introduce una speciale enfasi delle basse e alte frequenze a bassi livelli di ascolto. Compensa la minore sensibilità dell'orecchio umano per i suoni dei bassi e degli acuti.*

2 **Ruotare il selettore a rotazione fino a ottenere l'audio desiderato in ciascun modo.**

Impostando DEFEAT su ON, le opzioni regolate in precedenza per BASS, MID e TREBLE tornano ai valori predefiniti in fabbrica.

Impostazione dell'audio

È possibile personalizzare in modo flessibile l'unità adattandola alle proprie preferenze e al tipo di utilizzo. Dal menu AUDIO SETUP è possibile modificare le impostazioni audio.

Seguire i punti da 1 a 5 per selezionare la categoria da modificare. Per informazioni su come modificare ciascuna impostazione, vedere le sezioni riportate di seguito.

1 Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per attivare il modo SETUP.

2 Ruotare il selettore a rotazione per selezionare AUDIO, quindi premere 🔍/ENTER.

BLUETOOTH ↔ GENERAL ↔ AUDIO ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod & USB

3 Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il menu di impostazione del suono desiderato, quindi premere 🔍/ENTER.

FACTORY EQ*1/*2 ↔ 3BAND EQ*1/*3 ↔ HPF*1 ↔ SUBWOOFER ↔ SUBW LPF*4 ↔ SUBW PHASE*4 ↔ SUBW SYS*4

*1 *Non è possibile eseguire regolazioni se DEFEAT è impostato su ON.*
*2 *Qualsiasi modifica effettuata su FACTORY EQ o 3BAND EQ si riflette sulle altre impostazioni.*
*3 *Al punto 3, è possibile selezionare tre voci di regolazione del suono (Bass, Mid e Treble) nel modo 3BAND EQ; ruotare il* **selettore a rotazione** *per selezionare la voce desiderata, quindi premere* **🔍/ENTER** *per passare al punto 4.*
*4 *Queste funzioni non sono disponibili se il subwoofer è impostato su OFF.*

4 Ruotare il selettore a rotazione per modificare l'impostazione, quindi premere 🔍/ENTER.

(es. selezionare SUBWOOFER ON o SUBWOOFER OFF)

5 Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per ritornare al modo normale.

Note

- *Premere ⮌ per tornare al modo del menu Sound precedente.*
- *Se non viene eseguita alcuna operazione per 60 secondi, il modo del menu Sound viene annullato.*

Impostazioni preselezionate equalizzatore (FACTORY EQ)

Sono già preselezionate 10 impostazioni tipiche per l'equalizzatore, adatte a una varietà di materiale musicale sorgente. Le impostazioni USER sono create nel modo 3BAND EQ.

USER ↔ FLAT (Impostazioni iniziali)↔ POPS ↔ ROCK ↔ NEWS ↔ JAZZ ↔ ELEC DANCE ↔ HIP HOP ↔ EASY LIS ↔ COUNTRY ↔ CLASSICAL

Regolazione della curva dell'equalizzatore parametrico (3BAND EQ)

È possibile modificare le impostazioni dell'equalizzatore per creare una curva di risposta più adatta ai propri gusti personali. In questo modo è possibile regolare le impostazioni dei bassi, dei medi e degli acuti.

Impostazione del controllo dei bassi

1 Dopo aver selezionato BASS nel modo Regolazione 3BAND EQ, ruotare il selettore a rotazione per selezionare la voce di impostazione dei bassi desiderata, quindi premere 🔍/ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il valore di impostazione desiderato, quindi premere 🔍/ENTER.

3 Premere ⮌ per tornare al punto precedente.

Impostazione dell'ampiezza di banda dei bassi (WIDTH (Q))

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare l'ampiezza di banda dei bassi desiderata.

WIDE 0,50 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,50 (Impostazioni iniziali) ↔ NARROW 2,00

Modifica l'ampiezza di banda dei bassi potenziati estendendola o restringendola. Un'impostazione ampia potenzia un'ampia gamma di frequenze al di sopra e al di sotto della frequenza centrale. Un'impostazione più ristretta potenzia solo le frequenze vicine alla frequenza centrale.

Impostazione della frequenza centrale dei bassi (CENTER FRQ)

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la frequenza centrale dei bassi desiderata.

60 (Hz) ↔ 80 (Hz) ↔ 100 (Hz) (Impostazioni iniziali) ↔ 120 (Hz)

La frequenza dei bassi visualizzata viene enfatizzata.

Impostazione del livello dei bassi

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il livello dei bassi desiderato (–7 ~ +7)*.

È possibile aumentare o indebolire il livello dei bassi.

* *La regolazione può anche essere effettuata premendo* **AUDIO**. *Vedere "Regolazione di livello del subwoofer/livello dei bassi/livello dei medi/livello degli acuti/bilanciamento (tra i canali sinistro e destro)/Fader (tra gli altoparlanti anteriore e posteriore)/livello AUX Mix/sonorità/Defeat" a pagina 17.*

Impostazione del controllo dei medi

1 Dopo aver selezionato MID nel modo Regolazione 3BAND EQ, ruotare il selettore a rotazione per selezionare la voce di impostazione dei medi desiderata, quindi premere 🔍/ENTER.

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il valore di impostazione desiderato, quindi premere 🔍/ENTER.

3 **Premere ⮌ per tornare al punto precedente.**

▌ Impostazione dell'ampiezza di banda dei medi (WIDTH (Q))

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare l'ampiezza di banda dei medi desiderata.

WIDE 0,75 ↔ MEDIUM 1,00 ↔ MEDIUM 1,25 ↔ NARROW 1,50 (Impostazioni iniziali)

▌ Impostazione della frequenza centrale dei medi (CENTER FRQ)

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la frequenza centrale dei medi desiderata.

500 (Hz) ↔ 1,0k (Hz) (Impostazioni iniziali) ↔ 1,5k (Hz) ↔ 2,5k (Hz)

▌ Impostazione del livello dei medi

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il livello dei medi desiderato (–7 ~ +7)*.

È possibile aumentare o indebolire il livello dei medi.

* *La regolazione può anche essere effettuata premendo* **AUDIO**. *Vedere "Regolazione di livello del subwoofer/livello dei bassi/livello dei medi/livello degli acuti/bilanciamento (tra i canali sinistro e destro)/Fader (tra gli altoparlanti anteriore e posteriore)/livello AUX Mix/sonorità/Defeat" a pagina 17.*

Impostazione del controllo degli acuti

1 **Dopo aver selezionato TREBLE nel modo Regolazione 3BAND EQ, ruotare il selettore a rotazione per selezionare la voce di impostazione dei acuti desiderata, quindi premere 🔍 / ENTER.**

WIDTH (Q) ↔ CENTER FRQ ↔ LEVEL

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il valore di impostazione desiderato, quindi premere 🔍 / ENTER.**

3 **Premere ⮌ per tornare al punto precedente.**

▌ Impostazione dell'ampiezza di banda degli acuti (WIDTH (Q))

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare l'ampiezza di banda degli acuti desiderata.

WIDE 0,75 ↔ NARROW 1,25 (Impostazioni iniziali)

▌ Impostazione della frequenza centrale degli acuti (CENTER FRQ)

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la frequenza centrale degli acuti desiderata.

7,5k (Hz) ↔ 10,0k (Hz) (Impostazioni iniziali) ↔ 12,5k (Hz) ↔ 15,0k (Hz)

▌ Impostazione del livello degli acuti

Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il livello degli acuti desiderato (–7 ~ +7)*.

È possibile aumentare o indebolire il livello degli acuti.

* *La regolazione può anche essere effettuata premendo* **AUDIO**. *Vedere "Regolazione di livello del subwoofer/livello dei bassi/livello dei medi/livello degli acuti/bilanciamento (tra i canali sinistro e destro)/Fader (tra gli altoparlanti anteriore e posteriore)/livello AUX Mix/sonorità/Defeat" a pagina 17.*

Regolazione del filtro passa-alto

Il filtro passa-alto di questa unità può essere regolato secondo le proprie preferenze. Questa funzione dà risultati ottimali se utilizzata in combinazione con un subwoofer.

▌ Voce selezionata: HPF

Contenuto dell'impostazione:

OFF (Impostazioni iniziali) / 60 (Hz) / 80 (Hz) / 120 (Hz) / 160 (Hz)

Verranno emesse tutte le frequenze superiori alla frequenza di taglio (cutoff) selezionata.

Impostazione del subwoofer su ON/OFF

Quando il subwoofer è attivo è possibile regolarne il livello di uscita (vedere "Regolazione di livello del subwoofer/livello dei bassi/livello dei medi/livello degli acuti/bilanciamento (tra i canali sinistro e destro)/Fader (tra gli altoparlanti anteriore e posteriore)/livello AUX Mix/sonorità/Defeat" a pagina 17).

▌ Voce selezionata: SUBWOOFER

Contenuto dell'impostazione:

ON (Impostazioni iniziali) / OFF

ON:

Il segnale del subwoofer viene emesso dai connettori RCA uscita subwoofer (vedere "Collegamenti" a pagina 49).

OFF:

Nessun segnale del subwoofer viene emesso dai connettori RCA uscita subwoofer (vedere "Collegamenti" a pagina 49).

Regolazione del filtro passa-basso

Il filtro passa-basso di questa unità può essere regolato secondo le proprie preferenze.

▌ Voce selezionata: SUBW LPF

Contenuto dell'impostazione:

OFF (Impostazioni iniziali) / LPF 60 (Hz) / LPF 80 (Hz) / LPF 120 (Hz) / LPF 160 (Hz)

Verranno emesse tutte le frequenze inferiori alla frequenza di taglio (cutoff) selezionata.

Impostazione della fase del subwoofer

La fase di emissione del subwoofer può essere SUBWOOFER NORMAL (0°) o SUBWOOFER REVERSE (180°). Per regolare il livello, ruotare il **selettore a rotazione**. A seconda del luogo di installazione del subwoofer, con una di queste impostazioni l'audio potrebbe essere migliore che con l'altra.

▌ Voce selezionata: SUBW PHASE

Contenuto dell'impostazione:

NORMAL (Impostazioni iniziali) / REVERSE

Impostazione del sistema subwoofer

Quando il subwoofer è attivo, è possibile selezionare SYS 1 o SYS 2 per ottenere l'effetto subwoofer desiderato.

Voce selezionata: SUBW SYS

Contenuto dell'impostazione:

SUBW SYS 1 / SUBW SYS 2 (Impostazioni iniziali)

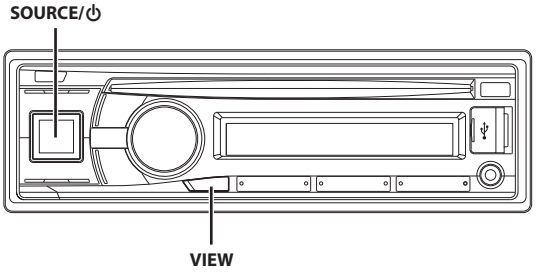
SUBW SYS 1:

Il livello del subwoofer cambia in base all'impostazione del volume principale.

SUBW SYS 2:

Il cambiamento del livello del subwoofer è diverso rispetto all'impostazione del volume principale. Ad esempio, anche con impostazioni di volume basso, il subwoofer è comunque udibile.

Altre funzioni



Visualizzazione di testo

Le informazioni di testo, quali il titolo del disco e del brano, verranno visualizzate se si riproduce un CD compatibile con testo. Durante la riproduzione di file MP3/WMA/AAC, è inoltre possibile visualizzare il nome della cartella, il nome del file, il tag, ecc.

Premere VIEW.

Il display cambia ad ogni pressione del tasto.

Nota

- *Quando TEXT SCR è impostato su SCR MANUAL, tenere premuto ▼ per almeno 2 secondi; sarà quindi possibile scorrere singolarmente i testi correnti (ad eccezione del modo Radio).*

Display nel modo Radio:

Se è presente il testo PS (nome servizio programma):

PS (nome servizio programma)→ PTY (tipo di programma)→ TESTO RADIO→ PS (nome servizio programma)

Se non è presente PS (nome servizio programma)

FREQUENZA→ PTY (tipo di programma)→ TESTO RADIO→ FREQUENZA

Display nel modo CD:

N. BRANO/TEMPO TRASCORSO → TESTO (NOME DISCO)*1 → TESTO (NOME BRANO)*1 → N. BRANO/TEMPO TRASCORSO

Display nel modo MP3/WMA/AAC:

N. FILE/TEMPO TRASCORSO → (N. CARTELLA/N. FILE)*2 → NOME CARTELLA → NOME FILE→ NOME ARTISTA*3 → NOME ALBUM*3 → NOME BRANO*3 → N. FILE/TEMPO TRASCORSO

Display nel modo Audio BLUETOOTH:

BT A/TEMPO TRASCORSO*4 → NOME ARTISTA → NOME ALBUM → NOME BRANO → BT A/TEMPO TRASCORSO

**1 Visualizzato durante la riproduzione di un disco con testo CD.*

**2 Solo per il modo disco MP3/WMA/AAC.*

**3 Tag ID3/Tag WMA*
Se un file MP3/WMA/AAC contiene informazioni sui tag ID3/tag WMA, le informazioni sui tag ID3/tag WMA verranno visualizzate (ad esempio, il nome del brano, dell'artista o dell'album). Tutti gli altri dati dei tag vengono ignorati.

**4 A seconda del telefono cellulare collegato, è possibile che il tempo trascorso non venga visualizzato.*

Informazioni sulla visualizzazione di indicazioni

Durante la visualizzazione del testo, i seguenti indicatori si illuminano in base al modo.

Indicatore/ modo	Modo CD	Modo AUDIO MP3/WMA/ AAC/USB	Modo AUDIO iPod/iPhone/BT
	—	Nome cartella*2 visualizzata	—
	—	Nome artista*1 visualizzato	Nome artista*1 visualizzato
	Testo (nome disco*3) visualizzato	Nome album*1 visualizzato	Nome album*1 visualizzato
	Testo (nome brano*3) visualizzato	Nome brano*1 / Nome file visualizzati	Nome brano*1 visualizzato

*1 *Informazioni dei tag:*
Se non sono disponibili informazioni relative ai tag, viene visualizzato "ARTIST"/"ALBUM"/"SONG".

*2 *La cartella principale viene visualizzata come "\ROOT".*

*3 *Se non è presente il testo (nome del disco o del brano), viene visualizzato "DISC TEXT"/"TRACK TEXT".*

Informazioni sulla funzione "Testo"

I CD compatibili con la funzione Testo contengono informazioni di testo, quali ad esempio il nome del disco e il nome del brano. Tali informazioni sono indicate genericamente con il termine "testo".

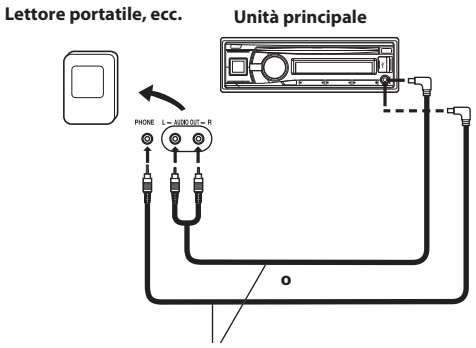
Note

- *Alcuni caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente con questa unità; ciò dipende dal tipo di carattere utilizzato.*
- *Se le informazioni di testo desiderate non possono essere visualizzate con questa unità, viene visualizzata la dicitura "NO SUPPORT".*
- *Le informazioni di testo o relative ai tag potrebbero essere visualizzate in modo non corretto: ciò dipende dal contenuto.*

Utilizzo del terminale di ingresso AUX anteriore

Questa unità può essere collegata a un lettore portatile o apparecchio simile; per il collegamento è sufficiente collegare il dispositivo sull'ingresso posto sul pannello frontale. A questo scopo, è necessario un cavo adattatore opzionale (da RCA standard a mini-presa 3,5ø o da mini-presa 3,5ø a mini-presa 3,5ø).

Premere SOURCE/ ⏻ e selezionare il modo AUXILIARY per ascoltare il suono emesso dal dispositivo portatile.

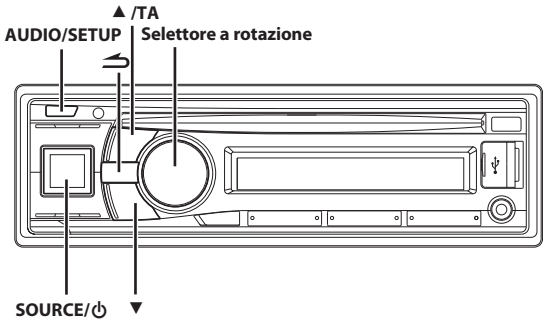


Cavo per adattatore opzionale (prese pin RCA [rossa, bianca] miniprese da 3,5ø) o (miniprese da 3,5ø).

Note

- *Questa funzione è disponibile solo se AUX SETUP è impostato su ON. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione del modo AUX SETUP" a pagina 22.*
- *Non collegare un dispositivo con memoria Flash e un connettore del terminale di ingresso AUX contemporaneamente.*

SETUP



Impostazione

È possibile personalizzare in modo flessibile l'unità adattandola alle proprie preferenze e al tipo di utilizzo. Dal menu SETUP è possibile modificare le impostazioni GENERAL, le impostazioni DISPLAY ecc.

Seguire i punti da 1 a 5 per selezionare uno dei modi di SETUP da modificare. Vedere la sezione relativa per informazioni sulla voce di SETUP selezionata.

1 **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per attivare il modo SETUP.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la voce desiderata, quindi premere 🔍/ENTER.**

BLUETOOTH[*1] ↔ GENERAL ↔ AUDIO[*2] ↔ DISPLAY ↔ TUNER ↔ iPod & USB

(ad esempio, selezionare GENERAL)

GENERAL:

PLAY MODE ↔ AUX SETUP ↔ AUX NAME[*3] ↔ AUX GAIN[*3] ↔ AUX MIX[*3] ↔ CYRILLIC ↔ POWER IC ↔ DEMO

DISPLAY:

ILLUMINATI ↔ SCROLLTYPE ↔ TEXT SCR

TUNER:

RDS REG[*4] ↔ PI SEEK[*5] ↔ ALARM[*6] ↔ FM-LEVEL

iPod & USB:

USB SEARCH ↔ USB SKIP ↔ VTUNER ↔ VTUNER VL[*7]

**1 Vedere "SETUP BLUETOOTH" a pagina 26.*
**2 Vedere "Impostazione dell'audio" a pagina 18.*
**3 Visualizzato solo se AUX SETUP è impostato su ON.*
**4 Vedere "Ricezione di stazioni RDS regionali (locali)" a pagina 12.*
**5 Vedere "Impostazione PI SEEK" a pagina 12.*
**6 Vedere "Impostazione della ricezione PTY31 (trasmissione di emergenza)" a pagina 13.*
**7 Visualizzato solo se VTUNER è impostato su ON.*

3 **Selezionare una voce con il selettore a rotazione, quindi premere 🔍/ENTER.**

(ad esempio, selezionare POWER IC)

4 **Ruotare il selettore a rotazione per modificare l'impostazione, quindi premere 🔍/ENTER.**

(ad esempio, selezionare POWER IC ON o POWER IC OFF.)

5 **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per ritornare al modo normale.**

Note

- *Premere ⮌ per tornare al modo precedente.*
- *Se non vengono eseguite operazioni entro 60 secondi, l'unità ritorna automaticamente al modo normale.*

Impostazioni generali

Selezionare GENERAL dal menu principale di impostazione al punto 2.

Riproduzione dei dati MP3/WMA/AAC (PLAY MODE)

Questa unità è in grado di riprodurre CD contenenti dati CD e MP3/WMA/AAC (creati nel formato Enhanced CD (CD Extra)). Tuttavia, in alcune situazioni, la riproduzione dei CD di tipo Enhanced può essere difficoltosa. In questo caso è possibile scegliere di riprodurre solo la sessione dei dati CD. Quando un disco contiene sia dati CD sia dati MP3/WMA/AAC, la riproduzione inizia dalla parte dei dati CD del disco.

Voce selezionata: PLAY MODE

Contenuto dell'impostazione:

CD-DA (Impostazioni iniziali) / CDDA/MP3

CD-DA:

Possono essere riprodotti solo i dati CD nella sessione 1.

CDDA/MP3:

È possibile riprodurre i dati CD, i file MP3/WMA/AAC nella modalità mista e i dischi multi-sessione.

Nota

- *Configurare l'impostazione prima di inserire un disco. Se il disco è già stato inserito, è necessario rimuoverlo.*

Impostazione del modo AUX SETUP

Come segnale in ingresso si può utilizzare il segnale audio di un dispositivo esterno (ad esempio un lettore audio portatile) collegato al connettore AUX dell'unità.

Voce selezionata: AUX SETUP

Contenuto dell'impostazione:

ON (Impostazioni iniziali) / OFF

ON*:

Impostare su ON se è stato collegato un dispositivo portatile. Se viene premuto **SOURCE/⏻** ed è selezionato AUX, come audio in ingresso dell'unità viene utilizzato il segnale audio del dispositivo portatile.

** È possibile modificare la visualizzazione di AUX NAME quando AUX SETUP è impostato su ON. Premere* **🔍/ENTER** *quando AUX SETUP è impostato su ON, selezionare AUX NAME ruotando il* **selettore a rotazione***, quindi premere* **🔍/ENTER***. Di seguito, ruotare il* **selettore a rotazione** *per selezionare la voce AUX NAME desiderata.*

Nota

- *Quando è impostato PORTABLE, sull'unità viene visualizzato PMD.*

OFF:

Quando è impostato su OFF, non è possibile selezionare la sorgente AUX.

Impostazione del livello AUX (AUX GAIN)

Questa impostazione può essere eseguita dopo aver impostato su ON l'opzione descritta in "Impostazione del modo AUX SETUP".

Voce selezionata: AUX GAIN

Contenuto dell'impostazione:
LOW (Impostazioni iniziali) / HIGH

LOW:
Diminuisce il livello audio dell'ingresso esterno.

HIGH:
Aumenta il livello audio dell'ingresso esterno.

Impostazione di AUX MIX

Con un dispositivo audio esterno collegato al terminale AUX anteriore del modello CDE-135BT, la voce proveniente dal dispositivo esterno sarà combinata con l'audio riprodotto dalla radio, da un CD e così via.

Voce selezionata: AUX MIX

Contenuto dell'impostazione:
OFF (Impostazioni iniziali) / ON

Note

- *Quando questa funzione non viene utilizzata, i disturbi possono essere più accentuati. In questo caso, si consiglia di selezionare OFF.*
- *Questa impostazione è operativa quando AUX SETUP è impostato su ON.*

Impostazione della lingua (CYRILLIC)

Impostare la lingua che si desidera visualizzare sull'unità.

Voce selezionata: CYRILLIC

Contenuto dell'impostazione:
OFF (Impostazioni iniziali) / ON

OFF:
Inglese, caratteri latini

ON:
Russo, inglese

Nota

- *Per la visualizzazione del russo su questa unità, consultare la tabella riportata di seguito.*

Таблица символов для русского языка

D: Дисплей
C: Символ

D	C	D	C	D	C	D	C
А	А	Б	Б	В	В	Г	Г
Д	Д	Е	Е,Ё	Ж	Ж	З	З
И	И,Й	К	К	Л	Л	М	М
Н	Н	О	О	П	П	Р	Р
С	С	Т	Т	У	У	Ф	Ф
Х	Х	Ц	Ц	Ч	Ч	Ш	Ш,Щ
ъ	Ъ	ы	Ы	ь	Ь	Э	Э
Ю	Ю	Я	Я				

Collegamento a un amplificatore esterno (POWER IC)

Quando è collegato un amplificatore esterno, la qualità del suono può essere migliorata riducendo la corrente dell'amplificatore incorporato.

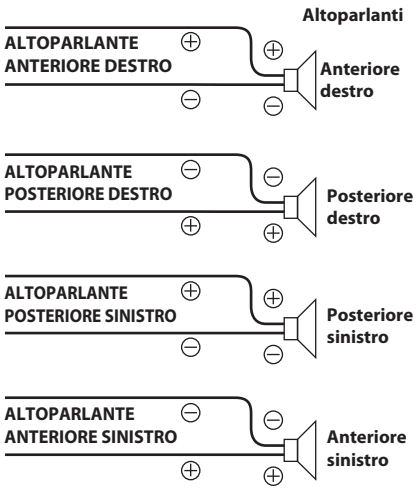
Voce selezionata: POWER IC

Contenuto dell'impostazione:
ON (Impostazioni iniziali) / OFF

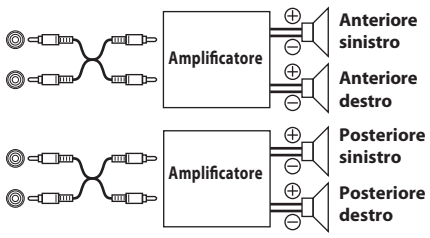
ON:
Gli altoparlanti sono gestiti dall'amplificatore integrato.

OFF:
Utilizzare questo modo quando l'uscita dell'unità viene utilizzata per comandare un amplificatore esterno. Con questo modo, l'amplificatore interno dell'unità principale viene impostato su OFF e non sarà in grado di comandare gli altoparlanti.

ON:



OFF:



Nota

- *Quando l'uscita dell'alimentazione è impostata su OFF, il sistema non emette alcun suono.*

Dimostrazione

Questa unità dispone di una funzione dimostrativa per il display.

▌**Voce selezionata:** DEMO

Contenuto dell'impostazione:

DEMO ON / DEMO OFF (Impostazioni iniziali)

Nota

- *Per uscire dal modo Demo, impostare DEMO OFF.*

Impostazioni di visualizzazione

Selezionare DISPLAY dal menu principale di impostazione al punto 2.

Cambiamento del colore dell'illuminazione

È possibile modificare il colore dell'illuminazione dei tasti dell'unità.

▌**Voce selezionata:** ILLUMINATI

Contenuto dell'impostazione:

ILUM TYPE1 (Impostazioni iniziali) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4

TYPE1:
Se il colore del tasto **SOURCE/⏻** è blu, il colore degli altri è rosso.

TYPE2:
Se il colore del tasto **SOURCE/⏻** è verde, il colore degli altri è verde.

TYPE3:
Se il colore del tasto **SOURCE/⏻** è ambra, il colore degli altri è rosso.

TYPE4:
Se il colore del tasto **SOURCE/⏻** è rosso, il colore degli altri è rosso.

Impostazione del tipo di scorrimento

È possibile selezionare due tipi di scorrimento. Selezionare il tipo di scorrimento preferito.

▌**Voce selezionata:** SCROLLTYPE

Contenuto dell'impostazione:

SCR TYPE1 / SCR TYPE2 (Impostazioni iniziali)

SCR TYPE1:
I caratteri scorrono da destra a sinistra, un singolo carattere alla volta.

SCR TYPE2:
Le parole vengono costruite da sinistra a destra, un singolo carattere alla volta. Una volta riempito, il display viene cancellato e le parole rimanenti vengono visualizzate in modo analogo, fino a mostrare tutte le parole del titolo.

Impostazione della funzione di scorrimento (TEXT SCR)

Questo lettore CD consente lo scorrimento dei nomi di dischi e brani registrati su dischi CD-TEXT e delle informazioni di testo dei file MP3/WMA/AAC, dei nomi delle cartelle e dei tag.

▌**Voce selezionata:** TEXT SCR

Contenuto dell'impostazione:

SCR AUTO / SCR MANUAL (Impostazioni iniziali)

SCR AUTO:
Le informazioni di testo correnti su CD, cartella, tag ecc. scorrono automaticamente.

SCR MANUAL:
Il display scorre solo quando viene caricato un disco oppure quando si cambia brano, e così via.

Nota

- *L'unità consente lo scorrimento dei nomi dei testi del CD, dei nomi delle cartelle, dei nomi dei file o dei tag.*

Impostazione del sintonizzatore

Selezionare TUNER dal menu principale di impostazione al punto 2.

Regolazione dei livelli del segnale sorgente (FM-LEVEL)

Se la differenza a livello di volume tra il lettore CD e la radio FM è eccessiva, regolare il livello del segnale FM.

▌**Voce selezionata:** FM-LEVEL

Contenuto dell'impostazione:

FM-LV HIGH (Impostazioni iniziali) / FM-LV LOW

USB e impostazione vTuner

Selezionare "iPod & USB" dal menu principale di impostazione al punto 2.

Impostazione del modo Ricerca USB

Questa unità consente di cercare informazioni sui tag MP3 o nomi dei file sui dispositivi con memoria Flash. Durante la ricerca sono visualizzati solo i file audio compatibili.

▌**Voce selezionata:** USB SEARCH

Contenuto dell'impostazione:

TAG (Impostazioni iniziali) / FILE NAME

TAG:
Quando è selezionato TAG, è possibile utilizzare il modo Ricerca per Playlist/Artista/Album/Brano/Genere/Compositore/Cartella/File per circoscrivere la ricerca.

FILE NAME:
Quando è selezionato FILE NAME, è possibile cercare una cartella/un file come si cerca un file sul computer.

Note

- *Dopo aver effettuato le impostazioni descritte sopra, spegnere il motore (ACC OFF) e riaccenderlo (ACC ON).*
- *Per informazioni sul modo Ricerca, vedere "Ricerca di un brano" a pagina 33.*

Impostazione della funzione Salto USB

Durante la ricerca (FILE NAME), è possibile saltare determinate cartelle/file premendo ▲/▼. Per esempio, se si seleziona 10FILE nel modo Ricerca (FILE NAME), premendo ▲ è possibile avanzare di 10 cartelle/file rispetto alla cartella/al file corrente; premendo ▼ è possibile tornare indietro di 10 cartelle/file rispetto alla cartella/al file corrente. Se il numero di cartelle/file esaminati è inferiore al salto stabilito, premendo ▲/▼ si salterà alla prima o all'ultima cartella/file.

Voce selezionata: USB SKIP

Contenuto dell'impostazione:
10FILE (Impostazioni iniziali) / 20FILE / 50FILE / 100FILE

Impostazione della sorgente vTuner

È possibile scegliere di attivare o disattivare la sorgente vTuner.

Voce selezionata: VTUNER

Contenuto dell'impostazione:
ON (Impostazioni iniziali) / OFF

ON:
La sorgente vTuner può essere selezionata premendo **SOURCE/⏻**.

OFF:
La sorgente vTuner non è disponibile.

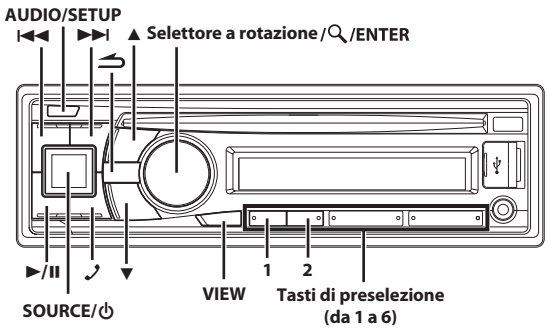
Impostazione del volume vTuner

Quando VTUNER è impostato su ON, è possibile regolare la memoria del volume della sorgente vTuner.
Questa funzione consente di impostare il volume della sorgente vTuner su quello di altre sorgenti, in modo più simile possibile.

Voce selezionata: VTUNER VL

Contenuto dell'impostazione:
-5dB ~ +5dB (il valore iniziale è 0 dB)

Chiamate in vivavoce con BT



Impostazione prima dell'utilizzo

Informazioni su BLUETOOTH

BLUETOOTH è una tecnologia wireless che permette la comunicazione tra un dispositivo portatile o un personal computer a breve distanza. Questo consente di effettuare una chiamata in vivavoce o la trasmissione di dati tra dispositivi compatibili con la tecnologia BLUETOOTH. La trasmissione BLUETOOTH è disponibile nella gamma 2,4 GHz senza licenza se la distanza tra i dispositivi è inferiore a 10 metri. Per ulteriori informazioni, vedere la home page di BLUETOOTH (http://www.bluetooth.com).

Note

- *A seconda della versione del BLUETOOTH, un dispositivo compatibile con BLUETOOTH potrebbe non essere in grado di comunicare con l'unità.*
- *Non è garantito il corretto funzionamento di questa unità con tutti i dispositivi compatibili con BLUETOOTH. Per la gestione dei dispositivi compatibili con BT, consultare il rivenditore ALPINE o il sito web ALPINE.*
- *A seconda dell'ambiente, la connessione wireless BLUETOOTH potrebbe essere instabile.*
- *Quando si effettua una chiamata o si eseguono operazioni di impostazione, accertarsi di fermare l'auto in un posto sicuro.*
- *Il funzionamento potrebbe variare a seconda del dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegato. Anche in questo caso, vedere il manuale d'uso relativo al dispositivo collegato.*
- *Quando si cerca questa unità mediante il telefono compatibile con BLUETOOTH, il nome dell'unità viene visualizzato come "Alpine CD Receiver".*

Operazioni preliminari all'utilizzo della funzione BLUETOOTH

Prima di utilizzare la funzione BLUETOOTH, occorre effettuare le seguenti impostazioni.

Impostare "HFP" o "AUDIO" su ON se si desidera utilizzare il telefono vivavoce o la funzione Audio BT. Vedere "Impostazione della connessione BLUETOOTH (BT IN)" a pagina 26.

Nota

- *Prima di utilizzare la funzione BLUETOOTH, occorre effettuare l'associazione con l'unità. Vedere "Collegamento a un dispositivo compatibile con BLUETOOTH (associazione)" a pagina 26.*

Collegamento a un dispositivo compatibile con BLUETOOTH (associazione)

Per informazioni dettagliate sul controllo di un dispositivo compatibile con BLUETOOTH, vedere il manuale d'uso del dispositivo compatibile con BLUETOOTH.

Associazione di un dispositivo compatibile con BLUETOOTH con SSP (Secure Simple Pairing)

1. **Utilizzando il dispositivo compatibile con BLUETOOTH, selezionare "Alpine CD Receiver" per l'associazione.**
2. **Ruotare il selettore a rotazione per modificare la visualizzazione dell'unità principale da "PAIR NO" a "PAIR YES", quindi premere 🔍/ENTER.**

   Se è selezionato "PAIR NO", il collegamento sarà annullato.
3. **Se l'associazione viene completata con successo, "CONNECTED" viene visualizzato per alcuni secondi. L'unità principale quindi torna allo stato precedente.**

Associazione di un dispositivo compatibile con BLUETOOTH senza SSP (Secure Simple Pairing)

1. **Utilizzando il dispositivo compatibile con BLUETOOTH, selezionare "Alpine CD Receiver" per l'associazione.**
2. **Immettere il codice PIN ("0000") nel dispositivo compatibile con BLUETOOTH.**

   Nota

   - *Il codice PIN impostato è "0000".*
3. **Se l'associazione viene completata con successo, "CONNECTED" viene visualizzato per alcuni secondi. L'unità principale quindi torna allo stato precedente.**

Note

- *Se l'associazione non riesce, viene visualizzato "FAILED".*
- *Una volta che l'associazione è stata completata con successo, i due dispositivi si assoceranno di nuovo automaticamente ogni volta che la chiave di avviamento del veicolo viene impostata su ON. Tuttavia la riassociazione potrebbe non riuscire. In questo caso, cercare di effettuare l'associazione manualmente.*
- *Impostare "VISIBLE M" su VISI M ON per far sì che l'unità venga riconosciuta da un dispositivo compatibile con BLUETOOTH, vedere "Impostazione del modo Visibile" a pagina 27.*
- *È possibile anche effettuare l'associazione manuale dei dispositivi BLUETOOTH da questa unità. Per ulteriori informazioni, vedere "Associazione di un dispositivo BLUETOOTH dall'unità" a pagina 27.*

SETUP BLUETOOTH

I punti seguenti da 1 a 5 sono comuni alle varie funzioni BLUETOOTH. Per ulteriori informazioni, vedere ogni singola funzione.

Nota

- *Impostare "HFP" o "AUDIO" su ON, quindi eseguire le operazioni BLUETOOTH SETUP. Vedere "Impostazione della connessione BLUETOOTH (BT IN)" a pagina 26.*

1. **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi per attivare il modo SETUP.**
2. **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare "BLUETOOTH", quindi premere 🔍/ENTER.**

   Il modo di impostazione BLUETOOTH è attivato.
3. **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare le voci desiderate, quindi premere 🔍/ENTER.**

   BLUETOOTH:

   BT IN[*1] ↔ PAIRED DEV ↔ VISIBLE M[*1] ↔ SEARCH DEV[*1] ↔ CALL SOUND[*2] ↔ CALLER ID[*2] ↔ PB UPDATE[*2] ↔ BT MENU[*2] ↔ PB ORDER[*2] ↔ AUTO ANS[*2] ↔ SEV NAME[*2] ↔ SPEAKER SL[*2] ↔ FW VERSION ↔ FW UPDATE[*1]

   **1 Le voci non vengono visualizzate durante una chiamata telefonica.*

   **2 Le voci non vengono visualizzate se "HFP" è impostato su OFF. Vedere "Impostazione della connessione BLUETOOTH (BT IN)" a pagina 26.*
4. **Ruotare il selettore a rotazione per modificare le impostazioni.**
5. **Tenere premuto AUDIO/SETUP per almeno 2 secondi.**

   Il modo SETUP viene annullato.

Note

- *Premere ⮌ per tornare al modo precedente.*
- *Tenere premuto ⮌ per almeno 2 secondi per attivare il modo normale.*
- *Se non vengono eseguite operazioni entro 60 secondi, l'unità ritorna automaticamente al modo normale.*

Impostazione della connessione BLUETOOTH (BT IN)

Con la tecnologia BLUETOOTH, è possibile effettuare una telefonata in vivavoce da un telefono cellulare con funzione BLUETOOTH.
Le informazioni audio di un telefono cellulare compatibile con BLUETOOTH, di un lettore audio portatile ecc. sono controllabili/riproducibili in modalità wireless da questa unità.

Voce selezionata: BT IN

Altre voci disponibili: HFP / AUDIO

Contenuto dell'impostazione:
OFF / ON (Impostazioni iniziali)

Impostazione del telefono vivavoce (HFP)

ON:
Selezionare quando si desidera associare il telefono compatibile con BLUETOOTH a questa unità.

OFF:
La funzione telefono vivavoce non è utilizzata.

Impostazione dell'Audio BLUETOOTH (AUDIO)

ON:
Selezionare quando si desidera utilizzare la funzione Audio BLUETOOTH.

OFF:
La funzione Audio BLUETOOTH non è utilizzata.

Impostazione del dispositivo BLUETOOTH

Selezionare uno dei 3 dispositivi compatibili con BLUETOOTH collegati che erano stati registrati in precedenza.

Voce selezionata: PAIRED DEV

1 Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il dispositivo compatibile con BLUETOOTH da utilizzare (o per cui modificare il collegamento), quindi premere 🔍 / ENTER.

2 Ruotare il selettore a rotazione per selezionare "CONNECT" e collegare il dispositivo selezionato.

Il dispositivo collegato è contrassegnato con "✱". Selezionare "DISCONNECT" per scollegare questo dispositivo. Selezionare "CLEAR" per eliminare il dispositivo dall'elenco dei dispositivi.

Note

- *Se il cambiamento della connessione è stato eseguito correttamente, viene visualizzato "CONNECTED" per 2 secondi e l'indicatore ᛒ si accende, quindi sul display viene visualizzata nuovamente la schermata SETUP.*
- *Se sono state registrate tutte e 3 le posizioni, non sarà possibile registrare il quarto dispositivo. Per registrare un altro dispositivo, occorre innanzitutto eliminare uno dei dispositivi nella posizione da 1 a 3.*

Impostazione del modo Visibile

È possibile impostare se questa unità può essere riconosciuta da un dispositivo compatibile con BLUETOOTH o meno. L'impostazione normale è VISI M ON.

Voce selezionata: VISIBLE M

Contenuto dell'impostazione:
VISI M ON (Impostazioni iniziali) / VISI M OFF

VISI M ON:
Abilita il riconoscimento di questa unità dal dispositivo compatibile con BLUETOOTH.

VISI M OFF:
Disabilita il riconoscimento di questa unità dal dispositivo compatibile con BLUETOOTH.

Associazione di un dispositivo BLUETOOTH dall'unità

Se il dispositivo BLUETOOTH non esegue immediatamente l'associazione, l'unità principale può eseguire una ricerca. La ricerca può individuare dispositivi associati o non associati.

Voce selezionata: SEARCH DEV

1 Quando è selezionato SEARCH DEV e viene visualizzato "SEARCHING", la ricerca si avvia.

Nota

- *L'operazione "SEARCHING" può essere interrotta premendo ⮌.*

2 Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il nome del dispositivo da collegare dall'elenco di ricerca dei dispositivi, quindi premere 🔍 / ENTER.

3 Se questa unità viene collegata correttamente a un dispositivo compatibile con BLUETOOTH, viene visualizzato "CONNECTED" e quindi l'unità torna al modo normale.

A seconda del telefono cellulare, potrebbe essere necessario immettere un codice di protezione. In questo caso, viene visualizzato "CODE 0000". Immettere il codice di protezione "0000" nel dispositivo compatibile con BLUETOOTH per effettuare l'associazione. Al termine dell'associazione, l'unità verrà automaticamente collegata al dispositivo compatibile con BLUETOOTH. Se viene immesso il codice di protezione errato oppure si verificano errori di comunicazione, viene visualizzato "FAILED".

Impostazione della qualità dell'audio BLUETOOTH

Modificare queste impostazioni per migliorare la qualità delle chiamate in uscita e in arrivo.

Voce selezionata: CALL SOUND

Altre voci disponibili: VOL LV ADJ / AUTO SET

Regolazione del volume (VOL LV ADJ)

È possibile aumentare o diminuire il livello del volume delle chiamate telefoniche, della suoneria delle chiamate e dell'ingresso del microfono secondo le proprie preferenze.

Contenuto dell'impostazione:

PHONE TALK:
-5 dB ~ +5 dB

RING TONE:
-5 dB ~ +5 dB

MIC GAIN:
-5 dB ~ +5 dB

Impostazione automatica dell'audio (AUTO SET)

A seconda dell'ambiente, scegliere tra le impostazioni riportate di seguito quella che assicura la qualità dell'audio migliore.

Contenuto dell'impostazione:
TYPE1 (Impostazioni iniziali) / TYPE2 / TYPE3 / TYPE4 / TYPE5

TYPE1:
Modo standard (raccomandato)

TYPE2:
Potenzia la riduzione dei disturbi

TYPE3:
Potenzia l'annullamento dell'eco

TYPE4:
Potenzia sia la riduzione dei disturbi che l'annullamento dell'eco

TYPE5:
Diminuisce sia la riduzione dei disturbi che l'annullamento dell'eco

Nota

- *Le funzioni riportate di seguito sono pensate per migliorare la qualità dell'audio delle chiamate in uscita.*
  Riduzione dei disturbi: questa funzione è in grado di diminuire i rumori della strada, tuttavia un potenziamento eccessivo potrebbe danneggiare la qualità dell'audio della chiamata.
  Annullamento dell'eco: questa funzione è in grado di diminuire l'eco, tuttavia un potenziamento eccessivo potrebbe danneggiare la qualità dell'audio della chiamata.

Impostazione della visualizzazione delle informazioni sul chiamante su ON/OFF

È possibile scegliere se utilizzare questa funzione a seconda dell'impostazione seguente.

Voce selezionata: CALLER ID

Contenuto dell'impostazione:
ON (Impostazioni iniziali) / OFF

Se non si desidera rivelare le informazioni ID del chiamante ad altri, impostare questa voce su OFF. A seconda delle informazioni di identificazione salvate, durante la composizione di un numero potrebbe essere visualizzato solo il numero di telefono, oppure "ID UNSENT" in luogo del nome; durante una chiamata, potrebbe essere visualizzato "NO NAME"; oppure, durante una chiamata in ingresso, potrebbe essere visualizzato solo il numero di telefono, oppure "NO NAME" in luogo del nome.

Impostazione di aggiornamento automatico della rubrica su ON/OFF

È possibile impostare se aggiornare automaticamente la rubrica.

Voce selezionata: PB UPDATE

Contenuto dell'impostazione:
ON (Impostazioni iniziali) / OFF

ON:
Quando il telefono cellulare si collega a questa unità, la rubrica si aggiorna.

OFF:
La rubrica non si aggiorna.

Impostazione della lingua del menu BLUETOOTH

È possibile scegliere 6 lingue per il menu BLUETOOTH.

Voce selezionata: BT MENU

Contenuto dell'impostazione:
ENGLISH (Impostazioni iniziali) / DEUTSCH / FRANCAIS / ESPANOL / ITALIANO / NEDERLANDS

Modifica dell'ordine dell'elenco della rubrica

La rubrica è in ordine alfabetico considerando la prima lettera del FIRST o del LAST NAME.
L'ordine predefinito tiene conto del FIRST NAME, ma è possibile anche selezionare l'ordine alfabetico basato sul LAST NAME.

Voce selezionata: PB ORDER

Contenuto dell'impostazione:
FIRST NAME (Impostazioni iniziali) / LAST NAME

Nota

- *"WAITING" viene visualizzato mentre è in corso il cambiamento dell'ordine della rubrica. È possibile uscire dalla schermata "WAITING" per eseguire altre operazioni premendo ⮌ mentre il cambiamento dell'ordine è ancora in corso. In questa fase non è possibile accedere alla rubrica. Inoltre il cambiamento dell'ordine potrebbe influire sulla riproduzione di BT AUDIO.*

Impostazione della ricezione automatica delle chiamate (Auto Answer)

Quando si riceve una chiamata, è possibile impostare la risposta automatica o meno.

Voce selezionata: AUTO ANS

Contenuto dell'impostazione:
AT ANS ON / AT ANS OFF (Impostazioni iniziali)

AT ANS ON:
La ricezione della chiamata ha luogo automaticamente dopo circa 5 secondi.

AT ANS OFF:
La ricezione della chiamata non ha luogo automaticamente. Per ricevere la chiamata, premere ✆.

Nota

- *Se sul telefono cellulare è stata attivata l'impostazione di ricezione automatica della chiamata, la ricezione automatica avrà luogo anche se questa impostazione risulta impostata su OFF.*

Visualizzazione del nome del fornitore di servizi telefonici

Verrà visualizzato il nome del fornitore di servizi del dispositivo compatibile con BLUETOOTH collegato. Se il dispositivo compatibile con BLUETOOTH non risulta collegato, viene visualizzato "ID UNSENT".

Voce selezionata: SEV NAME

Nota

- *Certi tipi di carattere impediscono la visualizzazione del nome del fornitore di servizi telefonici. "ID UNSENT" viene visualizzato in questo caso.*

Selezione dell'altoparlante di uscita

Scegliere l'altoparlante del veicolo da cui si desidera sentire la chiamata.

Voce selezionata: SPEAKER SL

Contenuto dell'impostazione:
ALL (Impostazioni iniziali) / FRONT-L / FRONT-R / FRONT-LR

ALL:
L'audio verrà emesso da tutti gli altoparlanti dell'auto.

FRONT-L:
L'audio verrà emesso soltanto dall'altoparlante anteriore sinistro.

FRONT-R:
L'audio verrà emesso soltanto dall'altoparlante anteriore destro.

FRONT-LR:
L'audio verrà emesso dagli altoparlanti anteriori sinistro e destro.

Visualizzazione della versione del firmware

Verrà visualizzata la versione del firmware corrente.

Voce selezionata: FW VERSION

Aggiornamento del firmware

Potranno essere disponibili aggiornamenti futuri del firmware BLUETOOTH per garantire l'interoperabilità del telefono.
Per ulteriori informazioni sull'aggiornamento del firmware BLUETOOTH, visitare il sito Web Alpine locale oppure scegliere il paese dalla pagina iniziale di Alpine Europe (http://www.alpine-europe.com).

Voce selezionata: FW UPDATE

Contenuto dell'impostazione:
UPDATE NO (Impostazioni iniziali) / UPDATE YES

Controllo vivavoce del telefono

Informazioni sul telefono vivavoce

È possibile effettuare chiamate vivavoce quando si utilizza un telefono cellulare compatibile con HSP (Head Set Profile) e HFP (Hands-Free Profile) con questa unità.

Note

- *Evitare di eseguire una chiamata vivavoce mentre ci si trova nel traffico o in strade tortuose e strette.*
- *Chiudere i finestrini durante la chiamata per ridurre il rumore di sottofondo.*
- *Se entrambi gli interlocutori della chiamata utilizzano dispositivi viva voce, o se la chiamata viene effettuata in un luogo rumoroso, è normale che l'ascolto della voce dell'altro interlocutore risulti difficoltoso.*
- *A seconda delle condizioni della linea telefonica o dell'utilizzo di alcuni dispositivi mobili, la voce potrebbe sembrare innaturale.*
- *Quando si utilizza un microfono, parlare quanto più direttamente possibile nel microfono al fine di catturare la qualità audio migliore.*
- *Alcune funzioni dei telefoni cellulari dipendono dalle caratteristiche e dalle impostazioni della rete del fornitore di servizi. Inoltre, alcune funzioni potrebbero non essere state attivate dal fornitore di servizi e/o le impostazioni della rete del fornitore potrebbero limitare le funzionalità del telefono.*
  Contattare sempre il fornitore di servizi in relazione alla disponibilità e all'attivazione delle funzioni.
  Tutte le funzioni, le attivazioni e le altre specifiche relative al prodotto, così come le informazioni contenute nel manuale d'uso, si basano sui dati disponibili più recenti e sono da considerarsi affidabili al momento della stampa.
  Alpine si riserva il diritto di cambiare o modificare le informazioni e le specifiche senza alcun preavviso o obbligo.

Rispondere a una chiamata

Le chiamate in arrivo vengono segnalate dalla suoneria delle chiamate ricevute e dalla visualizzazione di un messaggio (PHONE).

Premere .

Inizia la conversazione telefonica.

Note

- *Quando "AUTO ANS" è impostato su AT ANS ON, è possibile ricevere una chiamata in modo automatico. Vedere "Impostazione della ricezione automatica delle chiamate (Auto Answer)" a pagina 28.*
- *Durante la chiamata, l'audio della sorgente dell'unità viene silenziato. Una volta terminata la chiamata, verrà ripristinata la riproduzione.*

Riagganciare il telefono

Premere .

La chiamata viene terminata.

Nota

- *È possibile anche terminare la chiamata tenendo premuto per almeno 2 secondi.*

Chiamata

La cronologia delle chiamate viene registrata per le ultime chiamate effettuate/ricevute/perse (80 registrazioni per ogni categoria). Esistono diversi metodi per effettuare una chiamata in base alla funzione "Chiamata". I punti seguenti da 1 a 5 sono comuni ai diversi metodi di esecuzione di una chiamata. Per ulteriori informazioni, vedere ciascuna categoria individuale per l'effettuazione delle chiamate.

1 **Tenere premuto per almeno 2 secondi.**

Viene visualizzato l'elenco dei modi da utilizzare per eseguire la chiamata.

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo di uscita.**

Contenuto dell'impostazione:
Quando "BT MENU" è impostato su "ENGLISH".
VOICE DIAL / DIALLED / RECEIVED / MISSED / PHONE BOOK

VOICE DIAL:
Funzionamento del vivavoce

DIALLED:
Cronologia chiamate in uscita

RECEIVED:
Cronologia chiamate ricevute

MISSED:
Cronologia chiamate perse

PHONE BOOK:
Rubrica telefono cellulare

Quando "BT MENU" è impostato su "DEUTSCH".
SPRACHWAHL / GEWAEHLT / ANGENOMMEN / VERPASST / TEL-BUCH
Quando "BT MENU" è impostato su "FRANCAIS".
CP-VOCALE / COMPOSES / RECUS / MANQUES / REPERTOIRE
Quando "BT MENU" è impostato su "ESPANOL".
MARC VOCAL / REALIZADAS / RECIBIDAS / PERDIDAS / AGENDA
Quando "BT MENU" è impostato su "ITALIANO".
C VOCALE / EFFETTUATE / RICEVUTE / PERSE / RUBRICA
Quando "BT MENU" è impostato su "NEDERLANDS".
VOICE DIAL / GEKOZEN / ONTVANGEN / GEMISTE / TEL BOEK

Nota

- *Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della lingua del menu BLUETOOTH" a pagina 28.*

3 **Premere / ENTER.**

Viene attivato il modo di esecuzione della chiamata e viene visualizzato un elenco contenente i singoli modi.

Nota

- *Potrebbe essere necessario un po' di tempo prima che l'elenco venga visualizzato e, inoltre, subito dopo il collegamento, l'elenco visualizzato potrebbe non essere aggiornato.*

4 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare un nome o un numero di telefono dall'elenco.**

Nota

- *È possibile utilizzare la funzione di ricerca alfabetica nella rubrica per cercare un nome o un numero nella rubrica. Per ulteriori informazioni, vedere "Funzione di ricerca alfabetica nella rubrica" a pagina 30.*

5 **Premere 🔍 / ENTER.**

Viene chiamato il numero di telefono selezionato.
Se nella rubrica sono stati registrati più numeri per uno stesso nome, premere 🔍 / **ENTER** dopo aver selezionato il nome*, quindi ruotare il **selettore a rotazione** per scegliere il numero desiderato e premere 🔍 / **ENTER** per chiamare il numero telefonico desiderato. Tenere premuto 🔍 / **ENTER** per almeno 2 secondi una volta selezionato il nome per chiamare il numero predefinito associato a tale nome. A seconda del telefono cellulare collegato, potrebbe non essere possibile eseguire questa funzione.

* *Se non è possibile riconoscere il nome, verrà visualizzato il numero predefinito.*

Note

- *Premere ⮌ per tornare al modo precedente.*
- *Se non vengono eseguite operazioni entro 60 secondi, l'unità ritorna automaticamente al modo normale.*
- *Vengono visualizzati i nomi registrati nella rubrica. Se il nome non è stato registrato, viene visualizzato solo il numero. Se non è possibile visualizzare né il nome né il numero, verrà visualizzato "ID UNSENT".*

Funzionamento della composizione vocale

È possibile effettuare una chiamata tramite i comandi vocali.

▌**Voce selezionata:** VOICE DIAL

Quando è attivato il modo VOICE DIAL, viene visualizzato "SPEAK". Pronunciare il numero di telefono*, il nome* che si desidera chiamare parlando nel microfono.

* *Questo messaggio dipende dal tag vocale pre-memorizzato sul telefono cellulare.*

Note

- *È possibile eseguire questa operazione soltanto quando viene collegato un telefono cellulare compatibile con la composizione vocale. Se il telefono cellulare non è compatibile con la composizione vocale, verrà visualizzato "NO SUPPORT" per 2 secondi.*
- *L'esecuzione della funzione di composizione vocale dipende dalla gamma di riconoscimento del telefono cellulare e dalla posizione in cui è stato montato il microfono. Tenere presente questo aspetto durante l'installazione del microfono.*
- *L'operazione di composizione vocale dipende dal funzionamento del telefono cellulare. Per informazioni dettagliate, vedere il Manuale d'uso del telefono cellulare.*
- *Se il nome della persona pronunciato non viene individuato, "NO CALL" verrà visualizzato per 2 secondi.*

Composizione di un numero contenuto nella cronologia delle chiamate in uscita

I numeri di telefono composti in precedenza sono memorizzati nella cronologia delle chiamate effettuate. È possibile ripetere la chiamata a un numero, ricercandolo nella cronologia.

▌**Voce selezionata:** DIALLED

Composizione di un numero contenuto nella cronologia delle chiamate in entrata

I numeri di telefono delle chiamate ricevute vengono memorizzati nell'elenco delle chiamate in entrata. È possibile ripetere la chiamata a questi numeri cercandoli all'interno di tale cronologia.

▌**Voce selezionata:** RECEIVED

Composizione di un numero contenuto nella cronologia delle chiamate perse

I numeri di telefono delle chiamate perse vengono memorizzati nell'elenco delle chiamate perse. È possibile ripetere la chiamata a questi numeri cercandoli all'interno di tale cronologia.

▌**Voce selezionata:** MISSED

Composizione di un numero contenuto nella rubrica telefonica

È possibile scaricare fino a 1.000 nomi da un telefono cellulare (al massimo 5 numeri di telefono per ogni nome). Effettuare una chiamata selezionando una persona dalla rubrica.

▌**Voce selezionata:** PHONE BOOK

Note

- *L'ordine di visualizzazione dell'elenco dipende dall'impostazione di "PB ORDER" (vedere "Modifica dell'ordine dell'elenco della rubrica" a pagina 28).*
- *Se viene aggiunta o eliminata la cronologia delle chiamate o la rubrica del telefono cellulare mentre esso è collegato all'unità, l'elenco visualizzato sull'unità potrebbe non essere aggiornato. Se non è aggiornato, non è possibile effettuare correttamente una chiamata.*
- *È possibile visualizzare le informazioni su un numero memorizzato nella rubrica premendo* **VIEW**. *A ogni pressione la visualizzazione cambia nel modo seguente: Nome → N. telefono → Etichetta* → Nome*
  Se non è possibile ottenere le informazioni, viene visualizzato "NO NAME", "NO NUMBER" o "NO LABEL".*

* *L'etichetta di un numero dipende dalle informazioni sul numero memorizzate nella rubrica del telefono cellulare e comprende 5 tipi: GENERAL, MOBILE, HOME, OFFICE, e OTHER.*

Funzione di ricerca alfabetica nella rubrica

È possibile selezionare le prime tre lettere per cercare il nome desiderato nella rubrica utilizzando la funzione di ricerca alfabetica nella rubrica.

Esempio:

Ricerca di un nome: "Michael James"
L'esempio seguente spiega come eseguire la ricerca.
A seconda dell'impostazione effettuata in PB ORDER (vedere "Modifica dell'ordine dell'elenco della rubrica" a pagina 28), la rubrica è in ordine alfabetico partendo dal primo nome o dall'ultimo. Cercare dal primo nome o dall'ultimo a seconda dell'impostazione.

1 **Premendo ▲ o ▼ nell'elenco della rubrica viene attivato il modo di ricerca alfabetico nella rubrica.**

Viene visualizzato l'elenco di selezione delle lettere.

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la prima lettera (per es. M), quindi premere ►►I.**

Viene visualizzato l'elenco di selezione delle lettere.

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la seconda lettera (per es. I), quindi premere ►►I.**

Viene visualizzato l'elenco di selezione delle lettere.

4 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la terza lettera (per es. C), quindi premere 🔍/ENTER.**

Vengono visualizzati i nomi memorizzati nella rubrica che iniziano con "MIC".

5 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il nome desiderato (per es. Michael James), quindi premere 🔍/ENTER per effettuare la chiamata.**

Note

- *La Funzione di ricerca alfabetica è utilizzabile solo per le lettere dell'alfabeto inglese quando "CYRILLIC" è impostato su OFF; la funzione di ricerca alfabetica nella rubrica è utilizzabile anche per le lettere russe se "CYRILLIC" è impostato su ON. Vedere "Impostazione della lingua (CYRILLIC)" a pagina 23.*
- *Durante l'esecuzione dei punti da 2 a 4, è possibile anche premere ▲ o ▼ per selezionare la lettera desiderata.*
- *Se nella rubrica sono registrati più numeri per il nome selezionato, è necessario ruotare il* **selettore a rotazione** *per selezionare il numero desiderato, quindi premere* **🔍/ENTER**.
- *Premere ⏮ al punto 3 o 4 per eliminare l'immissione corrente e tornare al punto precedente.*
- *È possibile cercare un nome utilizzando la prima lettera, le prime due lettere o le prime tre lettere. Premere* **🔍/ENTER** *dopo aver inserito il numero di lettere desiderato. Un elenco visualizza i nomi che iniziano con la lettera o le lettere inserita(a).*

Funzione chiamata in attesa

Se durante una telefonata viene ricevuta una seconda chiamata, è possibile mettere in attesa temporaneamente il primo interlocutore mentre si risponde alla seconda chiamata. Una volta terminata la seconda chiamata, è possibile tornare alla chiamata precedente.

Se durante una telefonata (chiamata1) viene ricevuta una seconda chiamata, sulla schermata delle chiamate viene visualizzato il chiamante della telefonata in entrata (chiamata2) invece del chiamante della telefonata attuale. Premere 2 per attivare il modo chiamata in attesa.

In questo caso, la chiamata1 viene messa in attesa mentre si riceve la chiamata2.

Note

- *Nel modo di chiamata in attesa, premere* **1** *o* **2** *per passare dalla chiamata attuale alla persona in attesa e viceversa.*
- *Nel modo di chiamata in attesa, tenere premuto* **1** *o* **2** *per almeno 2 secondi per riagganciare la chiamata1 o la chiamata2 e rispondere automaticamente all'altra chiamata.*
- *Nel modo di chiamata in attesa, è possibile premere* **VIEW** *per cambiare la visualizzazione dal numero in attesa (1 o 2) al nome del chiamante e viceversa.*

Preselezionare un numero nel menu del telefono (Shortcut dial)

Assegnare i numeri che si chiamano più di frequente a numeri di preselezione per poterli richiamare rapidamente. È possibile assegnare fino a sei numeri di telefono usati di frequente ai numeri di preselezione.

Selezionare un numero che si desidera preselezionare dall'elenco del menu del telefono (PHONE BOOK, DIALLED ecc.). Tenere premuto per almeno 2 secondi uno dei tasti di preselezione (da 1 a 6) scegliendo quello su cui si desidera memorizzare il numero.

Il numero di telefono selezionato viene salvato nella memoria di preselezione.

Note

- *Se sono stati registrati diversi numeri per il nome registrato nella rubrica, premere* **🔍/ENTER** *dopo aver selezionato il nome. Ruotare il* **selettore a rotazione** *per scegliere il numero desiderato. Tenere premuto uno dei* **tasti di preselezione (da 1 a 6)** *per almeno 2 secondi. Il numero selezionato viene memorizzato come numero di preselezione.*
- *È possibile memorizzare fino a 18 numeri di telefono nella memoria di preselezione (6 numeri per ciascun telefono cellulare nell'elenco dei dispositivi associati). Se un telefono cellulare viene eliminato dall'elenco dei dispositivi associati, vengono eliminati anche i numeri di preselezione memorizzati relativi a questo telefono cellulare, anche se viene eseguita nuovamente l'associazione.*
- *Se si memorizza un numero di telefono in un numero di preselezione su cui era già stato memorizzato in precedenza un altro numero, il numero precedente viene eliminato e sostituito dal numero nuovo.*

Composizione del numero di preselezione

1 **Premere uno dei tasti di preselezione (da 1 a 6) su cui è stato memorizzato un numero nel modo telefono.**

Vengono visualizzate le informazioni (nome/numero) memorizzate nella stazione preselezionata.

2 **Premere 🔍/ENTER.**

Il numero di preselezione memorizzato viene digitato direttamente.

Regolazione del volume durante la ricezione di una chiamata

Durante una chiamata, è possibile regolare il volume.

Ruotare il selettore a rotazione per regolare il volume.

Nota

- *Potrebbe essere necessario aumentare il volume dal livello della sorgente di ascolto dell'audio normale. Tuttavia, l'aumento eccessivo del volume potrebbe portare a un ritorno del segnale. Tale ritorno del segnale è direttamente collegato al volume. Abbassare il volume al livello minimo accettabile per eliminarlo. Anche il posizionamento del microfono lontano dagli altoparlanti principali dell'auto (ad es. agganciato ad un'aletta parasole) potrebbe ridurre il ritorno del segnale dovuto al volume alto.*

Disattivazione rapida dell'ingresso del microfono (Voice Mute)

Durante una chiamata, l'attivazione della funzione Voice Mute disattiverà immediatamente l'ingresso del microfono. La voce non sarà udita dal chiamante.

Durante una chiamata, premere ►/II per disattivare l'ingresso del microfono.

Premere nuovamente **►/II** per riportare l'ingresso del microfono al livello di volume precedente.

Funzione di scambio delle chiamate

Questa funzione consente di avviare il trasferimento dell'audio tra il telefono cellulare e gli altoparlanti nell'auto durante una chiamata.

Durante la chiamata, tenere premuto 🔍/ENTER o ►/II per almeno 2 secondi per scambiare l'audio della chiamata tra l'unità e il telefono cellulare.

Nota

- *A seconda del telefono cellulare, questa funzione potrebbe non essere disponibile.*

Funzione Audio BLUETOOTH

Le informazioni audio di un telefono cellulare compatibile con BLUETOOTH, di un lettore portatile ecc. sono controllabili/riproducibili in modalità wireless* da questa unità.

* *Per riprodurre l'audio, è necessario un telefono cellulare o un lettore portatile che supporti A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) e AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile).*
Non tutte le funzioni sono disponibili con tutti i dispositivi.

Note

- *Impostare "AUDIO" su ON quando si desidera utilizzare la funzione Audio BLUETOOTH. Vedere "Impostazione della connessione BLUETOOTH (BT IN)" a pagina 26.*
- *Durante una chiamata, viene disattivato l'audio sulla sorgente audio BLUETOOTH.*
- *Se si usa la funzione vivavoce (per es. per effettuare ricerche nella rubrica) mentre si utilizza la funzione audio BLUETOOTH, è possibile che la riproduzione Audio BLUETOOTH ne risenta.*

Richiamare il modo Audio BLUETOOTH

Premere SOURCE/⏻ per selezionare il modo BT AUDIO.

Selezione del brano desiderato

Premere I◄◄.

Torna all'inizio del brano in corso di riproduzione.

Premere ►►I.

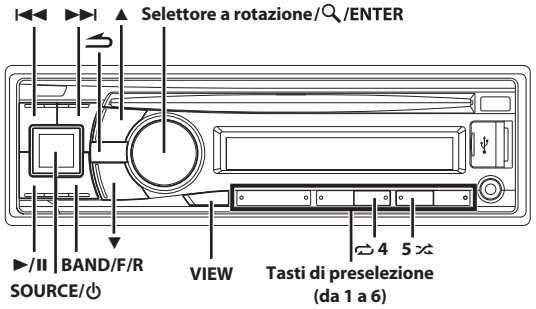
Passa al brano successivo.
Tenendo premuto I◄◄ o ►►I, il brano procederà rapidamente avanti/indietro in continuazione.

Pausa

Premere ►/II.

La riproduzione si interrompe. Premere di nuovo per riprendere la riproduzione.

Memoria USB (opzionale)



Collegamento di una memoria USB (opzionale)

Collegando una memoria USB all'unità, è possibile riprodurre file in formato MP3/WMA/AAC.

Nota

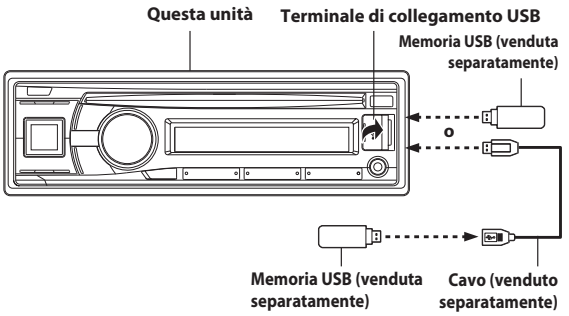
- *Se è impostato TAG in "Impostazione del modo Ricerca USB" (vedere "Impostazione del modo Ricerca USB" a pagina 24), BANKING viene visualizzato per diversi secondi ogni volta che viene collegato un dispositivo con memoria Flash o che viene girata la chiave di avviamento su ON.*

Su questa unità sono disponibili due connettori USB ed è possibile scegliere di collegare una memoria USB al terminale di collegamento USB anteriore o posteriore.

Collegamento di una memoria USB al terminale di collegamento USB anteriore

1 **Aprire il coperchio del terminale di collegamento USB.**

2 **Collegare la memoria USB direttamente al terminale di collegamento USB o mediante il cavo USB.**



Rimozione della memoria USB dal terminale di collegamento USB anteriore

1 **Estrarre delicatamente la memoria USB dal cavo USB o dal terminale di collegamento USB.**

2 **Chiudere il coperchio del terminale di collegamento USB.**

Note

- *Impostare un modo per la fonte diverso dalla memoria USB, quindi rimuovere la memoria USB. Se la memoria USB viene rimossa nel modo memoria USB, i dati potrebbero subire danni.*
- *Per rimuovere la memoria USB, estrarla senza piegarla.*
- *In assenza di emissioni audio o di riconoscimento della memoria USB anche quando la memoria USB è stata collegata, rimuovere la memoria USB, quindi ricollegarla.*
- *Una volta rimossa la memoria USB, chiudere il coperchio del terminale di collegamento USB per evitare che entri polvere o agenti esterni che potrebbero causare problemi di funzionamento.*
- *Per informazioni su come collegare una memoria USB al connettore USB posteriore, vedere "Collegamento per memoria USB posteriore (venduta separatamente)" a pagina 48.*

Utilizzo della funzione di banking della memoria USB

Quando è collegata una memoria USB, la descrizione seguente è disponibile solo se TAG è impostato su "Impostazione del modo Ricerca USB" (vedere "Impostazione del modo Ricerca USB" a pagina 24).

Cos'è un bank?

Un bank è un'unità di massimo 1.000 brani che viene salvata in memoria. "BANKING" è il raggruppamento dei brani presenti nella memoria USB, archiviati in bank di 1.000 brani ciascuno. Tuttavia, a meno che non siano rispettate le stime riportate di seguito, il numero totale di brani memorizzati può risultare inferiore.

Playlist: 20 (32 caratteri; 64 byte)
Generi: 10 (32 caratteri; 64 byte)
Compositori: 30 (32 caratteri; 64 byte)
Artisti: 30 (32 caratteri; 64 byte)
Album: 100 (32 caratteri; 64 byte)
Titoli: 1.000 (32 caratteri; 64 byte)
Cartelle: 100 (32 caratteri; 64 byte)
File: 1.000 (32 caratteri; 64 byte)
Percorsi di file: 1.000 (128 caratteri; 256 byte)

Informazioni sul banking

Durante la creazione di un bank, viene visualizzata l'indicazione "BANKING". Il banking viene eseguito ogni volta che si collega un dispositivo con memoria USB oppure in seguito all'accensione dell'unità principale.
Per completare l'operazione di banking potrebbero essere necessari vari minuti. La durata dipende dal numero di file e cartelle presenti nella memoria USB.

Operazioni possibili durante il banking

- Durante il Banking, le informazioni visualizzate cambiano, pertanto VIEW non è disponibile.
- Durante la riproduzione di un brano, sono disponibili le normali funzioni di avanzamento veloce e selezione del brano successivo.
- Durante il banking, l'ordine di riproduzione dei brani può differire dall'ordine di archiviazione dei brani nel dispositivo con memoria USB.
- Si sconsiglia di effettuare la ricerca durante il processo di Banking poiché il database è attualmente in fase di allestimento e in alcuni casi potrebbero verificarsi malfunzionamenti.

In questa unità è disponibile una funzione BANK che suddivide automaticamente il contenuto della memoria USB in singoli bank da 1.000 brani, per facilitare la ricerca e la riproduzione dei brani. È possibile memorizzare un massimo di 1.000 brani in ciascun bank, in base all'ordine di memorizzazione della memoria USB. È possibile leggere un massimo di 20 bank (20.000 brani).

N. Bank	Numero brani
Bank1	1~1.000
Bank2	1.001~2.000
⋮	⋮
Bank20	19.001~20.000

Riproduzione

1 Premere SOURCE / ⏻ per selezionare il modo USB.

A seconda del connettore USB utilizzato, premere **BAND/F/R** per cambiare la sorgente USB da FRONT a REAR e viceversa.

2 Premere I◄◄ o ►►I per selezionare il brano desiderato (file).

Tenendo premuto I◄◄ o ►►I, il brano procederà rapidamente avanti/indietro in continuazione.

3 Per mettere in pausa la riproduzione, premere ►/II.

Premere di nuovo ►/II per riprendere la riproduzione.

Note

- *Non è possibile riprodurre i file con protezione del copyright DRM (Digital Rights Management, gestione dei diritti digitali) su questa unità.*
- *Il tempo di riproduzione potrebbe non essere visualizzato correttamente se viene riprodotto un file VBR (Variable Bit Rate, velocità di trasmissione variabile).*
- *Se sono presenti tag, vengono visualizzati il nome dell'artista/titolo dell'album/titolo del brano.*
- *Se un file MP3/WMA/AAC contiene informazioni sui tag ID3/tag WMA, le informazioni sui tag ID3/tag WMA verranno visualizzate (ad esempio, il nome del brano, dell'artista o dell'album). Tutti gli altri dati dei tag vengono ignorati.*
- *L'indicazione "NO SUPPORT" viene visualizzata quando le informazioni di testo non sono compatibili con l'unità.*
- *Prima di scollegare la memoria USB, accertarsi di modificare la fonte oppure mettere in pausa.*
- *Premere* **VIEW** *per cambiare visualizzazione. Per ulteriori informazioni, vedere "Visualizzazione di testo" a pagina 20.*

Ricerca di un brano

È possibile scegliere di cercare un brano tramite informazioni dei tag o modo (FILE NAME). Prima di cercare un brano, selezionare il modo Ricerca desiderato in "Impostazione del modo Ricerca USB" (vedere "Impostazione del modo Ricerca USB" a pagina 24).

Ricerca tramite informazioni dei tag

Prima di eseguire le procedure seguenti, accertarsi che sia selezionato TAG in "Impostazione del modo Ricerca USB" (vedere "Impostazione del modo Ricerca USB" a pagina 24).
Un dispositivo con memoria Flash può contenere centinaia di brani. Utilizzando le informazioni dei tag dei file e organizzando i brani in playlist, la funzione di ricerca di questa unità facilita la ricerca dei brani. Ogni categoria musicale presenta la sua gerarchia. Utilizzare il modo Ricerca per Bank[*1]/Playlist/Artista/Album/Brano/Genere/Compositore/Cartella/File per circoscrivere le ricerche in base alla tabella riportata di seguito.

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4	Gerarchia 5
Bank (BANK)[*1]	Playlist (PLAYLIST)	Brano	—	—
Bank (BANK)[*1]	Artista (ARTIST)[*]	Album[*]	Brano	—
Bank (BANK)[*1]	Album (ALBUM)[*]	Brano	—	—
Bank (BANK)[*1]	Brano (SONG)	—	—	—

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4	Gerarchia 5
Bank (BANK)*1	Genere (GENRE)*	Artista*	Album*	Brano
Bank (BANK)*1	Compositore (COMPOSER)*	Album*	Brano	—
Bank (BANK)*1	Cartelle (FOLDER)	File	—	—
Bank (BANK)*1	File (FILE)	—	—	—

*1 *È possibile memorizzare un massimo di 1.000 brani in ciascun bank, in base all'ordine di memorizzazione della memoria Flash. Tuttavia, in alcuni casi, l'ordine di memorizzazione dei brani in un bank può differire dall'ordine dei brani nel dispositivo con memoria Flash.*

Esempio:

ricerca per artista

Lesempio seguente spiega come eseguire una ricerca per artista. Per la stessa operazione è possibile utilizzare un altro modo Ricerca, con una gerarchia differente.

Ricerca per nome dell'artista

1 **Premere 🔍 / ENTER per attivare il modo Selezione ricerca.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il bank desiderato, quindi premere 🔍 / ENTER.**

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo Ricerca per artista, quindi premere 🔍 / ENTER.**

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ FOLDER ↔ FILE ↔ PLAYLIST

4 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare l'Artista desiderato, quindi premere 🔍 / ENTER.**

5 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare un album, quindi premere 🔍 / ENTER.**

6 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare un brano, quindi premere 🔍 / ENTER.**

Il brano selezionato viene riprodotto.

Ricerca tramite modo (FILE NAME)

Prima di eseguire le procedure seguenti, accertarsi che sia selezionato FILE NAME in "Impostazione del modo Ricerca USB" (vedere "Impostazione del modo Ricerca USB" a pagina 24).
Una memoria Flash può contenere centinaia di brani. Organizzando i brani per cartella, è possibile trovare rapidamente la cartella/il file desiderato. Questa operazione è simile alla ricerca di una cartella o di un file sul PC.

1 **Premere 🔍 / ENTER per attivare il modo Ricerca.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la cartella/il file desiderato.**

Quando si cerca una cartella, si illumina l'indicatore 🗀.
Quando si cerca un file, si illumina l'indicatore 🗎.

3 **Premere 🔍 / ENTER per riprodurre il file selezionato o accedere alla cartella selezionata.**

Tenere premuto 🔍 / ENTER per almeno 2 secondi per riprodurre tutti i brani della cartella selezionata.

4 **Se una cartella viene aperta al punto 3, ripetere i punti 2 e 3 fino a trovare la cartella/il file desiderato.**

Note

- *Nel modo Ricerca basato sui tag, tenere premuto 🔍 / ENTER per almeno 2 secondi in ciascuna gerarchia (eccetto le gerarchie Brani e File) per riprodurre tutti i brani della gerarchia selezionata.*
- *Anche se i brani appartengono alla stessa playlist, possono essere memorizzati in BANK diversi.*
- *Dopo aver selezionato [ALL] nel modo Ricerca basato sui tag con "*", tenere premuto 🔍 / ENTER per almeno 2 secondi per riprodurre tutti i brani nel modo Ricerca selezionato.*
- *Per disattivare il modo Ricerca, tenere premuto ⮌ per 2 secondi o evitare l'esecuzione di operazioni per almeno 60 secondi.*
- *La cartella principale della memoria Flash viene visualizzata come "\ROOT".*
- *Quando il bank viene modificato durante la riproduzione ripetuta, la riproduzione ripetuta verrà annullata.*
- *Nel modo Ricerca, premere ⮌ per tornare al modo precedente.*
- *Se la ricerca viene effettuata durante la riproduzione M.I.X., il modo di riproduzione M.I.X. sarà annullato.*
- *Se viene premuto uno dei* **tasti di preselezione (da 1 a 6)** *nel modo Ricerca, è possibile eseguire rapidamente una ricerca passando alla posizione specificata. Per ulteriori informazioni, vedere "Funzione di ricerca diretta" a pagina 37.*
- *Nel modo Ricerca basato sui tag, è possibile eseguire ricerche rapide con la funzione di ricerca alfabetica per trovare l'artista o brano desiderato ecc. Per ulteriori informazioni, vedere "Funzione di ricerca alfabetica (solo modo Ricerca basato sui tag)" a pagina 35.*
- *Nel modo Ricerca (FILE NAME), è possibile eseguire una ricerca rapida utilizzando la funzione Salto USB per trovare la cartella o il file desiderati. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della funzione Salto USB" a pagina 25.*
- *Durante la ricerca di un brano, un artista ecc., in una memoria Flash, l'ordine di visualizzazione potrebbe non essere corretto se il codice del carattere delle informazioni dei tag del file non è chiaro.*

Riproduzione ripetuta

1 **Premere 🔁 4.**

Il brano viene riprodotto ripetutamente.

Se un brano viene cercato tramite le informazioni dei tag

🔁*1 → 🔁🗀*2 → 🔁🗀*3 → (off) → 🔁

Se una cartella/un file viene cercato tramite il modo (FILE NAME)

🔁*1 → 🔁🗀*4 → (off) → 🔁

*1 *Viene riprodotto ripetutamente un solo file.*

*2 *Sulla base delle informazioni relative all'artista del brano corrente, viene creata una playlist di tutti i brani dello stesso artista presenti nel bank, quindi viene avviata la riproduzione.*

*3 *Sulla base delle informazioni relative all'album del brano corrente, viene creata una playlist di tutti i brani dello stesso album presenti nel bank, quindi viene avviata la riproduzione.*

*4 *Vengono riprodotti ripetutamente solo i file presenti in una cartella.*

2 **Per annullare la riproduzione ripetuta, selezionare (off) con la procedura descritta.**

Nota

- *Se si imposta M.I.X. su ON durante la riproduzione ripetuta, quest'ultima viene annullata.*

M.I.X. (riproduzione casuale)

1 **Premere 5 ⤮.**

I brani vengono riprodotti in ordine casuale.

Se un brano viene cercato tramite le informazioni dei tag

⤮ 🗀[*1] → ⤮ ALL[*2] → (off) → ⤮ 🗀

Se una cartella/un file viene cercato tramite il modo (FILE NAME)

⤮ 🗀[*3] → ⤮ ALL[*4] → (off) → ⤮ 🗀

**1 La riproduzione casuale consente di riprodurre in modo casuale i brani all'interno di una categoria selezionata (playlist, album e così via). I brani all'interno della categoria vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.*

**2 Tutti i brani del bank corrente vengono riprodotti in ordine casuale. Tutti i brani vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.*

**3 Tutti i brani della cartella corrente vengono riprodotti in ordine casuale. Tutti i brani vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.*

**4 Tutti i brani della memoria Flash vengono riprodotti in ordine casuale. Tutti i brani vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.*

2 **Per annullare la riproduzione M.I.X., selezionare (off) con la procedura descritta.**

Note

- *Quando si riproduce un brano in riproduzione casuale (M.I.X.) in modo USB, il brano in questione potrà essere riprodotto nuovamente in ordine casuale, anche se non sono ancora stati riprodotti tutti i brani del bank o della memoria Flash corrente.*
- *Se si imposta la riproduzione ripetuta su ON durante la riproduzione M.I.X., quest'ultima viene annullata.*
- *Durante la riproduzione ripetuta, ecc., la visualizzazione del numero del brano per la riproduzione M.I.X. potrebbe non essere corretta.*

Selezione di Playlist/Artista/Album/Genere/Compositore/Cartella

Cambiare Playlist/Artista/Album/Genere/Compositore/Cartella è molto semplice. Ad esempio, se si ascolta un brano di un album selezionato, l'album può essere cambiato.

Premere ▲ o ▼ per selezionare Playlist/Artista/Album/Genere/Compositore/Cartella desiderati.

Note

- *Se per selezionare il brano è stato utilizzato il modo Ricerca brano, la funzione non è attiva.*
- *Se durante una ricerca per artista è stato selezionato un album, è possibile cercare altri album dello stesso artista.*
- *La funzione non è attiva durante la riproduzione M.I.X.*
- *Questa funzione non è attiva durante la riproduzione RPT ALBUM/RPT ARTIST.*

Funzione di ricerca alfabetica (solo modo Ricerca basato sui tag)

Consente di trovare rapidamente un artista, un album ecc. tramite la prima lettera del titolo o del nome.

1 **Nel modo Ricerca basato sui tag, premere ▲ o ▼ per attivare la funzione di ricerca alfabetica.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione o premere ▲ o ▼ per selezionare la lettera iniziale desiderata (per es. selezionare "M"), quindi premere 🔍/ENTER.**

Viene trovato un elenco che inizia con la lettera selezionata.

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la voce desiderata (che inizia con la lettera "M"), quindi premere 🔍/ENTER.**

La voce viene selezionata.

Note

- *La funzione di ricerca alfabetica è utilizzabile solo per le lettere dell'alfabeto inglese.*
- *Non è possibile cercare caratteri non leggibili dall'unità principale.*
- *Se nella ricerca Playlist è attivato il modo Ricerca brani, questa funzione non è valida.*

Ricerca rapida

Consente di ricercare un brano tra tutti i brani del bank corrente di una memoria Flash senza selezionare album, artista e così via.

1 **Per attivare il modo Ricerca rapida, tenere premuto 🔍/ENTER per almeno 2 secondi.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il brano (file) desiderato.**

Il brano desiderato viene riprodotto immediatamente.

Nota

- *Per annullare, premere ⮌ nel modo Ricerca. In alternativa, se non viene eseguita alcuna operazione entro 10 secondi, il modo Ricerca viene annullato.*

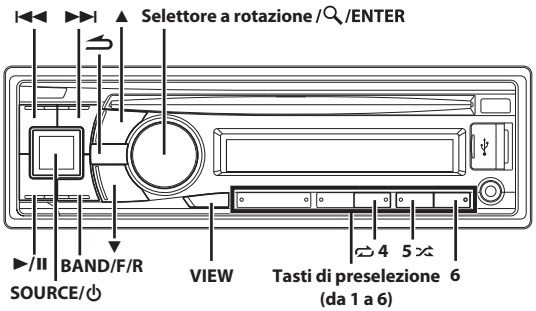
Ricerca per posizione in memoria

Durante la riproduzione, è possibile ritornare rapidamente all'ultimo livello gerarchico selezionato nel modo Ricerca.

Premere ⮌.

Viene visualizzato l'ultimo livello gerarchico selezionato nel modo Ricerca.

iPod/iPhone (opzionale)



Collegamento di un iPod/iPhone

Questa unità può essere collegata a un iPod/iPhone utilizzando il cavo di interfaccia per iPod (incluso con l'iPod/iPhone). Se un iPod/iPhone è collegato a questa unità, è possibile scegliere di controllare l'iPod/iPhone utilizzando i suoi comandi o i comandi dell'unità principale. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione del controllo dell'iPod" a pagina 36.

Note

- *Durante il collegamento all'unità è possibile utilizzare anche le funzioni Internet e telefono dell'iPod touch o iPhone, ecc. Tuttavia, durante l'uso di queste funzioni la riproduzione dei brani musicali viene arrestata o messa in pausa. Durante questa fase non utilizzare l'unità, onde evitare anomalie di funzionamento.*
- *Se si collega un iPhone all'unità, le modalità di utilizzo saranno analoghe a quelle dell'iPod. Se si utilizza l'iPhone come un telefono cellulare vivavoce, l'unità deve essere dotata di funzione BLUETOOTH.*
- *Su questa unità sono disponibili due connettori USB ed è possibile scegliere di collegare un iPod/iPhone al terminale di collegamento USB anteriore o posteriore. Per informazioni su come collegare un iPod/iPhone a questa unità, vedere "iPod/iPhone Collegamento (venduta separatamente)" a pagina 47.*
- *Non lasciare l'iPod/iPhone in auto, poiché il suo meccanismo è sensibile a condizioni di umidità e temperature elevate e potrebbe danneggiarsi.*

Modelli di iPod/iPhone utilizzabili con questa unità

- Dispositivi Made for iPod (creato per l'iPod) verificati. Il corretto funzionamento con versioni precedenti non può essere garantito.
  iPod touch (4° generazione): versione 4.3
  iPod nano (6° generazione): versione 1.0.0
  iPod touch (3° generazione): versione 4.3
  iPod nano (5° generazione): versione 1.0.2
  iPod classic (160 GB) (Late 2009): versione 2.0.4
  iPod touch (2° generazione): versione 4.2.1
  iPod nano (4° generazione): versione 1.0.4
  iPod classic (120 GB): versione 2.0.1
  iPod touch (1° generazione): versione 3.1.3
  iPod nano (3° generazione): versione 1.1.3
  iPod classic (80 GB, 160 GB): versione 1.1.2
  iPod nano (2° generazione): versione 1.1.3
- Dispositivi Made for iPhone (creato per l'iPhone) verificati. Il corretto funzionamento con versioni precedenti non può essere garantito.
  iPhone 4S: versione 5.0.1
  iPhone 4: versione 4.2.1
  iPhone 3GS: versione 4.3
  iPhone 3G: versione 4.2.1
  iPhone: versione 3.1.3
- Per informazioni dettagliate sull'identificazione del proprio modello di iPod, si consiglia di consultare la documentazione Apple "Identifying iPod models" (Identificazione dei modelli iPod) andando all'indirizzo web http://support.apple.com/kb/HT1353.
- Questa unità non supporta la riproduzione video da iPod/iPhone, anche se si utilizza un cavo video compatibile.

Impostazione del controllo dell'iPod

Se è collegato un iPod/iPhone, è possibile controllarlo tramite i suoi comandi o dall'unità principale.

Tenere premuto 🔍/ENTER per almeno 2 secondi per modificare il modo di controllo dell'iPod da HU (HEAD UNIT) a iPod e viceversa.

Una volta modificato il modo di controllo, verrà impostato il modo di pausa, premere ►/II per continuare.

HU (HEAD UNIT):
Per controllare l'iPod/iPhone tramite questa unità.

iPod:
Per controllare l'iPod/iPhone usando i suoi comandi. Se è selezionato iPod, alcune funzioni non sono disponibili tramite l'unità principale.

Nota

- *A seconda dell'iPod utilizzato, è possibile che il controllo dell'iPod non sia selezionabile. Oppure, anche se è selezionato iPod, i comandi devono ugualmente provenire dall'unità principale.*

Riproduzione

1 **Premere SOURCE/⏻ per passare al modo iPod.**

A seconda del connettore USB utilizzato, premere **BAND/F/R** per cambiare la sorgente iPod da FRONT a REAR e viceversa.

2 **Premere I◄◄ o ►►I per selezionare il brano desiderato.**

Tenendo premuto I◄◄ o ►►I, il brano corrente procederà rapidamente avanti/indietro.

3 **Per mettere in pausa la riproduzione, premere ►/II.**

Premere di nuovo ►/II per riprendere la riproduzione.

Note

- *Un brano in riproduzione sul dispositivo iPod/iPhone collegato a questa unità prosegue la sua riproduzione dalla posizione di interruzione, dopo aver scollegato il dispositivo.*
- *Se si ascolta un episodio di un podcast o di un audiolibro selezionato, è possibile cambiare episodio premendo ▲ o ▼.*
- *Ciascun episodio può contenere vari capitoli. Per cambiare capitolo, premere I◄◄ o ►►I.*

Ricerca di un brano

Un iPod/iPhone può contenere centinaia di brani. Utilizzando le informazioni dei tag del file e organizzando i brani in playlist, la funzione di ricerca di questa unità facilita l'individuazione dei brani. Ogni categoria musicale presenta la sua gerarchia. Utilizzare il modo Ricerca Playlist/Artista/Album/Brano/Podcast/Genere/Compositore/Audiobook per circoscrivere le ricerche in base alla tabella riportata di seguito.

Gerarchia 1	Gerarchia 2	Gerarchia 3	Gerarchia 4
Playlist (PLAYLIST)	Brano	—	—
Artista (ARTIST)*	Album*	Brano	—
Album (ALBUM)*	Brano	—	—
Brano (SONG)	—	—	—
Podcast (PODCAST)	Episodio	—	—
Genere (GENRE)*	Artista*	Album*	Brano
Compositore (COMPOSER)*	Album*	Brano	—
Audiobook (AUDIOBOOK)	—	—	—

Esempio:

ricerca per artista

L'esempio seguente spiega come eseguire una ricerca per ARTIST. Per la stessa operazione è possibile utilizzare un altro modo Ricerca, con una gerarchia differente.

1 **Premere 🔍 /ENTER per attivare il modo Selezione ricerca.**

L'indicatore "🔍" si illumina.

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il modo Ricerca ARTIST, quindi premere 🔍 /ENTER.**

PLAYLIST ↔ ARTIST ↔ ALBUM ↔ SONG ↔ PODCAST ↔ GENRE ↔ COMPOSER ↔ AUDIOBOOK ↔ PLAYLIST

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare l'Artista desiderato, quindi premere 🔍 /ENTER.**

4 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare l'Album desiderato, quindi premere 🔍 /ENTER.**

5 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare il Brano desiderato, quindi premere 🔍 /ENTER.**

Note

- *Questa funzione non è disponibile se è selezionato iPod in "Impostazione del controllo dell'iPod" (vedere "Impostazione del controllo dell'iPod" a pagina 36).*
- *Dopo aver tenuto premuto* **🔍 /ENTER** *per almeno 2 secondi in ciascuna gerarchia (eccetto le gerarchie SONG e AUDIOBOOK), tutti i brani della gerarchia selezionata vengono riprodotti.*
- *Dopo aver selezionato [ALL] nel modo Ricerca con "*", tenere premuto* **🔍 /ENTER** *per almeno 2 secondi per riprodurre tutti i brani nell'iPod/iPhone o nel modo Ricerca selezionato.*
- *Per disattivare il modo Ricerca, tenere premuto ⮌ per 2 secondi o evitare l'esecuzione di operazioni per 60 secondi.*
- *Nel modo Ricerca, premere ⮌ per tornare al modo precedente.*
- *Se la ricerca viene effettuata durante la riproduzione M.I.X., il modo di riproduzione M.I.X. sarà annullato.*
- *Quando la ricerca viene effettuata durante lo scaricamento del brano sull'iPhone, viene visualizzato il messaggio "UPDATING" per alcuni secondi e il modo Ricerca viene annullato.*
- *Se la playlist selezionata non contiene brani, viene visualizzata l'indicazione "NO SONG" nel modo Ricerca PLAYLIST.*
- *Se il dispositivo iPod/iPhone nel modo Ricerca PODCAST non contiene dati podcast, viene visualizzata l'indicazione "NO PODCAST".*
- *Se il dispositivo iPod/iPhone nel modo Ricerca AUDIOBOOK non contiene dati audiobook, viene visualizzata l'indicazione "NOAUDIOBOK".*
- *Se nel modo Ricerca Playlist desiderato si seleziona il "nome dell'iPod" memorizzato sull'iPod/iPhone e quindi si preme* **🔍 /ENTER**, *è possibile eseguire la ricerca di tutti i brani presenti nell'iPod/iPhone. Inoltre, è possibile tenere premuto* **🔍 /ENTER** *per almeno 2 secondi per riprodurre tutti i brani nell'iPod/iPhone.*
- *La ricerca Podcast non è supportata su alcuni modelli di iPod/iPhone.*
- *Se viene premuto uno dei* **tasti di preselezione (da 1 a 6)** *nel modo Ricerca, è possibile eseguire rapidamente una ricerca passando alla posizione specificata. Per ulteriori informazioni, vedere "Funzione di ricerca diretta" a pagina 37.*
- *Nel modo Ricerca, è possibile eseguire ricerche rapide con la funzione di ricerca alfabetica per trovare l'artista o brano desiderato ecc. Per ulteriori informazioni, vedere "Funzione di ricerca alfabetica" a pagina 38.*

Funzione di ricerca diretta

La funzione di ricerca diretta dell'unità consente di ricercare album, brani e così via in modo più efficace. È possibile individuare facilmente qualsiasi brano nel modo PLAYLIST/ARTIST/ALBUM/SONG/PODCAST/GENRE/COMPOSER/AUDIOBOOK.

Nel modo Ricerca, premere uno dei tasti di preselezione (da 1 a 6) per saltare rapidamente una percentuale indicata del contenuto dei brani.

Esempio di ricerca per brano:

Se il dispositivo iPod/iPhone contiene 100 brani, essi vengono divisi in 6 gruppi utilizzando le percentuali indicate di seguito. Questi gruppi sono assegnati ai tasti di preselezione (da 1 a 6).

Esempio 1:

Si supponga che il brano desiderato si trovi circa a metà (50%) della libreria: premere il tasto 4 per passare al 50° brano e ruotare il **selettore a rotazione** *per individuare il brano desiderato.*

Esempio 2:

Si supponga che il brano desiderato si trovi circa alla fine (83%) della libreria: premere il tasto 6 per passare all'83° brano e ruotare il **selettore a rotazione** *per individuare il brano desiderato.*

	Tutti i 100 brani (100%)					
	0%	17%	33%	50%	67%	83%
Tasti di preselezione	1	2	3	4	5	6
Brani	1° brano	17° brano	33° brano	50° brano	67° brano	83° brano

Nota

- *Questa funzione non è attiva durante il modo Ricerca alfabetica.*

Selezione di Playlist/Artista/Album/Genere/Compositore/Episodio

Cambiare playlist/artista/album/genere/compositore/episodio è molto semplice.
Ad esempio, se si ascolta un brano di un album selezionato, l'album può essere cambiato.

Premere ▲ o ▼ per selezionare l'artista/playlist/album/genere/compositore/Episodio desiderato.

Note

- *Se per selezionare il brano è stato utilizzato il modo Ricerca brano, la funzione non è attiva.*
- *Se durante una ricerca per artista è stato selezionato un album, è possibile cercare altri album dello stesso artista.*
- *La funzione non è attiva durante la riproduzione casuale (M.I.X.).*

Funzione di ricerca alfabetica

Consente di trovare rapidamente un artista, un album ecc. tramite la prima lettera del titolo o del nome.

1 **Nel modo Ricerca, premere ▲ o ▼ per attivare la funzione di ricerca alfabetica.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione o premere ▲ o ▼ per selezionare la lettera iniziale desiderata (per es. selezionare "M"), quindi premere 🔍/ENTER.**

Viene trovato un elenco che inizia con la lettera selezionata.

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la voce desiderata (che inizia con la lettera "M"), quindi premere 🔍/ENTER.**

La voce viene selezionata.

Note

- *La funzione di ricerca alfabetica è utilizzabile solo per le lettere dell'alfabeto inglese.*
- *Nel modo di ricerca alfabetica, premere ⮌ per ritornare al modo precedente.*
- *Nel caso in cui, per la ricerca di un brano, venga utilizzato il modo di ricerca PLAYLIST, la funzione di ricerca alfabetica è inattiva nella gerarchia di ricerca del brano.*

Ricerca per posizione in memoria

Durante la riproduzione iPod/iPhone, è possibile ritornare rapidamente all'ultimo livello gerarchico selezionato nel modo Ricerca.

Premere ⮌.

Viene visualizzato l'ultimo livello gerarchico selezionato nel modo Ricerca.

Nota

- *Questa funzione non è disponibile se è selezionato iPod in "Impostazione del controllo dell'iPod" (vedere "Impostazione del controllo dell'iPod" a pagina 36).*

Riproduzione casuale (M.I.X.)

La funzione di riproduzione casuale del dispositivo iPod/iPhone è visualizzata come 🔀 sulla presente unità.

Riproduzione casuale per album:
I brani di ciascun album sono riprodotti nell'ordine in cui sono stati registrati. Al termine dei brani dell'album, viene selezionato in modo casuale l'album successivo. Questa procedura prosegue fino a quando sono stati riprodotti tutti gli album.

Riproduzione casuale per brano:
La riproduzione casuale consente di riprodurre in modo casuale i brani all'interno di una categoria selezionata (playlist, album e così via). I brani all'interno della categoria vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.

1 **Premere 5 🔀.**

I brani vengono riprodotti in ordine casuale.
🔀 🗀*1 → 🔀 🗀*2 → (off) → 🔀 🗀

**1 Riproduzione casuale per album.*
**2 Riproduzione casuale per brano.*

2 **Per annullare la riproduzione M.I.X., selezionare (off) con la procedura descritta.**

Nota

- *Se viene selezionato un brano nel modo Ricerca album prima di selezionare la riproduzione M.I.X., i brani non vengono riprodotti in ordine casuale anche se viene selezionato Riproduzione casuale album.*

Riproduzione casuale ALL:
La funzione di riproduzione casuale ALL consente di riprodurre tutti i brani sul dispositivo iPod/iPhone in ordine casuale. Tutti i brani vengono riprodotti una sola volta, fino a quando sono stati riprodotti tutti i brani.

1 **Premere 6.**

I brani vengono riprodotti in ordine casuale.
🔀 ALL → (off) → 🔀 ALL

** Riproduzione casuale ALL.*

2 **Per annullare la riproduzione M.I.X., selezionare (off) con la procedura descritta.**

Note

- *Se si seleziona la riproduzione casuale ALL, i brani selezionati riprodotti nel modo Ricerca vengono annullati.*
- *Questa funzione non è disponibile se è selezionato iPod in "Impostazione del controllo dell'iPod" (vedere "Impostazione del controllo dell'iPod" a pagina 36).*

Riproduzione ripetuta

Per il dispositivo iPod/iPhone è disponibile soltanto la modalità di ripetizione singola.

Ripetizione singola:
Un singolo brano viene riprodotto ripetutamente.

1 **Premere 4.**

Il brano viene riprodotto ripetutamente.
* → (off) →

* *Ripetizione singola.*

2 **Per annullare la riproduzione ripetuta, selezionare (off) con la procedura descritta.**

Nota

- *A seconda dell'iPod collegato, lo scorrimento dei brani potrebbe non essere disponibile durante la riproduzione ripetuta.*

Visualizzazione di testo

È possibile visualizzare le informazioni dei tag per un brano sul dispositivo iPod/iPhone.

Premere VIEW.

Ad ogni pressione il display cambia.

Nota

- *Quando TEXT SCR è impostato su SCR MANUAL, tenere premuto ▼ per almeno 2 secondi; sarà quindi possibile scorrere singolarmente i testi correnti.*

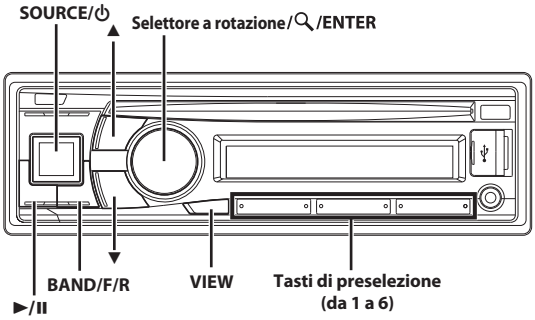
N. BRANO/TEMPO TRASCORSO → NOME ARTISTA* → NOME ALBUM* → TITOLO BRANO* → N. BRANO/TEMPO TRASCORSO

* *Informazioni dei tag*
Se i tag non sono disponibili, vengono visualizzate le indicazioni "ARTIST"/"ALBUM"/"SONG".

Note

- *Possono essere visualizzati soltanto caratteri alfanumerici (ASCII).*
- *Il numero massimo di caratteri per l'unità principale è 128 (128 byte).*
- *Alcuni caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente.*
- *Se le informazioni di testo non sono compatibili con questa unità, viene visualizzata l'indicazione "NO SUPPORT".*

Radio tramite Internet vTuner (iPhone) (Opzionale)



vTuner costituisce la guida ai media in streaming disponibili su Internet. La piattaforma vTuner consente di connettere un iPhone abilitato alla connessione Internet alle risorse disponibili tramite streaming, quali musica, talk show, ecc.

Note

- *Alcune delle funzionalità dell'applicazione vTuner per iPhone o iPod touch non sono disponibili quando viene utilizzato CDE-135BT.*
- *vTuner può essere utilizzato anche da un iPod touch dotato di connessione Wi-Fi.*
- *Si tenga presente che la funzione vTuner inciderà sulla tariffa di comunicazione.*

Ascolto di vTuner

1 **Avviare l'applicazione vTuner sull'iPhone.**

2 **Premere SOURCE/⏻ per passare al modo VTUNER.**

Note

- *A seconda del connettore USB utilizzato, premere* **BAND/F/R** *per cambiare la sorgente vTuner da FRONT a REAR e viceversa.*
- *La sorgente vTuner può essere visualizzata solo quando VTUNER è impostato su ON. Per ulteriori informazioni, vedere "Impostazione della sorgente vTuner" a pagina 25.*
- *Se VTUNER VL è impostato su un valore diverso da 0 dB in "Impostazione del volume vTuner" (vedere "Impostazione del volume vTuner" a pagina 25), il volume della sorgente vTuner può essere più alto (o più basso) di altre sorgenti.*

3 **Per mettere in pausa la riproduzione, premere ►/II.**

Premere di nuovo ►/II per riprendere la riproduzione.
Se il programma di trasmissione non è trasmesso tramite un media in streaming, alla ripresa della riproduzione il programma ricomincerà dalla posizione in cui è stato messo in pausa.

Nota

- *L'audio vTuner potrebbe interrompersi in aree in cui il segnale del telefono è debole.*

Memorizzazione della stazione desiderata nell'Elenco Preferiti

Per memorizzare una stazione nell'elenco Preferiti attenersi alla seguente procedura.

Premere ▲ durante la trasmissione della stazione che si desidera memorizzare.

L'indicatore ♡ si illuminerà dopo che la stazione è stata aggiunta all'Elenco Preferiti.
Se non è possibile aggiungere la stazione all'Elenco Preferiti o se l'Elenco Preferiti a cui si vuole aggiungere la stazione è pieno, verrà visualizzata l'indicazione FAIL.

Nota

- *Il numero di stazioni che possono essere aggiunte all'Elenco Preferiti dipende dall'applicazione vTuner.*

Selezione di una stazione preferita

Mentre è attiva la sorgente vTuner, premere uno dei tasti di preselezione (da 1 a 6).

La trasmissione della relativa stazione (da 1 a 6) memorizzata nell'Elenco Preferiti inizia e l'indicatore ♡ si illumina.

Note

- *Le Preselezioni da 1 a 6 sono stazioni memorizzate nell'Elenco Preferiti nell'ordine 1~6.*
- *È possibile scegliere una stazione memorizzata anche tramite la ricerca FAVORITES nel modo Ricerca.*

Eliminazione di una stazione memorizzata dall'Elenco Preferiti

1 **Sintonizzarsi su una stazione memorizzata (preferita).**

Durante la trasmissione di una stazione memorizzata (preferita), l'indicatore ♡ si illumina.

2 **Premere ▼.**

L'indicatore ♡ si spegnerà dopo che la stazione è stata eliminata dall'Elenco Preferiti.
Se non è possibile eliminare la stazione dall'Elenco Preferiti, sarà visualizzata l'indicazione FAIL.

Ricerca di una stazione

È possibile visualizzare il proprio elenco di stazioni e selezionare una stazione direttamente da CDE-135BT.

Ricerca di una stazione dall'Elenco Preferiti:

1 **Premere 🔍/ENTER per attivare il modo Ricerca.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare "FAVORITES", quindi premere 🔍/ENTER.**

Il modo Ricerca "FAVORITES" si attiva e vengono elencati i nomi delle stazioni memorizzate. In questa fase l'indicatore T si illumina.

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la stazione desiderata, quindi premere 🔍/ENTER.**

La stazione selezionata viene riprodotta tramite vTuner e l'indicatore ♡ si illumina.

Ricerca per mezzo di altri modi:

vTuner consente di eseguire la ricerca di una stazione con vari metodi, per esempio per Genere, Posizione e così via. Alcune categorie di ricerca possono comprendere numerose gerarchie di ricerca. Per ulteriori informazioni, visitare http://www.vtuner.com.

1 **Premere 🔍/ENTER per attivare il modo di ricerca.**

2 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la categoria di ricerca desiderata, quindi premere 🔍/ENTER.**

3 **Ruotare il selettore a rotazione per selezionare la sottocategoria/stazione desiderata all'interno della categoria selezionata, quindi premere 🔍/ENTER.**

4 **Se dopo il punto 3 l'indicatore 📁 è ancora illuminato, ripetere il punto 3 fino a individuare la stazione desiderata.**

Note

- *Se è illuminato l'indicatore 📁, significa che nel modo di ricerca è presente una sottocategoria.*
  Se è illuminato l'indicatore T, significa che la categoria corrente è l'ultima gerarchia di ricerca.
- *Per disattivare il modo Ricerca, tenere premuto ↩ per 2 secondi o evitare l'esecuzione di operazioni per 60 secondi.*
- *Nel modo Ricerca, premere ↩ per tornare alla gerarchia di ricerca precedente.*
- *La ricerca per categoria, per gerarchia ecc. possono variare a seconda dell'applicazione vTuner.*
- *Nell'ultima gerarchia di ricerca, premendo* **VIEW** *il display cambia.*
- *In determinati casi è possibile che un certo modo di ricerca non funzioni o che alcune stazioni non vengano riprodotte normalmente.*
- *Le stazioni fornite sono soggette variazioni; per le informazioni più aggiornate visitare la home page di vTuner.*

Modifica del display

Premere VIEW.

Nome stazione → Nome genere → Lingua → Nome stazione

Note

- *Possono essere visualizzati soltanto caratteri alfanumerici.*
- *Il numero massimo di caratteri è 128 (128 byte).*
- *Alcuni caratteri potrebbero non essere visualizzati correttamente.*

Informazioni

In caso di difficoltà

In caso di problemi, spegnere e riaccendere l'unità. Se l'unità continua a funzionare in modo anomalo, verificare le voci del seguente elenco di controllo. Questa guida aiuta a individuare eventuali problemi dipendenti dall'unità. Altrimenti, assicurarsi che il resto del sistema sia collegato correttamente o consultare un rivenditore autorizzato Alpine.

Base

L'unità non funziona o non c'è alcuna visualizzazione.
- L'avviamento del veicolo è disinserito.
  - Se collegata secondo le istruzioni, l'unità non funziona se l'avviamento del veicolo è disinserito.
- Collegamenti non corretti dei cavi di alimentazione (Rosso) e della batteria (Giallo).
  - Controllare i collegamenti dei cavi di alimentazione e della batteria.
- Fusibile saltato.
  - Controllare il fusibile dell'unità; se occorre, sostituirlo con un altro di valore adatto.
- Problema di funzionamento del microcomputer interno a causa di interferenze, e così via.
  - Premere l'interruttore **RESET** con una penna a sfera o un altro oggetto appuntito.

Radio

Impossibile ricevere le stazioni.
- Assenza di antenna o collegamenti aperti dei cavi.
  - Verificare che l'antenna sia collegata correttamente. Se occorre, sostituire l'antenna o il cavo.

Impossibile sintonizzare le stazioni nel modo Ricerca.
- La zona presenta un segnale debole.
  - Assicurarsi che il sintonizzatore sia regolato nel modo DX.
- Se ci si trova in un'area di segnale primario, è possibile che l'antenna non sia messa a terra e collegata correttamente.
  - Controllare i collegamenti dell'antenna; assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.
- È possibile che la lunghezza dell'antenna non sia adeguata.
  - Assicurarsi che l'antenna sia completamente estesa; se rotta, sostituire l'antenna con una nuova.

La trasmissione è rumorosa.
- La lunghezza dell'antenna non è adeguata.
  - Estendere completamente l'antenna; sostituirla se è rotta.
- L'antenna non ha un'adeguata messa a terra.
  - Assicurarsi che l'antenna abbia una messa a terra adeguata nella sua posizione di installazione.

CD

Lettore CD non funzionante.
- È stato superato l'intervallo di temperatura +50°C (+120°F) di funzionamento del CD.
  - Attendere che l'interno del veicolo (o del bagagliaio) si raffreddi.

Il suono di riproduzione del CD risulta tremolante.
- Condensa di umidità nel modulo del CD.
  - Attendere che la condensa di umidità evapori (circa 1 ora).

Impossibile inserire il CD.
- Nel lettore CD è già presente un CD.
  - Estrarre il CD.
- Il CD viene inserito in modo non corretto.
  - Verificare che il CD sia inserito secondo le istruzioni della sezione sul funzionamento del lettore CD.

Impossibile far procedere rapidamente in avanti o indietro il CD.
- Il CD è stato danneggiato.
  - Estrarre il CD e gettarlo; l'uso nell'unità di un CD danneggiato può determinare danni al meccanismo.

Salti del suono nella riproduzione dei CD dovuti a vibrazioni.
- L'unità non è stata installata correttamente.
  - Installare di nuovo e in modo saldo l'unità.
- Il disco è molto sporco.
  - Pulire il disco.
- Il disco è graffiato.
  - Cambiare il disco.
- La lente di rilevamento è sporca.
  - Non utilizzare dischi di pulizia per lenti disponibili in commercio. Rivolgersi al rivenditore Alpine di zona.

Salti del suono nella riproduzione dei CD in assenza di vibrazioni.
- Il disco è sporco o graffiato.
  - Pulire il disco; i dischi danneggiati devono essere sostituiti.

Visualizzazioni di errore (solo lettore CD incorporato).
- Errore meccanico
  - Premere ⏏. Dopo la scomparsa dell'indicazione di errore, inserire di nuovo il disco. Se il problema persiste anche dopo avere tentato la soluzione proposta, rivolgersi al rivenditore Alpine di zona.

Non è possibile riprodurre CD-R/CD-RW.
- Il CD non è stato finalizzato.
  - Eseguire la finalizzazione e tentare nuovamente la riproduzione.

MP3/WMA/AAC

Impossibile riprodurre file MP3, WMA o AAC.
- Si è verificato un errore di scrittura. Il formato del MP3/WMA/AAC non è compatibile.
  - Assicurarsi che la masterizzazione dei file MP3/WMA/AAC sia stata eseguita in un formato supportato. Vedere "Informazioni su MP3/WMA/AAC" a pagina 16, quindi rieseguire la scrittura nel formato supportato da questo dispositivo.

Audio

Gli altoparlanti non emettono alcun suono.
- L'unità non emette alcun segnale di uscita dall'amplificatore interno.
  - POWER IC passa a "ON", vedere "Collegamento a un amplificatore esterno (POWER IC)" a pagina 23.

iPod

I brani su un iPod non vengono riprodotti e non viene emesso audio.
- Il dispositivo iPod non è stato riconosciuto.
  - Eseguire un reset dell'unità e dell'iPod. Vedere "Avvio iniziale del sistema" a pagina 10. Per eseguire il reset del dispositivo iPod, consultare il relativo manuale d'uso dell'iPod.

Indicazioni per il lettore CD

NO DISC

- Nessun CD inserito.
  – Inserire un CD.
- Anche se il disco è inserito, viene visualizzato "NO DISC" e l'unità non inizia la riproduzione né espelle il disco.
  – Rimuovere il disco eseguendo le operazioni seguenti:
  Premere di nuovo il tasto ⏏ per almeno 2 secondi.
  Se non è ancora possibile estrarre il disco, consultare il rivenditore Alpine.

ERROR

- Errore del meccanismo.
  1 Premere il tasto ⏏ per estrarre il CD.
  Se non è possibile estrarre il CD, consultare il rivenditore Alpine.
  2 Se l'indicazione di errore non scompare dopo l'estrazione, premere di nuovo il tasto ⏏.
  Se l'indicazione di errore non scompare dopo aver premuto alcune volte il tasto ⏏, rivolgersi al rivenditore Alpine.
- Quando viene visualizzato "ERROR":
  Se non è possibile estrarre il disco premendo ⏏, premere l'interruttore **RESET** (Vedere "Avvio iniziale del sistema" a pagina 10), quindi premere di nuovo ⏏.
  Se risulta ancora impossibile estrarre il disco, rivolgersi al rivenditore Alpine.

PROTECT

- È stato riprodotto un file WMA protetto da copia.
  – È possibile riprodurre solo file non protetti da copia.

UNSUPPORT

- È in uso una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione non supportata dall'unità.
  – Utilizzare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata dall'unità.

Indicazioni per la memoria USB

ERROR-01

- Errore del database o del decoder.
  – Per risolvere il problema, cambiare sorgente.

ERROR-02

- Errore di comunicazione o di avvio, ecc.
  – Per risolvere il problema, ricollegare la memoria Flash oppure cambiare sorgente.

ERROR-04

- Nel dispositivo con memoria Flash USB è presente una corrente anomala.
  – Per risolvere il problema, cambiare sorgente.

NO SONG o NO FILE

- La memoria Flash non contiene brani (file).
  – Collegare il dispositivo con memoria Flash dopo aver memorizzato dei brani (file).

UNSUPPORT

- È in uso una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione non supportata dall'unità.
  – Utilizzare una frequenza di campionamento/velocità di trasmissione supportata dall'unità.

PROTECT

- È stato riprodotto un file WMA protetto da copia.
  – È possibile riprodurre solo file non protetti da copia.

NO SUPPORT

- Sono utilizzate informazioni di testo che non vengono riconosciute dall'unità.
  – Utilizzare informazioni di testo supportate dall'unità.

Indicazioni per il modo iPod

NO SONG

- Non vi sono brani nel dispositivo iPod/iPhone.
  – Scaricare i brani nell'iPod/iPhone.

ERROR-01

- Errore del database o del decoder.
  – Sostituire l'iPod/iPhone.

ERROR-02

- Errore di comunicazione o di avvio, ecc.
  – Per risolvere il problema, ricollegare l'iPod/iPhone oppure utilizzare un iPod/iPhone diverso.

ERROR-03

- Il dispositivo iPod/iPhone non è verificato.
  – Per risolvere il problema, ricollegare l'iPod/iPhone.

ERROR-04

- Nel dispositivo di connessione USB è presente una corrente anomala.
  – Per risolvere il problema, cambiare sorgente.

UPDATING

- Il modo Ricerca è attivato durante lo scaricamento del brano.
  – Non è richiesta alcuna operazione.

Indicazioni per il modo vTuner

NO STATION

- L'applicazione non è in grado di trasmettere i dati audio in streaming oppure la stazione è stata eliminata, ecc.
  – Selezionare un'altra stazione.

SERVER ERR

- Si è verificato un problema al server di vTuner.
  – Attendere che la connessione venga ripristinata oppure selezionare un'altra sorgente premendo **SOURCE/⏻**.

NO SUPPORT

- Il formato del file audio della stazione selezionata non è supportato dall'applicazione vTuner.
  – Selezionare un'altra stazione.

(Vuoto)

- L'applicazione vTuner è stata installata per la prima volta.
- La stazione di cui si desidera riprendere la riproduzione è stata eliminata dall'iPhone.
  – Selezionare un'altra stazione.

SEE DEVICE

- La musica non può essere riprodotta perché l'Applicazione Compatibile vTuner per iPhone richiede un intervento dell'utente. Oppure nessuna applicazione vTuner è installata sull'iPhone.
  – Mentre non si è alla guida, consultare l'Applicazione Compatibile vTuner per iPhone.

NO SERVICE

- È impossibile connettere il dispositivo alla radio tramite Internet vTuner. Oppure l'iPhone collegato non supporta vTuner.
  – Utilizzare un altro iPhone che offra supporto per vTuner.
  – Selezionare una sorgente diversa da vTuner premendo **SOURCE/⏻**.

BUFFERING

- L'iPhone sta eseguendo il buffering dei programmi trasmessi durante la ricezione o dopo la ricezione della stazione.
  – Attendere che l'operazione venga completata.

LOADING

- È in corso il caricamento per visualizzare l'elenco delle stazioni ricevibili.
- È in corso il trasferimento dell'elenco delle stazioni.
  – Non è richiesta alcuna operazione.

Modo BLUETOOTH

NO UNIT

- Il dispositivo BLUETOOTH non è collegato.
  – Collegare il dispositivo BLUETOOTH.

Caratteristiche tecniche

SEZIONE TUNER FM

Campo di sintonia	87,5~108,0 MHz
Sensibilità utilizzabile mono	0,7 µV
Selettività canali alternativi	80 dB
Rapporto segnale/rumore	65 dB
Separazione stereo	35 dB
Rapporto di acquisizione	2,0 dB

SEZIONE TUNER MW

Campo di sintonia	531~1.602 kHz
Sensibilità (standard IEC)	25,1 µV/28 dB

SEZIONE TUNER LW

Campo di sintonia	153~281 kHz
Sensibilità (standard IEC)	31,6 µV/30 dB

SEZIONE LETTORE CD

Risposta in frequenza	5~20.000 Hz (±1 dB)
Wow & Flutter (% WRMS)	Al di sotto dei limiti misurabili
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Rapporto segnale/rumore	105 dB
Separazione tra canali	85 dB (a 1 kHz)

SEZIONE USB

Requisiti USB	USB 1.1/2.0
Consumo di energia massimo	500 mA
Classe USB	Memorizzazione di massa
File system	FAT 12/16/32
Codifica MP3	MPEG AUDIO Layer-3
Codifica WMA	Windows Media™ Audio
Codifica AAC	File ".m4a" di formato AAC-LC
Numero di canali	2 canali (stereo)
Risposta in frequenza*	5~20.000 Hz (±1 dB)
Distorsione armonica totale	0,008% (a 1 kHz)
Gamma dinamica	95 dB (a 1 kHz)
Rapporto segnale/rumore	105 dB
Separazione tra canali	85 dB (a 1 kHz)

* *La risposta in frequenza varia a seconda del software di codifica e della velocità di trasmissione.*

SEZIONE ACQUISIZIONE

Lunghezza d'onda	795 nm
Potenza laser	CLASS I

SEZIONE BLUETOOTH

Caratteristiche tecniche BLUETOOTH	BLUETOOTH V 3.0
Uscita potenza	+4 dBm max. (classe di potenza 2)
Profilo	HFP (Hands-Free Profile) HSP (Head Set Profile) A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

GENERALI

Alimentazione	14,4 V CC (11~16 V consentita)
Uscita potenza massima	50 W × 4
Tensione massima di uscita preamplificazione	4 V/10 k ohm
Bassi	±14 dB a 60 Hz
Medi	±14 dB a 1 kHz
Acuti	±14 dB a 10 kHz
Sonorità	10 dB a 100 Hz
Peso	1,6 kg

DIMENSIONI DEL TELAIO

Larghezza	178 mm
Altezza	50 mm
Profondità	163 mm

DIMENSIONI DELLA PARTE ANTERIORE

Larghezza	170 mm
Altezza	46 mm
Profondità	25 mm

Nota

- *A causa di continui miglioramenti del prodotto, le caratteristiche tecniche e il design sono soggetti a variazioni senza preavviso.*

⚠ATTENZIONE

CLASS 1
LASER PRODUCT

(Parte inferiore del lettore)

Installazione e collegamenti

Per un utilizzo corretto, prima di installare o collegare l'unità, leggere attentamente quanto segue e vedere "Istruzioni per l'uso" a pagina 6.

⚠ AVVERTIMENTO

ESEGUIRE CORRETTAMENTE I COLLEGAMENTI.

Altrimenti ne potrebbero derivarne incendi o danni al prodotto.

UTILIZZARE SOLO IN VEICOLI CON TERRA NEGATIVA A 12 VOLT.

(se non si è sicuri, controllare con il proprio rivenditore.) Diversamente si potrebbero causare incendi o altri danni.

PRIMA DI ESEGUIRE I COLLEGAMENTI, SCOLLEGARE IL CAVO DEL TERMINALE NEGATIVO DELLA BATTERIA.

Altrimenti potrebbero derivare scosse elettriche o altre lesioni dovute a cortocircuiti.

NON UTILIZZARE I CAVI PER EFFETTUARE ALTRI COLLEGAMENTI.

Non eliminare mai le parti isolanti dei cavi per alimentare altri apparecchi. Diversamente la capacità di trasporto di corrente del cavo in questione viene superata causando incendi o scosse elettriche.

NELL'EFFETTUARE I FORI, NON DANNEGGIARE I TUBI O I CAVI.

Nell'effettuare i fori nel telaio per l'installazione, fare attenzione a non entrare in contatto, danneggiare o ostruire i tubi, i condotti della benzina, i serbatoi o i cavi elettrici. La non osservanza di queste precauzioni potrebbe causare incendi.

PER ESEGUIRE I COLLEGAMENTI DI TERRA, NON UTILIZZARE BULLONI O DADI DEI SISTEMI DI FRENATA O DI STERZO.

Non utilizzare MAI bulloni o dadi dei sistemi di frenata e di sterzo (o di qualsiasi altro sistema di sicurezza), o dei serbatoi per eseguire l'installazione o per i collegamenti di terra. L'utilizzo di queste parti potrebbe inibire il controllo del veicolo e causare incendi o altro.

TENERE LE PARTI PICCOLE QUALI LE BATTERIE FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Se ingeriti potrebbero causare gravi danni. In caso di ingerimento, consultare immediatamente un medico.

NON INSTALLARE IN LUOGHI CHE POTREBBERO INTERFERIRE CON LE OPERAZIONI DI GUIDA QUALI LO STERZO O LA LEVA DEL CAMBIO.

Diversamente si potrebbe ostruire la visuale della strada o interferire con i movimenti del conducente e causare gravi incidenti.

⚠ ATTENZIONE

I COLLEGAMENTI E L'INSTALLAZIONE DEVONO ESSERE EFFETTUATI DA PERSONALE QUALIFICATO.

I collegamenti e l'installazione dell'apparecchio richiedono conoscenze tecniche ed esperienza particolari. Per ragioni di sicurezza, contattare sempre il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto per eseguire l'installazione.

UTILIZZARE LE PARTI ACCESSORIE SPECIFICATE E INSTALLARLE IN MODO CORRETTO.

Assicurarsi di utilizzare solo parti accessorie specificate. L'utilizzo di altri componenti potrebbe danneggiare l'apparecchio all'interno o determinare in un'installazione non corretta. I componenti potrebbero non rimanere collegati in modo saldo e provocare problemi di funzionamento o pericoli.

SISTEMARE I CAVI IN MODO CHE NON VENGANO PIEGATI O COMPRESSI DA PARTI METALLICHE TAGLIENTI.

Per evitare che vengano danneggiati o piegati, sistemare i cavi e i fili lontano da parti mobili (quali le guide dei sedili) o da parti taglienti o aguzze. Se i cavi vengono fatti passare attraverso un foro metallico, utilizzare un anello di gomma per evitare che l'isolante dei cavi venga tagliato dal bordo metallico del foro.

NON INSTALLARE IN LUOGHI ECCESSIVAMENTE UMIDI O POLVEROSI.

Evitare di installare l'apparecchio in luoghi eccessivamente umidi o polverosi. La presenza di umidità o polvere all'interno del prodotto potrebbe causare problemi di funzionamento.

⚠ PRECAUZIONI

- Assicurarsi di scollegare il cavo dal polo negativo (–) della batteria prima di installare l'unità CDE-135BT. In tal modo, si ridurrà il rischio di danni all'unità in caso di cortocircuito.
- Assicurarsi di collegare i cavi differenziati in base al colore secondo lo schema. Collegamenti errati potrebbero causare problemi di funzionamento dell'unità o danneggiare il sistema elettrico dell'automobile.
- Quando si effettuano i collegamenti al sistema elettrico dell'automobile, tenere conto dei componenti installati in fabbrica (ad esempio, computer di bordo). Non utilizzare questi cavi per fornire alimentazione all'apparecchio. Collegando l'unità CDE-135BT alla scatola dei fusibili, assicurarsi che il fusibile da collegare al circuito del CDE-135BT abbia il corretto amperaggio. Diversamente, l'unità e/o l'automobile potrebbero subire dei danni. Se non si è certi dell'amperaggio, contattare un rivenditore Alpine.
- Il CDE-135BT usa connettori di tipo RCA femmina per il collegamento ad altre unità (per es. amplificatori) dotati di connettori RCA. Può essere necessario un adattatore per il collegamento ad altri apparecchi. In questo caso, richiedere l'assistenza al proprio rivenditore autorizzato Alpine.
- Assicurarsi di collegare i fili negativi degli altoparlanti (–) al rispettivo terminale (–). Non collegare mai i cavi destro e sinistro degli altoparlanti tra loro o al telaio dell'automobile.

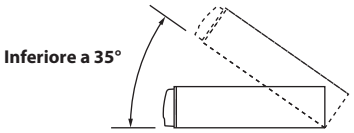
IMPORTANTE

Annotare il numero di serie dell'unità nell'apposito spazio qui di seguito e conservarlo per uso futuro. Il numero di serie o il numero di serie inciso si trova nella parte inferiore dell'unità.
NUMERO DI SERIE: [ ]
DATA DI INSTALLAZIONE: [ ]
TECNICO MONTATORE: [ ]
LUOGO DI ACQUISTO: [ ]

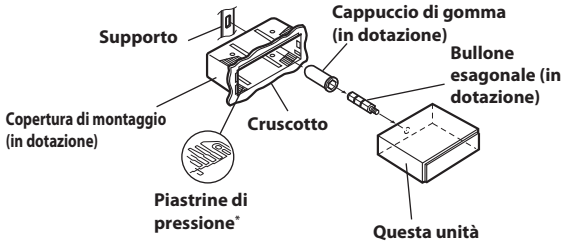
Installazione

⚠ATTENZIONE

Quando si installa questa unità nell'auto, non rimuovere il pannello anteriore estraibile.
Se il pannello anteriore estraibile viene rimosso durante l'installazione, è possibile che venga esercitata una pressione eccessiva che potrebbe distorcere la piastra metallica che lo mantiene in sede.
L'unità principale deve essere montata entro 35° rispetto al piano orizzontale, dalla parte posteriore a quella anteriore.

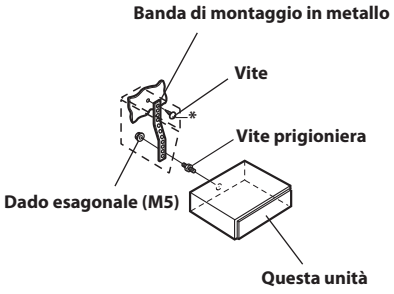


1 **Rimuovere la copertura di montaggio dall'unità principale (Vedere "Rimozione" a pagina 47). Inserire la copertura di montaggio nel cruscotto e fissarla con le maniglie metalliche.**



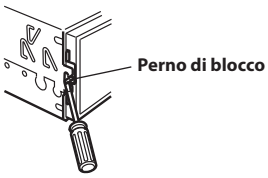
* *Se la copertura di montaggio sembra allentata nel cruscotto, piegare leggermente le piastrine di pressione per risolvere il problema.*

2 **Se il veicolo è dotato di staffa, montare il bullone esagonale lungo sul pannello posteriore del CDE-135BT e applicare il cappuccio di gomma sul bullone esagonale. Se il veicolo non è dotato del supporto di montaggio, rinforzare l'unità principale con la banda di montaggio in metallo (non in dotazione). Collegare tutti i cavi del CDE-135BT secondo le istruzioni dettagliate riportate nella sezione COLLEGAMENTI.**



* *Per la vite*, procurarsi una vite adatta all'ubicazione di installazione nel telaio.*

3 **Inserire il CDE-135BT nel cruscotto. Una volta posta in sede l'unità, verificare che i perni di blocco siano ben assestati nella posizione abbassata. Questo risultato può essere ottenuto premendo in modo deciso sull'unità mentre si spinge verso il basso il perno di blocco con un piccolo cacciavite. In tal modo, si garantisce che l'unità sia correttamente bloccata e non fuoriesca accidentalmente dal cruscotto. Installare il pannello anteriore estraibile.**



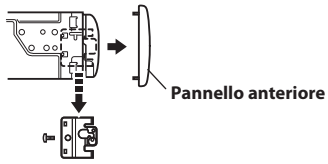
Rimozione

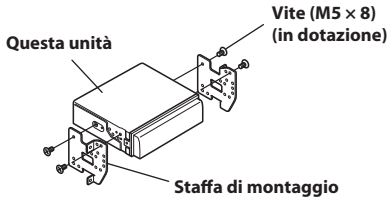
1 **Rimuovere il pannello anteriore estraibile.**

2 **Utilizzare un piccolo cacciavite (o un oggetto simile) per spingere i perni di blocco nella posizione "sollevata" (vedere la figura precedente). Dopo avere sbloccato ciascun perno, alzare delicatamente l'unità per controllare che non si riblocchi prima di sbloccare il perno successivo.**

3 **Estrarre l'unità, assicurandosi che sia sbloccata.**

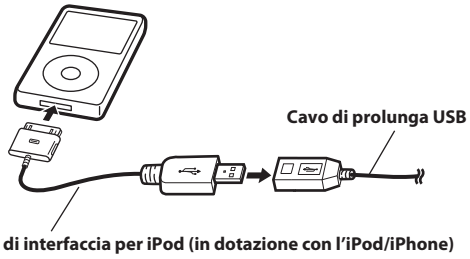
AUTOMOBILE GIAPPONESE





iPod/iPhone Collegamento (venduta separatamente)

1 **Collegare il cavo USB a un iPod/iPhone con un cavo di interfaccia per iPod.**

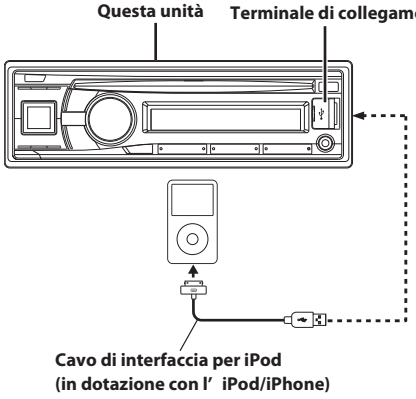


2 **Collegare il cavo USB al connettore USB di questa unità.**

Collegamento al terminale di collegamento USB anteriore

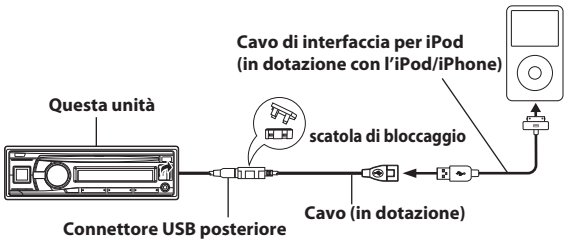
1 **Aprire il coperchio del terminale di collegamento USB.**

2 **Collegare il cavo di interfaccia per iPod direttamente al terminale di collegamento USB o mediante il cavo USB.**



Collegamento al connettore USB posteriore

Collegare il cavo USB al connettore USB posteriore dell'unità, quindi fissare con la scatola di bloccaggio in dotazione con il cavo USB, come illustrato di seguito.



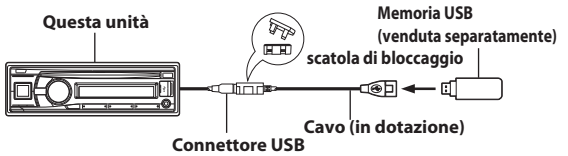
Note

- *Questa unità è in grado di caricare la sorgente corrente sull'iPod/iPhone e può interrompere il caricamento quando si passa a un'altra sorgente.*
- *Dopo aver commutato l'unità su una sorgente diversa dall'iPod USB, rimuovere l'iPod/iPhone. Se l'iPod/iPhone viene rimosso mentre si trova nel modo iPod USB, è possibile che i dati vengano danneggiati.*
- *Se non vengono emessi suoni o se l'iPod/iPhone non viene riconosciuto dopo il collegamento, rimuovere l'iPod/iPhone e ricollegarlo oppure eseguire il reset dell'iPod.*

Collegamento per memoria USB posteriore (venduta separatamente)

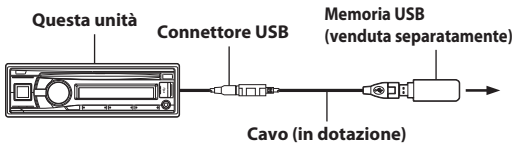
Collegare la memoria USB

Collegare il cavo USB al connettore USB posteriore dell'unità, quindi fissare con la scatola di bloccaggio in dotazione con il cavo USB, come illustrato di seguito.



Rimozione della memoria USB

Estrarre la memoria USB dal cavo USB.



Note

- *Per rimuovere la memoria USB, estrarla senza piegarla.*
- *Se non vengono emessi suoni o se la memoria USB non viene riconosciuta dopo il collegamento, rimuovere la memoria USB e ricollegarla.*
- *Impostare un modo per la fonte diverso dalla memoria USB, quindi rimuovere la memoria USB. Se la memoria USB viene rimossa nel modo memoria USB, i dati potrebbero subire danni.*
- *Disporre il cavo USB lontano da altri cavi.*

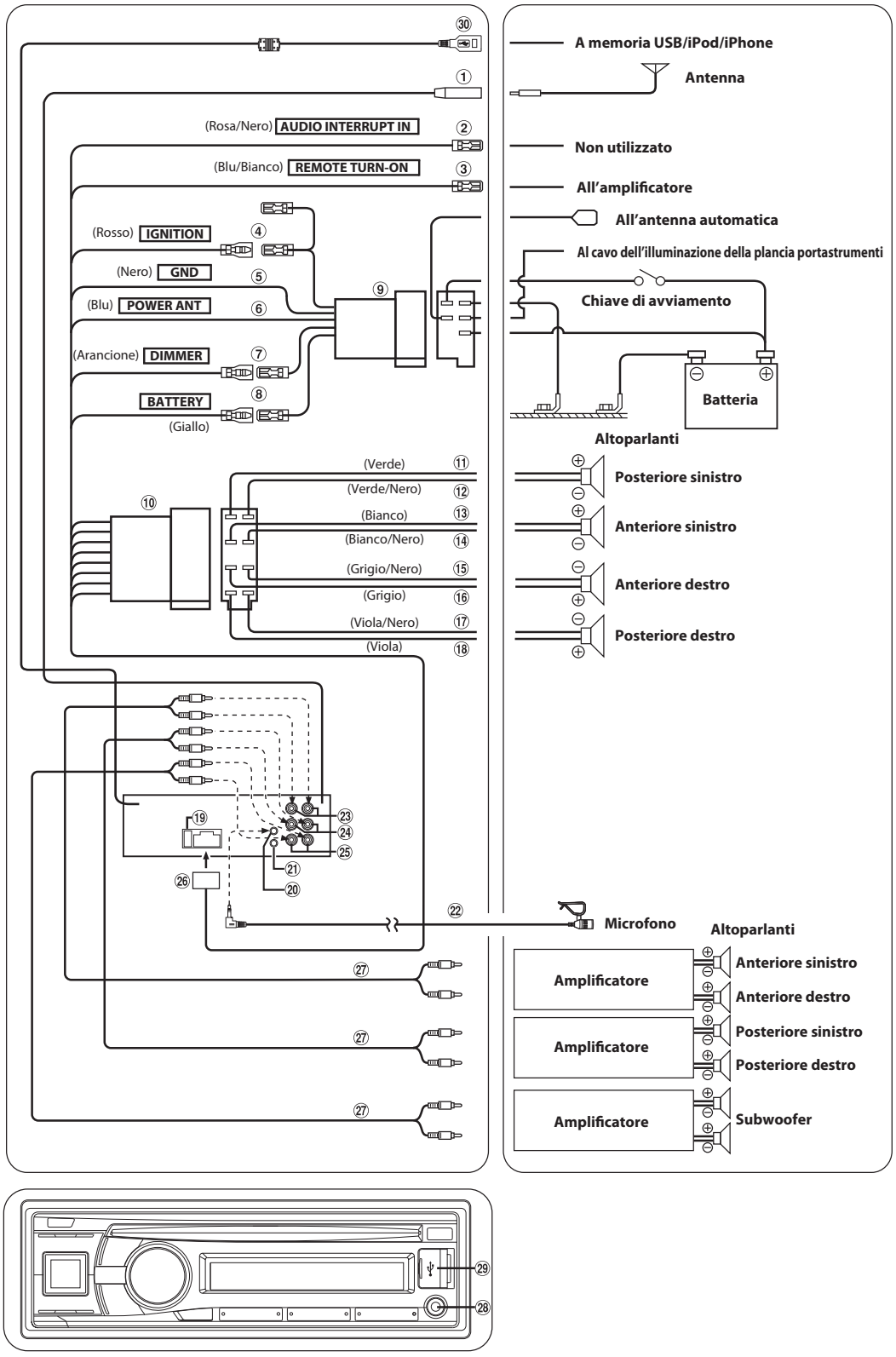
Installazione del microfono

Per ragioni di sicurezza, installare il microfono in un luogo che presenti le caratteristiche seguenti.

- In un luogo stabile e sicuro.
- In un punto che non ostacoli la guida sicura del veicolo.
- Installare il microfono in un punto in cui la voce del conducente sia udibile facilmente.

Scegliere un luogo di installazione del microfono che consenta di rilevare facilmente la voce del conducente. Se il conducente dovesse sporgersi verso il microfono per questioni di udibilità, potrebbe distrarsi e incorrere in pericoli.

Collegamenti



① **Presa antenna**

② **Non utilizzato**

③ **Cavo di accensione a distanza (Blu/Bianco)**

Collegare questo cavo al cavo di accensione a distanza dell'amplificatore o dell'elaboratore di segnali.

④ **Cavo di alimentazione asservita (Avviamento) (Rosso)**

Collegare questo cavo a un terminale aperto sulla scatola fusibili del veicolo o a un'altra fonte di alimentazione inutilizzata che fornisca (+) 12 V solo quando l'avviamento è inserito o nella posizione accessoria.

⑤ **Cavo di massa (Nero)**

Collegare questo cavo a una buona massa sul telaio del veicolo. Assicurarsi che il collegamento sia eseguito su metallo nudo e che sia fissato saldamente con la vite in metallo per lamiere in dotazione.

⑥ **Cavo antenna automatica (Blu)**

Collegare questo cavo al terminale +B dell'antenna automatica, se possibile.

Nota

- *Questo cavo deve essere utilizzato soltanto per controllare l'antenna automatica del veicolo. Non utilizzare questo cavo per attivare amplificatori o elaboratori di segnali, e così via.*

⑦ **Cavo del regolatore di luminosità (Arancione)**

Questo cavo può essere collegato al cavo per l'illuminazione della plancia portastrumenti del veicolo. Permette di diminuire l'intensità della retroilluminazione dell'unità tramite il comando di regolazione di luminosità del veicolo.

⑧ **Cavo batteria (Giallo)**

Collegare questo cavo al terminale positivo (+) della batteria del veicolo.

⑨ **Connettore alimentazione ISO**

⑩ **Connettore ISO (uscita altoparlante)**

⑪ **Cavo di uscita altoparlante posteriore sinistro (+) (Verde)**

⑫ **Cavo di uscita altoparlante posteriore sinistro (–) (Verde/Nero)**

⑬ **Cavo di uscita altoparlante anteriore sinistro (+) (Bianco)**

⑭ **Cavo di uscita altoparlante anteriore sinistro (–) (Bianco/Nero)**

⑮ **Cavo di uscita altoparlante anteriore destro (–) (Grigio/Nero)**

⑯ **Cavo di uscita altoparlante anteriore destro (+) (Grigio)**

⑰ **Cavo di uscita altoparlante posteriore destro (–) (Viola/Nero)**

⑱ **Cavo di uscita altoparlante posteriore destro (+) (Viola)**

⑲ **Portafusibili (10 A)**

⑳ **Connettore di ingresso MIC**

Al microfono.

㉑ **Connettore di interfaccia telecomando da volante**

Alla scatola di interfaccia del telecomando da volante. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rivenditore Alpine.

㉒ **Microfono (in dotazione)**

㉓ **Connettori RCA uscita anteriori**

ROSSO corrisponde a destra, BIANCO a sinistra.

㉔ **Connettori RCA uscita posteriori**

ROSSO corrisponde a destra, BIANCO a sinistra.

㉕ **Connettori RCA uscita subwoofer**

ROSSO corrisponde a destra, BIANCO a sinistra.

㉖ **Connettore alimentazione**

㉗ **Prolunga RCA (venduta separatamente)**

㉘ **Terminale di ingresso AUX anteriore**

Questo terminale permette l'ingresso dell'audio da un dispositivo esterno (come un lettore portatile), utilizzando un cavo convertitore disponibile in commercio.

㉙ **Terminale USB anteriore**

Collegare questo terminale a una memoria USB o a un iPod/iPhone.

㉚ **Connettore USB posteriore**

Collegare a una memoria USB/iPod/iPhone. Per utilizzare un iPod/iPhone, è necessario il cavo di interfaccia per iPod.

Note

- *Utilizzare il cavo USB fornito in dotazione. Se si utilizza un cavo USB diverso da quello in dotazione, non si garantiscono prestazioni corrette.*
- *Disporre il cavo USB lontano dagli altri cavi.*

Per evitare la penetrazione di disturbi esterni nel sistema audio.

- **Collocare l'unità e disporre i cavi ad almeno 10 cm di distanza dai fili dell'auto.**
- **Tenere i cavi elettrici della batteria il più lontano possibile dagli altri cavi.**
- **Collegare il cavo di massa saldamente a un punto metallico nudo (eliminare vernice, sporco e grasso, se necessario) del telaio dell'auto.**
- **Se si aggiunge un dispositivo antidisturbi opzionale, collegarlo il più lontano possibile dall'unità. Presso i rivenditori Alpine sono disponibili vari dispositivi antidisturbi, rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.**
- **Il rivenditore Alpine conosce i rimedi migliori per la prevenzione dei disturbi, quindi rivolgersi al proprio rivenditore per ulteriori informazioni.**

About the Rules of Bluetooth Electromagnetic Radiation Regulation

CE

Declaration of Conformity

Declaration of Conformity

We, the undersigned,

Authorized representative in Europe	:	**Alpine Electronics (Europe) GmbH**
Address, City	:	**Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3, D-80807, Munich**
Country	:	**Germany**

certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus :

Description	:	**CD Receiver**
Manufacturer	:	**Alpine Electronics, Inc.**
Brand	:	**ALPINE**
Identification	:	**CDE-135BT**
Installed BlueTooth module	:	**FC6000 (FC6000S)**
Test Report No.	:	
		Radio :MDE_PARRO_1101_RADa (7 layers AG)
		EMC :MDE_PARRO_1101_EMCa (7 layers AG)
		LVD : R051-26-11-101552/A Ed.0 (EMITECH ATLANTIQUE Lab.)

conforms with the essential requirements of the Radio and Telecommunications Terminal Equipment Directive 1999/5/EC, based on the following specifications applied:

Radio : EN300328 V1.7.1(2006-10)
EMC : EN301489-1 V1.8.1 (04/2008)
LVD : EN60950-1: 2006/A11: 2009)

and therefore complies with the essential requirements and provisions of the R&TTE Directive.

The Technical documentation is kept at the following address:

Company	:	**Alpine Electronics (Europe) GmbH**
Address, City	:	**Wilhelm-Wagenfeld-Strasse 1-3, D-80807, Munich**
Country	:	**Germany**
Phone number	:	**49(0)89-324264-240**
Fax number/e-mail	:	**49(0)89-324264-241**

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative	:	**Shinichi Asuke** **Global Engineering Strategy Office** **Alpine Electronics, Inc.**
Signature of the authorized person	:	Shinichi Asuke
Date of issue	:	**February 17, 2012**